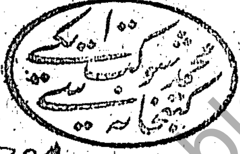


سلطان سليم ثالث عصرى وقايعنه ومتفرعاتنه دائر عصر
مذكور رجالندن واصحاب دقتدن برذاتك تاريخنده اساس اولان
مبالغه واطراومداهنه ورياءدن مجانبت مسئله لرينه رعايتله قلمه
المش اولديغى تاريخ نفيسدر

در آستانه

مطبعهٔ جريدهٔ حوادثده طبع اولندى

سنه

١٢٨٠

فرائد مهر التماع حمد وثنا و خرائد پروین اجتماع سپاس بی نهایت
کشیدهٔ سلك اللآل ادا وایثار درگاه مبدع کارگاه هردوسرا قلنور که
اقتضای قدرت ذاتیه وابتغای مشیت صفاتیه سی بونکارستان امکانی
ابداع و انشا و خفا خانهٔ رأی وتدبیرنده مندرج ومستور اولان
تصورات ازلیه وارادات لم یزلیه سن اظهار و هویدا ایلیوب تقابل
اسما وصفاته مظهر اولان کروه باهر الشکوه مخلوقاتك قابلیت متخالفه
وماهیت متنوعه ایله کیمین عاقل وکامل وکیمین نادان وجاهل اوله رق
براوردهٔ منصهٔ وجود وزیور دهندهٔ موقع شهود ایدرك هر برینك قدر
ودرجه واستعداد ومرتبه لرین وبالجمله حرکات وافعال ومشهودلری
اوله جق کافهٔ حال واحواللرین قلم قدر رقم الهیسیله نوشتهٔ لوحهٔ
تقدیر عدیم التغییر ایلمشدر وجوا هر سلام وصلاة وزواهر درود بی
غایات اول مفخر موجودات علیه ازکی التحیات حضرتنك اتحاف
حضور لامع النوری قلنمغه وقف نقدینهٔ حیات اولنورکه بو عاریتگاه
بی اشتباه ظلام کفر ایله مانند شب دیجور تاریك وسیاه وضعفای مخلوقات
چرکاب شرك ایله دامن آلودهٔ عصیان وگناه ایکن اول انبیا مفخری
خلاق

خلاق جهان محبوبی ایکی عالم کونشی ایکی جهان سلطانی جناب
رسالتپناهینك نورجهان فروغ نبوتی ظلام کفره تبدل بخش انجلا اوله رق
زلال صاف شریعتی دامان اخر زماندن چرکاب شرکی ازاله و امحا
ایدوب اول فرما نفرمای خطهٔ نبوتك یرلیغ بلیغ ارادات و احکامنه
سرداده اولان بندکانك کیمی رتبهٔ شهادته نائلیتله کامروا و کیمی احراز
درجهٔ ولایتله واصل اوج علا اولمشدر و مروارید ترضیه و تحیات آل
واصحاب جلیلهٔ البنیانلرینه اهدا یه احری کوریلورکه هر بری سراغ
شاهراه دین مبین و بدرقهٔ طریق شریعت سید المرسلیندر چون ابتغای
قضای ربانی و اقتضای تقدیر سبحانی ایله بی ایجاب موجب بعض
اسباب ظاهریه ایله درسعادتده بحر سیاه بوغازنده واقع قلاع سبعه
نفراتی رایت افراز بغی وشقاوت اوله رق بعض اراذل مقوله لری دخی
داخل دائرهٔ اسائتلری اولوب درون استانبوله تخطی و هجوم ایلرندن
ناشی دار الخلافة العلیه صانها الله تعالی عن الافات والبلیه ده سنین
عربیه ورومیه دن ایکی یوز یکرمی ایکی سنه سی ربیع الاولینك یکرمنجی
ومایسك اون التنجی پنجشنبه ده حیر تفزای اسلاف و عبرت بخش
اخلاف اوله جق صورتله فترت عظیمه ظهوریله اجلهٔ رجال دولت
واساطین ارکان سلطنت و مقربان پادشاه بلند شوکتدن اون نفر
ذات کوه تمکین واعزهٔ عدیم النظیر جهان بین تیغ غدر خونهٔ خسران
نتیجه دن سلاف صاف شهادتی نوش و صهبای شیرینکوار سعادتله
کندوزینی مستغرق ومدهوش ایدرك تارك کاروبار غرور و عازم
سرابستان سرور اولدقلری هنکام حزن انجامده که درون استانبول
خون ناحق مظلومان بی کناه ایله دشت کربلادن نمونه نما وجهان
کهنه ده حالات هرج ومرج رونما اولوب ظهور فترتك فرداسی کونی
خلع سلطان کیتی ستان ایله نائرهٔ فتنه فی الجمله سکون وانطفا
بولشیدی ذوات مشار الیهمك اوچ کون مقداری پیشکاه ظاهر بینان

اســا فلده صورتا خور وذليل كورينان نعش غفران نقشلرين كورن
ارباب انصاف وزكا (قطعه) دردا كه رهكذار حوادثدن اوغرادى * بيداد
كردبادن شمع جمالكز * اى معدن مكارم وعفت كهرلرى * ايانه اوله خاك
مذلتده حالكز * ديه‌رك ناخن انده ايله كلكون نماى رخساره كلال
وكره كشــاى سررشتهٔ ملال اولمشلر ايسه دخى حمق وبلا هتدن
بهره‌ور وحكم خفيهٔ الهيه‌دن بيخبر اولان برالاى جاهل ابتر مشاراليهمه
علناً سب ولعن و ايصال شئن ايدرك بويلرنجه غريق لجهٔ وزر وو بال
وكرفتار پنجهٔ قهر ونكال جناب متعال اولمقاغى موجب اسباب كريهه نك
بى مبرم ومشوق تهيئه‌سنه سعى بيهمال ايلملرى بو عبد حقير يعنى مصطفى
نجيب پرتقصيرك عرق غيرت وحميتنى تهييج واتش حزن و تأثرله ملتهب
وعلو كير اولان نائرهٔ انفعــال عاجزانه‌سن زاج طرفه رواج غضب
وتهورله تمزيج ايدرك بو مادهٔ وخيمة العــاقبه نك سبب ظهور و منشأ
وقــوعنك كما هو الحقيقه قلمه النمسنه ترغيب امرنده پا زار افكار قليل
البضاعه‌سن ترويج ايدوب انجق يالكز فترت مذكوره‌نك كيفيت وقوع
وسبب ظهورينى تبيين ايله اكتفا منــاسب اولميوب بلكه شو فســادك
نهــايتى نه‌يى منتج اولديغنى بيان ايتمك واول وسيله ايله اردوى همايون
وركاب مستطابده اولان وقوعاتك صره‌سيله تاريخ شكلنده قلمه النه رق
بر اثر براغلمق انسب واولى اولمغين معيت اردوى همايون ايله عزيمت
وعودت ايدوب اردوى همايونك خروجندن درســعادته دخولنه قدر
هرنه وقوعبولمش ايسه ثبت صحيفهٔ تحفظ ايتمش اولان يكه تازميدان
هنرمندى على رائف افندى حضرتلرينك جريدهٔ حافظه سـندن
اردوى همايونك وقوعاتى استنباط واستخراج اولنه رق جمع وتدوين
وقوعاته ابتدار وابتدا بر مقدمه تمهيديله ايكى يوز يكرمى برسنه سى
محرمندن صكره وقوعبولان حالات ثبت صحيفهٔ آثار قلندى وبالله التوفيق
وهو نعم الرفيق

مقدمه



مقدمه

دولت علیهٔ ابدیة الدوامك برقاچ صنفدن عبارت اولان طوائف عسكریه سنك منتخب ومعتناسی یكیچری كروهی اولوب یكیچری اوجاغنك حین وضعنده یكیچری یكتلری مركز رضا واطاعتده ثبات كوسترەرك اولوقت سفرلرنده نوجهله ایشه یرامش ونه درجه لرده اظهار مردانكی وحمیت ایتمش اولدقلری نزد اولی النهاده روشن وهویدادر انجق مرقوملر رفته رفته طورلرینی دكشدیروب خروج علی السلطان ایتمك وسفرلرده ایشه یرامیوب تشتت لشكر اسلامیانه وسیله اولمق وسلطنت سنیه نك مصالح وتدابیرینك نیك وبدینی فرق ایتمكسزین بوماده یی استمیوز دیو قدم عصیانله اسائته قالقیشه رق دین ودولت علیه یه انفع نیجه نیجه ارای صائب پسندانه نك كیرو قالمسنه سبب ونهایتنده تصدیٔ دعوای سبب ایله مورث شور وشغب اولمق مثللو انواع فضایح وقبایحه جسارتلری واعدای دین دخی هرطرفدن فرجه بولوب اهل اسلامه غالب اوله رق بوقدر قلاع وبقاعك یداجانبه كچمسی ونیچه نیچه امت محمدك ایادیٔ مشركینده اسیر قالمسی حالتلری نوجهله صورت ظهور بولدیغی علی التفصیل مضبوط كتب تواریخ لازم التذییل ایسه ده ینه انلر ازمنهٔ قدیمه یكیچریلری اولوب لدی الحاجه بعضاً تألیف وبعضاً تخویف ایله مهما امكن قوللانیلوز ودشمن دینه اولدقجه برقرالتی كوسترەجك قدر ایشه یرارلر ایمش الحالة هذه زمانمزده یكیچری نامنه اولوب زمین مردانكی وحمیتده یكتلك لافنی اورن قبادایلرك فضایح حال وشنایع افعاللری درجهٔ تحملی اشوب دولت علیه نك برمحله سفری ظهور رایتسه درسعادتدن محل مقابلهٔ دشمنه وارنجه غصب اموال وهتك اعراض یوللو انواع اسائتلری وقوعندن فضله دشمن دین ایله اثنای مقابله ده بیهوده فترتلرقوپاروب اطاعت امر اولی الامر ایتمیه رك لشكر اسلامیانك تشتت واعدانك

تغلبنه وسیلهٔ قویه اولدقلرینك تفصیل وقبایح متنوعه وفضایحلرینك
بیان وتکمیلی استیعاب کردهٔ مجلدهٔ هزار اوله جغی استغنا بخشای
تکلفات بیان واشعاردرچون جنود اجانب هر طرفدن لشکر اسلامیانه
غالب ویکیچری یادکارلرنده دیانت وحمیت وجنك وحربه رغبت کلیاً
مفقود وغائب اولدیغندن بشقه دشمن دینك عسکری معلم ولشکر
اسلامیان هرنقدر جنکه راغب اولسهلر بیله فنون حربیه ده عدم
وقوفلرندن ناشی اعدا ایله مصادمه ومقابله یه قدرتیاب
اوله میه جقلرندن بهمه حال دفع صائل ایچون معلم عسکر
تدارکی اهم والزم ایدوکی طرف اشرف جهانداریدن لدی التیقن بو امر
مهمه برصورت ویرلسنه ارادهٔ قاطعهٔ جهانداری متعلق اولدیغی
تبین ایتمکین بالجمله وکلای دولت وخیرخواهان سلطنت باش باشه
ویروب مشاوره ومذاکره ایدرك هیئت مخصوصه ده برصنف عساکر
ترتیب ومحل مناسب تخصیص اولنوب علی الدوام تعلیم طوپ وتفنك
وادمان حرب وجنك ایتدیرلمك وطوپجی ولغمجی وخمبره جی اوجاقلری
دخی تحت ضوابط مستحسنه یه ادخال ایله نفراتی کذلك صنایعلرینی
تعلیم ایلمك وبونلرك امر اداره لریچون مناسب ایراد تدارك ومستقل
برخزینه ترتیب وبردفتردار نصب اولنمق اوزره بالاتفاق قرار ویریلوب
قراری اوزره تنظیمی ضمننده مفصل ومشروح صحیفه پیرای صدور اولان
خط شریف موهبت ردیف جهانداری موجبنجه درجنك اول شق ثانی
دفتردارلغنه نظام جدید دفتردارلغی عنوانی علاوه سیله رجال
دولت علیه دن مصطفی رشید افندی یه الباس خلعت وبرطرفدن
قشله لربنا ونفرات تحریرینه مباشرت اولنوب رفته رفته روابط
نظامیه لری تحکیم واستحصال ومؤخراً ایالتلو عسکری دخی تعلیم
فن حرب ایتمك اوزره اشبو نظامه ادخال وحرب وجهاده متعلق اولان
بالجمله لوازمك رابطهٔ مستحسنه یه بند وتوثیق تدابیری اکمال اولنه رق

پروجهله

بر وجهله حسن نظام و رابطه بولمشدیکه اصحاب فراست وزکا وارباب انصاف ونهاعندلرنده و بتخصیص دول نصارا بینلرنده بغایت پسندیده ومقبول اولمشیدی انجق (بیت) فساد اولسه اساسنده بنانك پایدار اولمز * نیجه معمار همت صرف اولنسه استوار اولمز * مزایاسنی مصدق بو ماده نك دخی صورت رابطه سی فساددن خالی اولمامسی اساس رابطه سنك اندراسنی ایجاب ایلدی شویله که حکم اورهفت اقلیم اولان پادشاهان صاحب دیهیم سبب تأیید دین قویم و باعث تأیید دولت ابد مستدیم اوله جق بو مقوله امر اعظمك انحراف کردهٔ راه سقیم وتوجه نمای مسلك مستقیم اوله جق طریق سهل السلوکه ادراجه ادارهٔ فکر سلیم ایتمك مقتضای رسم رسیم ایکن حضرت شهریار قوی مکنت مفطور فطرت ظرافت ومخمور خمیر درایت اولمغین وکلای دولت وقرنای سلطنتلرینك درجهٔ افکار ورتبهٔ شعور واثارین کشیدهٔ میزان انصاف وسنجیدهٔ معیار معدلت اتصاف ایدرك جمله سنك حیثیت ذاتیه وقابلیت زمانیه لرین ظاهره چیقاروب اکا کوره هر برینك حوصلهٔ لیاقت واهلیتلرینه کنجیده اوله جق خدماتك کندولرینه احاله سنی ملاحظه و (بیت) زادهٔ طبعی ایدرمش ایما * هر کسك رتبهٔ استعدادین * نشیدهٔ حقایق نتیجه سن مطالعه برله نظامات مذکوره نك تأیید اساس رابطه سیچون اول کروه باهر الشکوهی لایحه تقدیمنه مأذون بیوردیلر واشبو لایحه تقدیمی اراده سندن مراد شاهانه لری دخی هم اصحاب لوایحی مرتبهٔ استعدادلرینه موازی خدماتده استخدام وهم (ع) دست بربالای دست است تا بفوق آسمان * مثل مشهوری اقتضاسنجه تقدیم اولنان لایحه لرده دین ودولت علیه یه نفعی موجب تدابیر وقوعنده اجراسنه اقدام اولنه رق بو دولت قوی شوکتك تأییدینه روی اهتمام کوسترلمك صورتی ایدی مع هذا (وشاورهم فی الامر) حدیث حکمت تحدیثی مدلولنجه تقدیم لایحه اراده سی

برامر مستحسن ایسه ده حریم سلطنت علیه یه کسب تقرب ایدنلر بو ماده یی ترویج بازار مفسدتلرینه ذریعهٔ قویه اتخاذیله کیدرك تقدیم اولنان لایحه لری ملعبهٔ صبیانه دوندیروب هرکسك درجهٔ استعدادی لایحه سندن معلوم و رتبهٔ ادراکی زادهٔ طبعندن مجزوم اولورایمش شایعه سی افواه ناسه القا وشهریار سکندر وقاری دخی تیه ارتیابه دوشوروب لایحه لرده حسب البشریه مخالف مزاج تاجداری اوله جق تدابیر نادرست ظهورنده انواع حیل ولطائف رو بهانه ایله جهانداربهرام اقتدار حضرتلرینی مجبور قهقههٔ استهزا ایلملرندن ناشی اتابکان سلطنت سنیه دن اولان ابنای زمان وارباب شعور واذعان قضیه یه کسب اطلاع وایقان ایدوب ناچار اول کروهك موافق مشربلری اولان کریوهٔ صعب السلوکه پویان وبو وسیله ایله عساکر جدیده نك یکیچری نفراتیله بینلرنده معادات ومباینت کلیه جریان ایتمکین نهایت فتن و فسادات آتیة البیان مرایای ظهورده نمایان اوله رق اعاذنا اه الملك المنان صورت انقراض دولت عثمانیان الم افروزخاطر عالمیان اولمق درجه لرینه تقرب ایتدی انجق بو دولت علیه (ولقد کتبنا فی الزبور من بعد الذکر ان الارض یرثها عبادی الصالحون) ایت کریمه سیله موصوف اولان سلطنت سرمدیدن اولمغین الی اخر الادوار اوامر ونواهی احکامی شرقاً وغرباً مؤثر اولسی الطاف خفیهٔ الهیه دن مستبعد ادر

﴿ تتمهٔ وقایع واصل ظهور فترت ونقض عهد مسقو ﴾

دولت علیهٔ ابدی دوام اوته دنبرو رأینده مستقل واداره سنده مستبد برسلطنت قوی شوکت ابدقیام ایسه دخی فرانسه جمهورینك ایکی یوز اون اوچ سنه سنده بغتهٔ نقض عهد ایله الکای وسیع الارجای مصریه یی استیلاسی وجمهورمز بورك حیل حربیه ودسایس عجیبه ده ید طولاسی حسبیله فرانسه لونك خصم قوی وعدوی

حقیقیسی

حقیقیسی اولان انکلتره وروسیه دولتلری فرانسه علیهنده دولت
علیهٔ عثمانیه ایله عقد پیوند اتفاقی رجا ایدوب حسب الحال جانب سطوت
مناقب سلطنت سنیه دن التماسلرینه روی مساعده کوسترلمك اقتضای
وقته اوفق واحری کورنمکین فرانسزلونك قهر ومدافعه لری
اوزره متعهد ویکوجود اولمق اوزره انکلتره لو ایله تأکید مبانی
مسالمت وروسیه لو ایله دخی تجدید اساس صلح ومعاهدت اولنمشیدی
بعد اللتیا والتی فرانسه لو مصالحه سی پذیرفتهٔ صورت وجود وشروط
تخلیه اوزره قاهرهٔ مصر نادرة العصرك نزع واستخلاصی مادهٔ
خیریه سی مرأت حصولده جلوه نمود اولمش ایسه ده مقدما سلطنت
سنیه ایله انکلتره وروسیه دولتلری بینلرنده رابطه کیر اولان شرایط
یکجهتی وموافقت باقی ودولتین مرقومتین دخی بوماده حسبیله
بین الدول مفتخر ومباهی اولوب مع هذا فرانسه قرالی مثابه سنده
اولان ناپولیون بوناپارته کسب قوت واستحصال فرط مکنت ایتمشیکن
بین الدول کندویه قرال دیمدیکندن دولت علیه دول نصارایه
ایمپراطورلغنی تصدیق ایتدیرمك داعیه سنه دوشه رك انکلتره
وروسیه لودن ماعدا دول نصارانك جمله سنه حربا وغالبا ایمپراطورلغنی
تصدیق ایتدیردیکندن غیری اومقوله دولتلری بیاغی تحت رعیتی
حکمنه ادخال واولو جهله امل ومقصودینی استحصال ایتمکین
روسیه لو اوزرینه دخی اعلان حرب وپیکار وبیان وتعریفی باعث
تفصیل اوله جق وجهله صورت حقدن کله رك دولت علیه یی ده روسیه
سفرینه اجبار ایده جك مقدمات تمهیدینه ابتدار ایلدی
اکرچه طرف دولت علیه دن بیطرفلق مسلکی اختیار وفرانسه
وروسیه لو طرفنه معاملات ریشخندی اظهار اولنه رق ایکی طرفك
قوللانلمسی اصولنه صرف فکر دقیق ومشار الیه بوناپارته نك حسب الحال
ایمپراطورلغی زیرکلیم خفادن تصدیق اولندی لکن روسیه لونك

فی الاصل دماغی فسادده اوله رق برطرفدن رعایای دولت علیه دن اولان صرپلویی تحریك ودائرهٔ اطاعتدن تفکیك ایله مشغول اولمغین بوکره ایمپراطورلق تصدیقی وفرانسه لونك دولت علیه یه اولان تکلیفاتی ماده لرینی وسلطنت سنیه نك اختیار ایلدیکی اصولی استخبار ایله تدارکات حربیه استحضارینه شروع وابتدار ایدوب روسیه لونك اشبو وضع وحرکتنی خیرخواهان دولت واتابکان سلطنت تصحیح وتحقیق ایتملریله جمله سی باش باشه ویروب اعمال آرای وثیقه ایلدیلر نهایت تدبیر وصورت رأی اصابتپذیرلری ایکی طرف قوللا نیله مدیغی صورتده ناچار فرانسه لوایله عقد پیوند موافقت وروسیه لو ایله فسخ شرائط معاهدت اولنمق صورتنی منتج اولدی لکن نقض عهد شأمتندن حاصل اولان اثار ادبار مثبوت صحائف روزکار اولدیغنه مبنی اتابکان دولت علیه لایح خاطر صداقتمظاهرلری اولان تدابیری حضور همایونه عرض ایلملری زمینتده نطق همایون شاهانه سنوح ایلدیکنه مبنی هرکس لوایح حالیه دن استدلال ایلدیکی صور وحالاتی لایحه اولمق اوزره قلمه الوب جمله سی بردن رکاب قمرتاب خسروانه یه تقدیم اولنمشیدی جمله دن کتخدای صدرعالی ابراهیم نسیم افندینك لایحه سیکه عساکر شاهانه باشبوغی اولان حالا قرمان والیسی وزیر قاضی عبدالرحمن پاشا بروافر عسکر ایله روم ایلی یه اعزام اولنوب ظاهرا صرپلو علیهنه اوله رق قرق اللی بیك عسکردن عبارت براردوجق ترتیب وصوفیه ویاخود ادرنه ده اقامتی تصویب اولنه اکر مسقولو نقض عهد ایله قلاع خاقانیه یه تسلط ایدر ایسه دولت علیه اردوسی حاضر بولنوب مدافعه سنه صرف اقتدار ایدر واکر فرانسه لو دولت علیه نك تسببندن بحث ایدرك ینه خیرخواهلق صورتنی اشراب ایدر ایسه سلطنت سنیه نك قوتی کالده در دول نصارا علیهنده اولمیه رق رعایا مقوله سی اولان صرپلو اوزرینه ادنی همتله بوقدر معلم عسکر

ایله

ایله براردو ترتیب ایلدی اقتضا ایدر ایسه روسیه لونك مدافعه سی دخی قابلدر جوابی ویریلور واگر بوایکی صورته احتیاج مس ایتمز ایسه مادامکه دولت علیه رعایاسی اولان صربلو طغیان ایلدی ترتیب ظاهر اوزره اشبو تدارکات صربلو اوزرینه اعمال اولنوب هم اول گروهدن اخذ ثار اولنور وهم دول نصارا میاننده ازسرنو شان وشهرتی موجب اولور ماده لری تفصیلاتندن عبارتدر اشبو لایحه نزد کرامتوفد شاهانه ده رهین استحسان اولمغین اجرای مقتضاسنه شروع اولنه رق اولباده عساکر شاهانه باشبوغی مشارالیه عبدالرحمن پاشایه ارسال مثال لازم الامتثال اولنه رق نفرات وافیه استصحابیله روم ایلی یه مروری اراده سی تنصیص اولندی (بیت) باطل همیشه باطل وبیهوده در ولی * مشکل بودر که صورت حقدن ظهور ایده * مآلی اوزره اولوقت صدر اعظم بولنان حافظ اسماعیل پاشا اعمال لطائف الحیله ابتدار ایلدی شویله که مشارالیه دولت دنیویه یه راغب وسمت تفرده ذاهب برذات کثیر المسالب اولمغین داعیهٔ محافظهٔ مسند راه شعورین منسد ایدرك (الفتنة نائمة لعن الله من ایقظها) مضمون اعجاز نمونی ملاحظه ایده میوب ایقاظ نائمهٔ فتنه یه شوق وخواهشی ممتد اولمغین برمدتدنبرو روسچقده تفرد وخطهٔ روم ایلی یی قبضهٔ تصرفه المق صورتنه تهالك وتجلد ایدن ترسنكلی اوغلی اسماعیل نام نمك بحرامه خیرخواهلق یوزندن ادم ارسالیله اتفاق ودائرهٔ سلطنت سنیه ده کسب نفوذ ایتمش اولان رجالك افنای وجودلریله گویا ارکان سلطنت سنیه یه اشتراکاً نظام ویرمك ماده سنده عقد پیوند میثاق ایلدی مرقوم ترسنكلی اوغلی دخی روم ایلی متعیناتنی اضلال ومركز اطاعتدن عدوللرینه سعی بیهمال ایدوب روم ایلی اغواتی ایسه هر برلری برمملکتی اضبط ایله استدکاری گبی الوب صاتمغی پیشه ایدنمش اولملریله اشبو عساکر شاهانه نك

روم ايلی يه امرارندن جمله سی مقشعر ايكن صدراعظم مشار اليه
اسماعيل پاشانك تحريك واغواسيله ترسنكلی مرقومك واقع اولان
افسادی اومقوله متعينانی كركی كبی متوحش ومستشعر ايتمكين
جمله سی بردن اشتعال نائرۀ فتنه صرف جهد وطاقت وبذل مقدرت
ايلديلر مع هذا جنتمكان سلطان عبدالحميد خان حضرتلرينك اكبر
اولادی شاهزادۀ جوانبخت سلطان مصطفای قليل الفكره
حضرتلری سلطنته كمال مرتبه حريص واسعار حرص وازی رتبۀ
نهايتده رخيص اولمغين اشبو روم ايلی فسادينك مقدمۀ حصول آمال ايدوكنه
اعتقاد وصدراعظم مشار اليه ايله اتحاد ايلديكندن قطع نظر بعض
سوء قرناسی توسطيله خلافكيراندن بولنان موالی ورجال
وخفيف الذهن اولان اوجاقلويی زير پردۀ خفادن دائرۀ اتفاقنه
ادخال وجمله سنی كندو ايله يكجسم ويكوجود اولمق منزله سنه ايصال
ايلدی اكرچه شاهزادۀ مشار اليهك اشبو وضع طاقت فرساسی نزد
شوكت وفد شاهانه ده وجمله رجال دولت عليه عندنده واصل درجۀ
بداهت اولمش ايسه ده مزاج شاهزادۀ مشار اليه عند تاجدارده
مضبوط وقلت ذهن وادراكی موقع ثبوته مربوط اولوب حتی مقدمجه
دائرۀ اطاعتدن روكردان وكريوۀ صعب السلوك عصيانه پويان اولان
طربزون واليسی اسبق طيار بدتباره سبب مستقل طغيان اولديغی
كندونك وبعض طرفكيرلرينك الهچمش كاغدلرندن نمايان اولمشيكن
جناب شوكتمآب تاجداری اظهار عنف وغضب دكل طرفكيرلرينه
بيله عزومادۀ سبب ايتميه رك حلقۀ باب توكله اعتصام وزمام امورلرين
تسليم يد قدرت جناب ملك العلام بيورمش اولدقلرندن بو بابده دخی
اختيار سكوت وبالجمله خيرخواهان سلطنتلرين مبهوت ايلديلر چون
بوحال ايله عساكر شاهانه باشبوغی مشار اليه عبد الرحمن پاشا استانبولده
چيت اولمقسزين يركتورمز عسكر ايله روم ايلی يه چوب
عازم

عازم سمت مقصود اولمش ایسه ده صدر اعظم مشار الیهك اغواسیله روم ایلیلولره راسنه سد ممانعت اوله رق طرفیندن محاربه ومقاتله صورتلرینه تشبث اولندی لکن پادشاه دارا دربان سلطان سلیم خان کمال حلم وعرفان ایله متخلق برشهریار معدلتنشان اولمغین اشبو آتش فسادك سهولتله انطفاسنی مراد وصورت مقصودینی درگاه قاضی الحاجاته بیان وایراد ایتمش اولدیغنه مبنی نمرود بدبودی بر پشهٔ ناچیز معاداتیله ایصال آتشکدهٔ بئس القرار ایدن جناب منتقم وقهار ترسنکلی اوغلی شهرتیله معروف اولان خائن مرقومك جان خبیثینه کندو تبعه سندن مصطفی نام مرد نیکو انجامك ضرب دانهٔ تفنکیله اعزام دار البوار ایدوب متعینان مرقومه نك انوف نخوتلری منکسر وعساکر شاهانه یه سدراه ممانعت اولمقده عدم اقتدارلری ظاهر اولمش ایسه ده حضرت جهاندار دریادل کمال حلم وتأنی ایله مفطور برپادشاه عدیم المعادل اولوب بیهوده قان دوکمك وبوقدر نسوان وصبیان ایاقلر آلتنده قالمق مشرب عدالت شاهانه لرینه موافق کلمدیکندن بشقه نزاکت حال علی وفق الآمال محاربه ومقاتله ماده لرینی ابطال ایتمکین کتخدای صدر عالی ابراهیم نسیم افندینك ارائه وارا سیله صدر اعظم مشار الیه مسندندن عزل وتنزیل وساقز جزیره سنه نفی ایله تنکیل ومشیخت اسلامیه وصدارت عظما کتخدالغی وشق اول وثانی دفتردارلغی وصدر اعظم مشار الیهك دامادی اولمق سببیله خاصه بوستانجی باشیلغی آخرلرینه نقل وتحویل اولنه رق عساکر شاهانه کیرو آستانه یه جلب ومشار الیه عبد الرحمن پاشا دخی ینه سمت قدیمنه ارجاع وروم ایلیلویه روی عفو اظهار اولنمشیدی لکن شاهزادهٔ مشار الیه بوکره دخی فلکك برعکس دوراننددن متألم وحصول مقصود چاره سنی استحصاله وقف نقدینهٔ حیات ایله متسلی ومتنعم اولور ایدی چون بوحال ایله برایکی ماه دخی مرور ایلدی وقتا که نقض عهده متهی اولان روسیه دولتی

ایکیوز یکرمی برسنه‌سی ماه رمضان شریفک اوائلنده سرحدات خاقانیه‌یی محافظه‌جیدن خالی بولوب د وستلق یوزندن دفعهٔ هجوم ایله خوتین وکیلی واقکرمان و بندر قلعه‌لرینی ویاش وبکرش مملکتلرینی بغتهٔ غصب واستیلا ایلدیکی خبرلری توارد ایتمکین مرقوم ترسنکلی اوغلنك جانشینی اولان مصطفی علمدارك تألیف وتلطیفی خصوصی فرض مثابه‌سنه ایرشدی روسیه‌لونك مطمح نظرلری اسماعیل قلعه‌سی اولوب معاذاه تعالی قلعهٔ مذکوره‌یی دخی دشمن دین استیلادن صکره طونه اوته یقه‌سنی قبهٔ تصرفه الوب جایکه ایده‌جکی وبو جهتله مسقولی اوزرینه طرف دولت علیه‌دن قوی الاقتدار بر وزیرك سرعسکر نصبی لازمه‌دن ایدوکی ظاهر ایسه‌ده تیز الدن اومقوله وزیرك وجودی مفقود وموجود اولسه بیله انواع قیل وقال تکونی مجزوم اولدیغی بدیهی ورونمود اولمغین مطالعهٔ دورادور ایله مومی الیه مصطفی علمداره ساستره منصبیله رتبهٔ والای وزارت احسان ومدافعهٔ اعدای دین امرنده اظهار صلابته دقت ایلمسی امر وفرمان بیورلدی مشار الیه علمدار مصطفی پاشا هرنقدر سلستره ایالتیله طونه بوینه سرعسکر نصب اولنمش ایسه‌ده یالکز مشار الیهك سرعسکرلکیله مدافعهٔ اعدای دین قابل اوله‌میه‌جغندن اتفاق ارای ارباب شورا ایله لوای سعادت احتوای نبوینك اعدای دین اوزرینه اخراجنه قرار ویریله‌رك درسعادتده مقیم مسقو ایلچیسی طرد ودفع وتوجیهات همایون وقوعیله مناصب دولت علیه متصرفلرینك ركابلو واردولولری تفریق اولندقدن صکره تهیئهٔ لوازم سفریه‌یه کوشش واهتمام کوسترلدی انفاً بیان اولندیغی اوزره دولت علیه‌نك مقدما فرانسه‌لو علیهنه اوله‌رق روسیه وانکلتره‌لو ایله بینلرنده منعقد اولان اتفاق باقی اولوب بودفعه روسیه‌لو ایله فسخ صلح اولندیغنه مبنی انکلتره‌لو دخی بوماده‌یی نقض عهده سررشته عد ایله انکلتره ایلچیسی درسعادتده کائن تبعه وتجارینه اخذ واعطالرین

قطع

قطع ایدیروب جمله سنی معیننه بالاستصحاب قورشونلی مخزن پیشگاهنده لنگرانداز اولان سفینه لرینه لیلاً رکوب ایله بغتةً بحر سفیده خروجه شتاب ایلدیلر چون انکلتره ایلچیسنك بو وضع نابرابرانه سی اذهان خیرخواهان سلطنت سنیه یی تخدیش ایدرك بحر سفید بوغازینك تقویت و تحکیمی لازم کلمکین قائممقام رکاب همایون اسبق ابوبکر پاشا بوغاز سرعسکری نصب ودفتردارشق ثانی سابق سید فیض اه افندی بوغاز مذکورك تقویت وتحکیمی ومواضع لازمه یه طابیه لر انشا وطوپ قونداقلری تعمیری امرینه مأمور وتعیین قلنوب قپودان دریا وزیر صالح پاشا دخی انشا اولنان طابیه لری معاینه ایتمك اوزره بوغاز خانبنه تسییر قلندی

﴾ تفویض خطب قائممقامی بمتصرف لواء سلانیك کوسه موسی ﴿ ﴾ پاشا ﴿

اردوی همایونك دشمن اوزرینه حرکت وعزیمتی محقق اولدیغنه مبنی رکاب همایونده امانت کبرای قائممقامینك حیثیت ذاتیه وقابلیت زمانیه ایله امثالندن بالاستثنا ممدوح الانحا اولان برذات مجرب الاطواره احاله سی لازمهٔ وقت ومصلحتدن ایکن (اذا جاء القضا عمی البصر) فحواسی اوزره برمدتدنبرو کندی کسب یدیله فلکك چلهٔ سختی کشاده سندن اوله رق مقتضای قدری فکرایتمکسزین چکدیکی الام واضطرابی اتابکان ارکان سلطنتك قصد واختیارلرینه عزو ایله مراقب رجال دولت علیه یه حسام عداوت وانتقامی سرتیز وکسکین وانبان چرك اکین کینه سن حق جناب ظل اللهیده قازورات اکنده بوی شقاوت وکین ایله املا وتشحین ایتمش اولان سلانیك متصرفی موسی پاشادن صداقت واستقامت مأمولیله خطب جسیم قائممقامی یه انتخاب وطرفنه دعوتجی اسراب اولندی

مرور دونغای انکلیز از بوغاز بحر سفید وورودشدن بخلیج قسطنطنیه

ازین جانب انکلتره ایلچیسی مومی الیه بحر سفیدده اولان انکلیز تکنه‌لرینی معیتنه جلب ایله بوغاز مذکوره کلوب قره دکزه مسقولو امدادینه وارمق اوزره بوغازدن کچه جکنی قپودان مشار الیه ومومی الیه فیض اله افندی یه اخبار ومشار ومومی الیهما دخی روی ممانعت اظهار ایدرك طرفیندن باعث تفصیل اولور کفت وشنید وقوعندن صکره انکلیزلر ایکی یوز یکرمی برذی الحجه سنك اونجی یوم عید اضحیده هرکس سحری جامع شریفده ایکن ایکی قطعه اوچ انبارلی وسکز قطعه فرقتین وایکی قطعه صغیر وبرقطعه بومبه تعبیر اولنور سفینه‌لرین یلکنلیوب بوغاز مذکوردن دخول ایلدکلری انده کیفیت شیوع بوله رق جمله خلق جامعدن خروج ایله قلعه‌لردن طوپ انداختیله مدافعه‌لرینه اقدام اولنمش ایسه‌ده انکلیز زاوته‌دنبرو اجراسنده ماهر اولدقلری آتشبازلق صنعتنده ید طولالرین اظهار ایدرك بوغاز مذکوری اولوجهله مرور ایلدکلرندن نعره بورنی وکنیر بورنی وصوغانلق پیشکاهنده لنکر انداز اولان درت قطعه دونغای همایون سفاینی عید شریف سببیله نفراتدن خالی بولنغین احراق بالنار ایلدکلری اخبار مدهشه‌سی عید مذکورك اوچنجی کونی قپودان پاشا طرفندن ورود ایتمك ملابسه‌سیله درحال عقد مجلس شورا ایله ثغور درالخلافة العلیه نك ساحل طرفنه طابیه‌لر انشاسیچون رئیس الکتاب غالب افندی اخورقپو یه ودفتردار عثمان افندی چاتلادی قپو یه وکتخدای صدرعالی سابق ابراهیم نسیم افندی قوم قپو یه ورامز افندی یکی قپو یه واحمد عزیز افندی داود پاشا اسکله سنه ودفتردار اسبق حسن تحسین افندی سماطیه قپوسنه وحبوبات ناظری الحاج مصطفی افندی یدی قله یه وباروتخانه ناظری راغب افندی وبوندن اقدم رتبهٔ والای وزارتله اردوی همایون چرخه جیسی تعیین اولنان علی پاشا

باروتخانه‌لره

باروتخانه‌لره ودفتردار سابق مصطفى رشيد افندى اسكدارده كائن
حرم اسكله‌سى وقاضى قريه‌سى وفنار باغچه‌سى سمتلرينه مأمور وتعيين
قلنديغنى متعاقب بوندن اقدم ركاب همايون قائممقاملغنه دعوت
اولنمش اولان مشاراليه موسى پاشا كمال يمن قدوم ايله ورود ايتمش
اولمغين مومى اليه مصطفى رشيد افندينك مأموريتى يالى كوشكى وطوپ
قپو وسائر ثغور سراى همايونك ساحل طرفلرينه تحويل ايله اسكدار
سمتنه مشاراليه موسى پاشا تعيين اولنه‌رق باروتخانه‌لر ويدى قله‌دن
چوپلك تعبير اولنور محله قدر وقوع رشونلى مخزن وطوپخانه ويوقارو
بوغاز ايچنه طوغرى خليج قسطنطنيه‌نك اناطولى وروم ايلى ساحللريله
بحر سياه بوغازنده واقع قلعه‌لره دكين محال مقتضيه‌ده بر ايكى كون
ظرفنده متين ومستحكم سپت اوريلوب مكمل طابيه‌لر انشا وجميع لوازميله
بش التى يوز وبلكه دخى زياده طوپلر وضع وطوپجى وينكيچرى اورته‌لرى
تعيين اولنه‌رق كركى كبى استحكام ويرلدى انكلتره لونك سفائنى
ايسه يوم مذكورده قبل الغروب يدى قله اچيقلرينه كلوب
استانهٔ سعادت اسكله‌لرنده اولان كثرت نفرات ولوازماتى اينه ايله
اوزاقدن معاينه برله قزل اطه‌لر پيشكاهنده لنكرانداز اولدى فرداسى
دركاه عالى قپوجى باشيلرندن سيدى على بك باشبوغلغيله دشمن اوزرينه
چيقارلمق اوزره ترسانهٔ عامره‌ده موجود دونغاى همايون سفاينندن
ايكى اوچ انبارلى وچند قطعه فرقتين همايون وقورت وبريق
سفينه‌لرى ويكرميدن زياده فلكه ويوزدن متجاوز صندالر
بشكطاش پيشكاهنه اخراج ومكمل طوپ وادوات سائره‌لرى تنظيم
وينكيچرى دلاورلرندن بهر بيراغى اللىشر نفر اولمق اوزره يوز اللى بيراق
كشاد واون ايكيشر يوميه اقچه ايله يدى بيك بشيوز نفر دالقليج
تحرير وتكميل اولنمق اوزره ايكن قپودان دريا صالح پاشا برا
بوغازدن منزل ايله دربار شوكتقراره واصل اولمغين بعض اسبابه

مبنی بلا موجب منصبندن عزل و بین الناس فن دریاده مهارت وکمال شدت وصلابتله اشتهارینه مبنی مقدمجه دونتمای همایون باشبوغی تعیین اولنان سیدی علی بك دریا قپودانلغنه نقل ایله سلفی مشار الیه تکفور طاغنده اقامته مأمور قلندی انکلتره سفاینك بوغازدن مروری اولحوالینك تقویتنه مأمور شق ثانی دفترداری سابق دواتی کوزل فیض الله افندینك اغماض و رخاتنه حمل ایله بوغاز مذکورك تحکیمی امرینه مشار الیه چرخه جی علی پاشا وداود پاشا اسکله سنده اولان احمد عزیز افندی ودرکاه عالی قپوجی باشیلرندن امتعه کمرکی امینی حسن اغا وباش باقی قولی شرین زاده اسعد بك ویکیچری کاتبی راشد افندی وقره مرسل اعیانی ازنیقی عثمان بك تعیین قلنه رق عجالهٔ صوب مأموریتلرینه تسییر وعزیز افندیدن منحل اولان داود پاشا اسکله سی ترصینی سلیم ثابت افندی یه تفویض اولندی دشمن سفاینك بو وجهله مقر سلطنته دخولی دولت علیه یی متحیر ایتمکین جوارده واقع قضالر متعینانته خبرلر نشریله شیله سرداری اوزون حسن وازنیق اعیانی مصطفی بك واطه پازاری اعیانی قره عثمان وککیوزه اعیانی سمرجی بیرا قدار نفرات وافیه ایله وسائر جوار قضالردن دخی عساکر کلیه درسعادته ورود ایتمکین مرقوم اوزون حسن دونتمای همایون سفاینه ومتعینان سائره دخی بر محله وبتخصیص فنارباغچه سی وقاضی قریه سی وحرم اسکله سی سمتلرینه تعیین اولندیلر فنارباغچه سی ساحلنه مأمور نفراتدن قرق اللی قدری قارشو قینه لی اطه یه چکوب دشمن کیلرندن دخی برقاچ صندال صوالمق ایچون اطهٔ مذکوره وارملریله عساکر مذکوره درحال محاربه یه تصدی برله سکز اون نفر اسیر و بش اون قدر کله اخذ ایلدکلرندن بشقه دشمن دونناسی قوماندانك اون بش اون التی یاشنده شاب امرداوغلی دخی برابر بولنغین انی دخی اخذ

وكرفت

وكرفت وحضور همايونه ايستاده ايلدكلرنده جناب شوكتمآب
تاجدارى غزاة مذكوره يى قرقر التون بخشش وبر رچلنك احسانيله
تلطيف واسراى مرقومه يى وقومانداني موهى اليهك اوغلى ترسانه يه
ارسال ايله حبس وتوقيف ايلديلر الحالة هذه دونانماى همايونك نفرات
وكافهٔ لوازماتى تكميل اولنه رق متهيى وآماده اولمش ايسه دخى عدم
مساعدهٔ هوادن ناشى سراى بورنندن خروجلرينه بروجهله امكان
مساعد اولميوب نهايتنده ماه ذى الحجه نك يكرمى ايكنجى ودشمن
سفاينك ورودينك اوننجى بازار كونى بر پويرازه ورکار هبوبيله
سفاين اعدا يلكنلنوب رجعت قهقرى ايله عودت ايتمش اولدقلرينى
متعاقباً دونانماى همايون سفاينى دخى خروج ايتمش ايسه ده دشمن
سفاينك مقدمجه فرارى جهتيله محاربه ماده سى كيرو قالوب سفن
همايونك بعض تكميل نقصانى ايچون قوم قپو اچقلرنده لنكر انداز
سطوت اولديلر سفاين اعدا مقدم بحر سفيد بوغازندن بغتهٔ دخوللرينه
مبنى چوقلق رخنه كورمامشلر ايسه ده حمداً لله الملك المتعال عودتلرنده
دانهٔ طوپ فلك كوپ قالو بروج ايله سوراخ سوراخ اوله رق قتى وافر دشمنك
تلف اولمسى الطاف خفيهٔ الهيه دندر انكليز دونانماسى هر نقدر خائباً
عودت ايتمش ايسه ده مكر ودسيسه لرندن بران ذهول وغفلت جائز
اولميوب على الدوام لوازم تحفظينك اجراسى فريضه دن اولمغين
بوندن اقدم ادرنه ده مقيم ايكن بو اثناده درسعادته كلمش بولنان سكبان
باشى اسبق چلبى مصطفى پاشايه رتبهٔ والاى وزارتله بحر سفيد بوغازى
سرعسكرلكى توجيه اولنه رق صوب مأموريتنه ترسيل اولندى بحر
سفيد بوغازينك تحكيمى اهم اولديغى مثللو بحر سياه بوغازينك دخى
تقويت وترصينى واجب ولازم اولمغين بوغاز بحر سياهك استحكاماتى
خصوصنه رئيس الكتاب اسبق محمود رائف افندى مأمور وتعيين
ولدى الحاجه محاربه يه مهيا بولنمق اوزره عساكر شاهانه دن برقاچ بيك

نفرد لاورك بوغاز مذكور قلاعى خارجنده چادرلر ايله اقامت ايتمك اوزره مأموريتلرى تبيين اولندى

حركت اردوى همايون ازاستانهٔ سعادت

اردوى همايون اواسط ماه ذى الحجة الشريفه ده درسعادتدن حركت ايده جك ايكن انكلتره لوغائله سى تأخيرينى ايجاب ايدرك ايكى يوز يكرمى ايكى سنه سى محرم الحرامى ايرشدى ماه مزبورك اون درد نجى بازار ايرتسى كونى يكيچرى واون يدنجى پنجشنبه كونى جبه جى وطوپجى اردولرى خروجندن صكره ماه مزبورك يكرمنجى بازار كونى لواى سعادت احتواى نبوى سايه سيله صدراعظم وسردار اكرم حلمى ابراهيم پاشا الاى والا ارائه ايدرك درسعادتدن حركت وصحراى داود پاشاده نصب خيام سطوت ايلدى

ترتيب الاى والاى لواى شريف

ابتدا قولاغوز چاوش اغا تليله بعده عسس باشى صوباشى وتاتار اغاسى ونفراتى ودليل باشى وكوكلليان اغاسى ونفراتى وچاوشان ديوان همايون واغايان اصنى مروروندن صكره صاغده كدكلويان ومتفرقه كان چتال دستار وقپود ايله مسلح اوله رق اللرنده دكنكلر وصولده كدكلو سرچاوشان يدلرنده طوپوزلر ايله ايكيشر ايكيشر چوب ورارندن كاتب وامين كدكلويان ومتفرقه باشى اغا مرور ايلدى بعده اياصوفيه واردوشيخى افنديلر چوب واهل منصبدن اولان خواجكان ديوان همايون قفسى دستار واركانلريله يوريوب فقط اردوى همايونه مأمور اولان خواجكان چتال دستار وقپود وتيركشلريله مرور ايلديلر بعده قپوجى باشى اغالر وميرعلم چتال دستار واركانلريله چوب اندن صكره اسكداردن مكهٔ مكرمه يه وارنجه بالجمله موالئ فخام كوچك تپه لو دستار واركان سمور كوركلريله رتبه لرى اوزره ايكيشر ايكيشر چكه رك ورارنده اردوى

همايون

همايون قاضيسى افندى رتبه سيله مرور ايلدى بعده سردار
اكرم حضرتلرينك وقائممقام پاشانك قالقانسز يدكلرى وبعده
سر بلوك بوابين سردار اكرمى اغا وطوغلر وبيراقلر ومحضر اغا
اورطه سى بيراغيله بعده جناب سردار اكرمينك سيم قالقانلى
يدكلرى يوريوب متعاقباً سنجاغ شريف نصرت رديف نبوت
پناهى عربه سى نور بخش اعين انام اولدى بعده شق ثالث ورابع
دفترداری افنديلر قفسى دستار واركانلريله بعده شق اول دفتردارى
افندى چتال دستار وقپود وتيركش وشق ثانى افندى قفسى
دستار واركان سمور كوركله چوب انلردن صكره استانبول
قاضيسى ومعزول وپايه لولرى وبعده صدور عظام افنديلر كوچك
تپه لو دستار واركان كوركلريله دبدبه اراى ممر كاه اولديلر بعده
قائممقام پاشانك قپوجيلر كتخداسى وسلام اغاسى وورالرنده ايكى
نفر كدك اغارى موجود اوله رق قائممقام پاشا حضرتلرى نكاه
انداز صف بستكان تماشاييان اولديلر وبعده قولاغوز چاوش
اغا وراسنده چاوشلر كاتبى افندى وامين اغا وبعده كتخداى بوابين
واغاى سلام سردار اكرمى وبعده مكتوبى وتشريفاتى وتذكرۂ اول
وثانى افنديلر چتال دستار وقپودلريله چوب قرق نفر قپوجيان
خاصه كچه واللرنده دكنكلر ايله اوكلرنجه ماشياً روان اوله رق
چاوشباشى اغا چتال دستار وقپود وتيركش وكتخداى بوابين
شهريارى اغا دستار عادى واركان سمور كورك ايله نمايش پيراى
عزمكاه اولديلر بعده رئيس افندى حضرتلرى چتال دستار وقپود
وتيركش ايله چوب بعده نقيب الاشراف افندى كوچك تپه لو دستار
واركان سمور كورك ايله بو طبقه ده شرا فتنما اولدى بعده رايت
نصرت ايت حضرت صاحب سعادت عليه اكمل السلام وافضل التحية
منور سازديدۀ عالميان وفيوضات بخش لاهوتيان وآدميان اولدى

بعده ذات والای سردارا کرمی چتال دستاروشمسه‌لو ساده کرا که
وجناب معالی مآب فتوا پناهی کوچك تپه‌لو دستاروفروهٔ بیضا ایله
یمین و یساره نوازش بخش سلام اوله‌رق سطوت ارا وورالرنده درت
نفر کدك اغالری کذارش افزا اولدیلر بعده پیاده تفنکجیان نفراتی
بعده اغای اندرون صدرعالی بعده سرچاوش الای بعده کتخدا بك
یدکلری ومیراخورلری وتلخیص اغاز بعده سپاه سلحدار کاتب
وکتخدالری وبعده بکلکجی افندی وبعده سپاه سلحدارا غالری
چکوب بعده کتخدا بك حضرتلری چتال دستاروقپود وتیرکش ایله
اظهارنمایش سطوت وورالرنجه کاتب افندی عزیمت ایلدی بعده کتخدا بك
وسائر رجالك اندرون اغواتی وجناب سردارا کرمینك سنجاق وبیراغی
وبعده مهترخانهٔ طبل وعلم خاصه وکوسلر ومهترخانهٔ صدرعالی
طنطنه انداز مسامع انام وبعده سپاه وسلحدارچاوشلری ونفراتی
بیراقلریله چکوب بعده سقایان صدرعالی مروریله الای والا رهین
ختام اولدی

اعدام فیض‌اه افندی بجانب بوغاز بحر سفید

بوندن اقدم انکلتره‌لو سفاینك بحر سفید بوغازندن مروری بوغاز
مذکورك تقویه سنه مأمور شق ثانی دفترداری سابق سید فیض‌اه
افندینك امر استحکامده سوء تدبیر وتقصیرینه محمول اوله‌رق حقنده
فرمان قضا جریان مهابت یزصدور وامر اعدامنه مقدمجه بوغاز
جانبنه عزیمت ایدن چرخه‌جی علی پاشا مأمور اولوب مشارالیه هرنقدر
شرائط تأخروتأنی یه رعایت وجریدهٔ جرایم وسیئاتنه کشیدهٔ صفح
جمیل ومرحت بیورلمسنی رجاو شفاعت ایتمش ایسه‌ده دخی
بروجهله رهین اصغا اولیوب بهرحال امروفرمان پادشاهینك
انفاذی تأکید اولندیغنه مبنی مشارالیه تنفیذ احکام قضا وافندئ
مومی الیهك سرمقطوعنی دربار شوکتقراره اسرا ایتمکین ماه محرمك

یکرمی

یکرمی یدنجی کونی درسعادته ورود ایله داخل باب همایونده نهادهٔ موقع عبرتنمود قلندی

﴿ ترجمهٔ حال مومی الیه فیض الله افندی ﴾

افندیٔ مومی الیه اوان جلوس همایونده میری پکسمادجی باشیسی اولان احمد اغانك فرزند فروزنده اختری وهنكام جوانیده چراغ اولدیغی باش محاسبه قلمی کتبه سی نوجوانلرینك کمال حسن وجمال ایله اشهری ود واتی کوزل لقبیله کتبهٔ مذکوره‌نك ممدوح وناز کتری اولوب نهال محاسن اشتمال وجودی دفتردار اسبق یپه‌کی حسن افندینك برادری احمد افندینك اغوش تربیتنده نمایافتهٔ کمال وافندیٔ مومی الیهك وفاتنده متصرف اولدیغی اربه کتابتنی استحصال ایله حائز رهینهٔ امال و بعده ذمت خلیفه‌لکیله مرفه البال اولدی ایکیوز ایکی سنه‌سنده معیت همایون ایله عزیمت و بعده مأذوناً درسعاته عودتله اردوی همایونك آستانهٔ علیه‌یه ورودندنصکره تکرار ذمت خلیفه‌لکیله نائل بهجت و بعده باش محاسبه کیسه‌دارلغنه نقل ایله وایه کیر رفاه ومفاخرت اولدی ومدت مدیده باش محاسبه کیسه‌داری اوله‌رق یوسف پاشا سردارلغیله مصر اردوسی خروجندنصکره دفعهٔ خواجه‌لك ایله رکاب همایونده دفتردار واردوی مذکورك عودتنده تکمیل خدمته موفقیتله خانه‌سنده استراحت وقرار والتی یدی آی مرورنده اصالةً مسند استیفایی احراز ایله وایه درمسار اولوب متعاقباً ایراد جدید دفتردارلغنه نقل ایله اکتساب نصاب افتخار ایلدی ذکری سبق ایتمش اولدیغی اوزره صدر اسبق اسماعیل پاشا افادی دفعی ضمننده عزللری تصنیع اولنان رجال دولت ایله معاً افندیٔ مومی الیه دخی عزل اولنمش ایسه‌ده سائر رجال مثللو حقنده محاسن توجه واعتقاد پادشاهی برقرار وانکلتره لونك فسخ عهده ابتدا رندنناشی بوغاز بحر سفیدك تقویه‌سی لازم کلهرك مومی الیهدن صادقانه خدمت ظهوری جزمکردهٔ جهاندار

سكندر وقار اولمغين بوغاز مذكورك امر استحكامنه تعيين وتسيار اولندى انجق افندئ مومى اليهدن مهام مأموره سنده خلاف مأمول شهريار غيور انواع رخاوت وقصور چهره نماى مرأت ظهور اولديغنه مبنى آتش غضب ملوكانه التهاب ايتمكين خانمان وجودى نائرۀ جهانسوز قهر پادشاهيله خاكستر ونایاب ونابودى پذير دار الغياب اولدى وجيه ووقور وكثرت عتو واستكبار ايله مشهور برذات ممدوح الشعور ايدى نعشى بوغاز مذكورده واقع كليد البحر قلعه سنده جامعى حظيره سنده و پوستين سرى ايوب جامع شريفنك جانب شرقيسنده كائن كوچك امين حضرتلرينك مرقدى جوارنده مدفوندر رحمة الله عليه رحمةً واسعه

﴿ تبدل منصب استيفا ﴾

اردوى همايونك صحراى داود پاشايه خروجندن اوچ كون صكره دفتردار شق اول عثمان افندى ابتلاى عزل ناكهظهور ايله مغدور وبلا منصب اردو ايله عزيمته مأمور اولوب خدمت استيفا ايله حسن تحسين افندى وايه دار نشاط وسرور اولدى

﴿ حركت اردوى همايون از صحراى داود پاشا ﴾

اردوى نصرتپوى شاهانه صحراى مذكورده اون اوچكون اقامتدن صكره ماه صفر الخيرك اوچنجى كونى نهضت وسمت جهاده توجيه وجهۀ عزيمت وماه مزبورك دردنجى بازار كيجه سى چكمجۀ صغيره ورود ايله بيتوتت اولندى ايرتسى اندن دخى حركت بر له چكمجۀ كبير وسلورى وقنقلى وچورلى وقار يشديران وبرغوس وباباى عتيق وحفصه مرحله لرى كذر وماه مزبورك اون ايكنجى بازار ايرتسى كونى الاى عظما ايله ادرنه يه دخول ميسر اولوب صرق صرق ميدانده نصب خيام ظفر اولندى

تبدل

تبدل خدمت استیفا

انفاً بیان اولندیغی اوزره خدمت استیفا حسن تحسین افندی یه توجیه اولنمشیکن افندی مومی الیه مقدم اردوی همایون مأمورلرندن اولدیغندن تنظیم مالزمه سیچون استانبولده برقاچ کون ارائه رخصت المش واردونك وراسندن مجمیهٔ ادرنه یه وارمش ایسه ده مجمیهٔ مذکوره یه ورودندن برکون اول سینهٔ بیکینه سی صدمهٔ عزل ایله پرداغ ودفتردارلق مذکور ایله ادرنه ده ذخیره ناظری بولنان فیضی بکزاده محمد بك جراغ اولنوب افندی مومی الیه دخی درسعادته عودته تحصیل مساغ ایلدی

حرکت اردوی همایون ازصحرای ادرنه

اردوی همایون ادرنه صحراسنده اون التی کون اقامت وماه صفرك یکرمی التنجی بازار ایرتسی کونی حرکت واولکون اق پیکار مرحله سنه مواصلتله آمدجیلك منحل اوله رق اول منصب ایله دفترخانه کتبه سندن عامر بك مبجل اولدی اندن دخی دربند کبیر یوردی و پاشا کویی وبخشیلی منزلی مرور اولنه رق قرین اباده واریلوب اردوی همایون نزل امینی جهان زاده حسین بك عزل ونفی ویرینه کدکلولر مهتری سابق صالح اغا نزل امینی نصب ایله اندن دخی حرکت وفرداسی ایدوسده فرش بساط استراحت اولندی ایدوسده بش کون توقفدن صکره ماه ربیع الاولك بشنجی چهارشنبه کونی نهضت وچنکه بالقاننه صاریلوب نادر دربندی وایرتسی بالقان ایچنده صوباشی قریه سی نام منزل مضیقه واریله رق محل مزبور بغایت وسعتسز اولدیغندن فقط لواء سعادت وایچ دائره ایله صدر اعظم حضرتلری انده استراحت ایدوب قصور احمال واثقال وسائر صنوف عسکریه واقلام کتبه سی واردو اهالیسی اخشامدن ایلرو عزیمت ایلدیلر فرداسی کوپری کویی منزلنه وارلدی بومنزل وسعتلیجه وچادرلر قامجی صویی

کارنده اوله رق مفرح برمنزل ایسه ده بلقانک صعبیتی و یوللرک چاموری درجهٔ کالده اولوب حتی بومنزلده قرق بش عدد چای ودره مرور اولنمشدرکه جمله برصو اولوب اتلرک اوزنکیسنه چیقارایدی اوچ بچوق ساعتلک طریق بش ساعتده قطع اولنوب قتی چوق حیوانات تلف اولمشدر فرداسی پراوادی صحراسنه نزول ایله فرداسی مانند سیل العرم برباران ظهورایدوب کثرت وامتدادی جهتیله عظیم اضطرابلر چکلدی

﴿ ورود علمدار مصطفی پاشا باردوی همایون ﴾

بو اثناده سلستره والیسی وطونه جانبی سرعسکری علمدار مصطفی پاشا اردوی همایونی لاجل الاستقبال مرحلهٔ مذکوره یه کلوب سردار اکرم حضرتلریله لدی الملاقاة اردوی همایون سرعسکرلکنه الباس فروه قلندی

﴿ ورود اردوی همایون بسلستره ﴾

صحرای مذکورده درت کون مکثدن صکره قالقیلوب قوزلیجه مرحله سنه واندن اوشانلی یوردینه وفرداسی حاجی اوغلی پازارینه وایرتسی عبد الاحد منزلنه وفرداسی قینارجه مرحله سنه واریلوب اندن دخی سلستره یه ورود میسر اوله رق اقامت مدیده اختیار اولندی

﴿ کیفیت ظهور فترت عظیمه بدار الخلافة العلیه صانها الله تعالی من البلیه ﴾

ازین جانب بالاده بیان قلنمش اولدیغی اوزره وارث سلطنت عظما شاهزاده سلطان مصطفی حضرتلرینک اندرون و بیرونده جانبداری اولنلر دائماً و مستمراً امر جلوسی ایجاب ایده جک تصنیعاته عملدن خالی اولمیوب بو مقصودک حصولنی اتابکان سلطنت سنیه نک افنای وجود نادر الموجودلرینه ربط وتعلیق وموالی واوجاقلودن اتفاق ایلدکلری

کروه

كروه ايله معاهده ومقاوله لرين ضوابط قويه يه بند وتوثيق ايدرك
ايقاظ فتنه وفساده سعى مزيد ايتمشلر ايسه دخى كارآكهان رجال
دولت عليه نك على الدوام شرائط انتباهى يه رعايتلرندنناشى درون
استانه دن فساد قوپارمق چاره سنى بوله ميه رق مأيوس وناامید
اولمشلر ايكن وصف حالى انفاً ثبت صحيفهٔ بيان قلنان موسى پاشانك
مسند قائممقامى يه صعودى جهتيله اومقوله ساعى بالفساد اولنلر
مشاراليهى قضيه دن آكاه ايدرك دائرهٔ اتحادلرينه دعوت ومشاراليه
ايسه مجبول اولديغى رداءت ذاتيه وخباثت طبيعه سى سببيله بوصورتى
باعث فلاح ورفعت وجانه منت بيله رك بالوجوه رغبت وانلرايله عقد
پيوند معاهدت وموافقت برله ابان حيل وفسادى درپيش وصداقتكاران
دولت عليه يى اغفال ايچون هربرينه خطوبات متنوعه تحميليله
ذهنلرين تخديش وتشويش ايدوب كندوسى بازار فسادى ترويجه
باشلدى شويله كه آتش فتنك درون استانبولده اشعالى تقديرنده اركان
سلطنت سنيه نك ايبارى تدابير وارالريله رهين انطفا وسكونت اوله جغى
ملاحظه دن غير بعيد اولوب خارجدن ظهورى هروجهله مصلحته
اوفق واحرى اوله جغى ظاهر وبديد اولمغين جمله سى بالاتحاد بحرسياه
بوغازنده واقع قلاع نفراتى بينه دانه پاش فساد اوله رق سلطان مصطفى
طرفلولرى بوغازايچنده دارالندوه لرى اولان محلده ارالق ارالق جمعيت
وتبديل هيئت وبعضاً قلاع مذكوره يه دخى عزيمت برله نفرات
مذكوره يى كركى كبى تحريك وافساد ايلديلر چونكه اولوجهله بوغاز
قلعه لولرنده فتنه يه استعدادكلى حاصل اولوب قادمه جنبان خروج
وعصيان اولمغه ادنى ذريعه ارارلر ايدى اول اثناده ركاب همايون
كتخداالغندن رتبهٔ والاى وزارتله قرمان ايالتى توجيه اولنان شاملى
راغب پاشا منصبنه عزيمت ايتمك اوزره اسكداره چكوب نزد سلطنت
سنيه ده اكتساب رفعت وممدوحيت وموافق خاطرخواه جهاندارى

مأثرمقبوله ابرازینه مظهریت مطالعهٔ سقیمه‌سیله دائره سنده بولنان غواصلره عساکر شاهانه‌یه مخصوص نشان مثللو نشانلرایله مزین قپودلر یاپدیروب وبرقاچ نفرینه الباس مراد ایدوب وغواصلرك ایسه اکثری لازگروهندن وقلعه‌لولردن بولنوب ذکر اولنان قپودلری تلبسدن امتناع ومخالفتدن فضله طوغری قلاع سبعه‌یه واروب قضیه‌یی خبرویرمشلردر قلعه‌لولر ایسه وجوهله فساده مستعد اولدیغندن پادشاه دنیایی نظام جدید ایتمك اوزره راغب پاشایه طوغ ویرمش وشمدیدن نشان وضعنه باشلامش دیو قلاع سبعه‌دن قواق قلعه‌لولری ایکی یوزیکرمی ایکی سنه‌سی ربیع الاولینك اون یدنجی صالی کونی جمعیت ایدوب قلعهٔ مذکوره اغاسی خاصه خصکیلرندن خلیل اغانك هیچ برماده‌دن خبری اولمامغین قضیه‌دن آگاه اولدیغی ان اصول مألوفه‌سی اوزره نفرات مذکوره‌یی اخافه وتهدید ایله جمعیتلرین تفریق ایده‌یم دیردیمز جمله‌سی بردن بیچاره‌یه بچاق اوشوروب پاره پاره ایلدکلرندن صکره رایت افراز بغی وطغیان اولمشلردر

﴾کیفیت شهادت محمود رائف افندی﴿

قلاع مذکوره‌نك استحکامنه مأمور رئیس الکتاب اسبق محمود رائف افندی صورت حالی استخبار وملاحظهٔ انجام کار ایله اختیار کردهٔ فرار وقایغنه سوار اولوب طی امواج پیشمار ایتمکده ایکن بغاة مرقومه وراسندن تعقیب ایتمکین ناچار افندیٔ مومی الیه بیوك دره‌ده واقع بوستانی اوجاغنه دخالتی تنسیب ایدرك محلّ مذکور ساحلنه چیقوب اوجاغ مذکور دخی مسدود بولندیغنه مبنی مرقوملر بیچاره‌یه قورشون ایرشدیروب روح روانك ایصال دوحهٔ جنان ومعیتنده بولنان مهرداری یماقلرندن نوری نام جوانی دخی دانهٔ

تفنك ایله خاموش و بیجان ایلدکلرندن صکره کیرو مأوای منحوسلرینه رجعت ایلمدیلر

﴿ ترجمهٔ حال مومی الیه محمود رائف افندی ﴾

افندیٔ مومی الیه هنگام طفولیتده قیون ساعتی شهرتیله مقبول وبعده انباراماتی هنگامنده خواجه لغی رفع ایله معزول و مخذول اولان اسماعیل افندینك فرزنده خردمندی اولوب اوان شبابیده مکتوبیٔ صدرعالی اوطه سنه مأمور واجرای لازمهٔ مأموریته صارف سعی موفور اولدیغندن غیری بر مقتضای حکم نوجوانی تحصیل ایتمش اولدیغی طنبورزنلك فنی جهتیله واردیغی دائره‌لرده کندویه التفات اوله‌رق رئیس الکتاب اولان راشد افندینك دائره سنه تحصیل منسوبیتله وایه دارمباهات اولوب اول اثناده طرف سلطنت سنیه‌دن دول نصارا ممالکنه سفرا ارسالی نظامی قرار وتمیم وانکلتره سفارتنه رجال دولت علیه‌دن یوسف آکاه افندینك مأموریتی تنظیم اولنمغین افندیٔ مومی الیه سفیر مومی الیه معیتنه سرکاتبی تعیین وبعد العوده فرانسه لو معاداتیله قورفه طرفنه اخراج اولنان دونمای همایون سفاینه مستشار نصب ایله سرنامهٔ اقبالی تزیین اولندی تکمیل خدمتله درسعادته عودتنده یوسف پاشا سردارلغیله اردوی همایون مصر جانبنه خروج ایتمش بولنمغین رکاب همایونده بکلکجیٔ دیوان وبرمدت مرورنده اردوی همایونه بعث ایله مصرده مسند ریاسته ارتقا ایدرك بلند عنوان وبعده اردوی همایون ایله درسعادته عودتنده ینه مسندنده ابقا ایله شادان اولدی انجق مستصحب وعنایت دیده‌لرندن برذاتك مومی الیه حقنده فرانسه لویه القا ایلدیکی بعض تصنیعاتی سبب مستقل عزلی اوله‌رق بالاجبار معزول واکتساب ایتمش اولدیغی اثواب احتشامی ارباب دیونه اعطا ایله برمدت کوچه کیر یأس

وصول اولوب بعده توجیهات همایونده روزنامچهٔ اول منصبی توجیه
واعطا واردوی همایونك اثنای خروجنده بحر سیاه بوغازی استحکاماتی
امرینه تعیین واسرا اولندی افندیٔ مومی الیه بوغاز مذکورده کندو
امور مأموره‌سیله مشغول ایکن ذکری سبق ایتمش اولدیغی اوزره قلاع
نفراتی فسادی ظهوریله مومی الیه بحراً فرار ایتمشیکن کروه اشقیانك
وراسندن تعقیبلرینه مبنی بیوك دره‌یه خروجنده دانهٔ تفنك ایله شهید
ایلدیلر رحمة الله علیه ازین جانب افندیٔ مومی الیهك درسعادتده اولان
مهرداری استانه‌یه کلان قایقچیلردن کیفیته واقف اولوب صورت حالی
یوم مذکورده قبل الغروب کتخدای صدرعالی اسبق ابراهیم نسیم
افندی‌یه اخبار ایلدکده افندیٔ مومی الیهك جان باشنه صچرایوب
درعقب باب عالی‌یه عزیمت و صورت حالی رکاب همایون شاهانه‌یه
عرض و اشارت برله بالجمله ارباب شورا جمعیت ایدوب دور ودراز
مذاکره ومشاوره دنصکره صورت استمالتله نفرات مذکوره‌نك تألیف
واولوجهله فساد مذکورك دفع وتسکینی خصوصنه قرار ویره‌رك اوجاق
طرفندن بوغاز مذکوره مأمورلر تسیار اولندی

﴿ رفع وزارت والیٔ قرمان راغب پاشا ﴾

فترت مذکوره قرمان والیسی مشار الیهك خود بخود سؤ تدبیرندن
نشأت ایتمکین مشار الیهك درحال وزارتی رفع وکوتاهیه‌ده اقامته مأمور
قلنه‌رق اسکداردن تحریك برله بغات مرقومه‌یه اولصورتله دخی روی
استمالت اظهار اولندی مع هذا خلافکیرلرك اصل مقصودلری بغات
مذکوره‌نك درسعادته دخوللریله دورك تحویلی صورتی اولوب اومقوله
تدبیر ایله دفع فساد ممکن اولور موادن اولمامغین اوجاق طرفندن
کوندریلان مأمورلر عودت ایتمك دکل برخبریله ظهور ایتمیوب خارجدن
کسنه کوندرلمك دخی ممکن اولمدیغندن مؤخراً یکرمی بشك اورته
متولیلرندن قازغانجی لازحاجی مصطفی ارسال اولندیکه مرقوم
خلافکیرانك

خلا فكيرانك متفقلرندن كرك باران ديده برملعون ناشنيده ايدى مجمع
اشخاصه لدى الورود نفرات مذكوره حسب البشريه قواق اغاسنى
ومحمود افندى يى اعدامه متجاسر اولمشلر ايسه ده ايتدكلرينه نادم
وخطيئت وسيئاتلرينه مستغفر اولوب انجق عساكر شاهانه نك
اوطرفدن قالديرلمسى تمناسنده اولدقلرينى وعساكر مذكوره قالديرلديغى
صورتده نفرات مرقومه دخى تفريق جمعيت ويرلو يرينه رجعت وعرض
وادباريله خدمت لازمه لرنده اقامت ايده جكلرينى درسعادته انها
وافاده ايتمكين ركاب همايون شاهانه دن بالاستيذان مخصوص بياض
اوزرينه فرمان عالى اصداريله عساكر مذكوره قالديريلوب اشقياى
مرقومه مأمون الساحه ومصون از انديشه اولملريله اياق اياق استانه
طرفنه يوريمكه باشلاديلر رجال دولت عليه ايسه قائممقام پاشانك كيد
ومكريله مزاج حالدن غافل اولوب عساكر مذكوره نك قالديرلمسيله فساد
مندفع اولدى خيال باطلنى جازم واشخاص رذيله يتاغى اولان ساحل سمتلرينى
محافظه ايتمك اوزره سكبان باشى عارف اغايى چارطاق تعبير اولنور اسكله يه
تعيين برله قيد انديشه دن سالم اوله رق باب عاليدن كندو قوناقلرينه
رجعت وبسط بساط استراحت ايلديلر حالبوكه اشقياى مرقومه درت
بشيوز مقدارى اويله سركرده لرى اولان قباقجى احمد نام نمك بحرام
دلالتيله قدم بقدم كلمكده اولملريله ماه مذكورك اون طقوزنجى
پنجشنبه كيجه سى طوبخانه يه كلديلر طوپجى اوجاغى ضابطان ونفراتى
دولت عليه نك اصدق و رضاكارقوللرندن اولدقلرندن اشقياى
مذكوره يه مماشات دكل مدافعه لرينه متهى اولمشلر ايكن صاقنوب مخالفت
ايتمسونلر بو ايش جمله اتفاقيله در ديو طرف قائممقاميدن وسكبان باشى
طرفندن اوجاغ مرقومه خبر ارسال اولنمغين ناچار طوپجى اوجاغى دخى
مرقومه لره تبعيت برله قازغانلرين طوبخانه ميدانندن چيقاروب برلشديلر
چون فساد مذكورقوتدن فعله كلهجك صورتى كسب ايتمكين قائممقام

پاشا نصف الليده شيخ الاسلام افندي وصدور ورجال دولت عليه يه تذاكر
نشريله باب عالي يه دعوت ايلدي دعوت اولنانلرك جمله سي سحري باب
عالي يه كلوب جمع اوله رق مجلس اولديلر اشقياى مرقومه دخي برطرفدن
قاپقلر ايله چارطاق وقپان دقيق اسكله لرينه مرور وقشله لره واروب
قزغانلري اخراج وات ميداني تعبير اولنور فضاى بغي افزايه نقل وايصال
وبرطاقم اشقيا دخي جبه خانه دن قزغانلري چيقاروب ميدان مذكوره
ارسال ايتملريله بو خبر دهشت اثر دخي باب عالي يه كلدي بو صورت
مدهشه اهل عرض كروهنه حيرت ويروب هر كس خانه لرينه اختفا
وارباب حرف واهل سوق دكانلرين سدو بنده اشتغال ايتمشلر ايكن باعث
ظهور فساد اولنلرك تعريف وتعليملريله دكانلر اچيلسون كسه ايشندن
وكاركسبندن قالمسون كسه يه ضرر رمز يوقدر بزم خرو جمز عباد اللهك
راحتي وعالمك نظامي ايچوندر ديو طرف طرف دلاللر ندا ايتديرد كلرندن
كما في السابق فرونلر وقهوه خانه لر وبزازستان وسپاه چارسوسنه وارنجه اسواق
وپازارده واقع جميع دكاكين اچلديغندن ماعدا نسوان وصبيان دخي
سوقاقلره چيقوب كسنه يه ظاهراً ضرر وكزند ايرشمامشدر لكن بو فترت
دولت عليه نك نصورتله خرابنه سبب وعلت اولديغي صحائف آينده
مطالعه سندن معلوم متتبعان اولور رجال دولت عليه كورديلركه ايش
ايشدن كچمش كتخداى صدر عالي سابق ابراهيم نسيم افندي مجلس
مذكورده اشقياى مذكوره نك عساكر شاهانه ايله مدافعه لري تدبيريني
ايده يم ديدكده صدارت روم ايليدن معزول شمس الدين افندي تعريضانه
بعض ترهاته ابتدار ايتمكين مومى اليه نسيم افندي قضيه يي اولوقت
اكلايوب اويله ايسه بزه متعلق ايش قالمامش يرلرمزه كيده لم
ديو امور بحريه ناظري الحاج ابراهيم افندي ايله معاً حركت ومومى اليه
الحاج ابراهيم افندي ترسانه يه وابراهيم نسيم افندي كندو قوناغنه معاودت
وشيخ الاسلام وصدور مومى اليهم دخي ميدان مذكورده مجمع اشقيايه

عزيمت

عزیمت ایلدیلر مکر مجلس مذکوردن مقدم اشقیانك طوپخانه‌یه
کلوب طوپجیلر ایله برلشدکلرینی واتی الذکر ذواتك اعدا ملرینی
استدعا ایدوب استدعالرینه مساعده بیورلدقجه تفریق جمعیتلری ممکن
اوله میه جغنی قائممقام پاشا حضور شاهانه‌یه تلخیص ایتمش وطرف
شاهانه‌دن سرکاتبی احمد افندی و مابینجی احمد بك ایکیسنه اشقیا
سزیده استرار ایمش شاید المدن الورلر وارك باشکزلك چاره‌سنی کورك
دیو رخصت ویریلوب ابراهیم کتخدا وحاجی ابراهیم افندی و سرکاتبی
احمد افندی ایله بیمزده معاهده وار در انلرك اعدامندن صرف نظرله
قصورینك تخلیصی ممکن اوله مدیغی صورتده قیدلری کوریله دیو
خط همایون صدور ایلمشدر بنابرین قائممقام پاشا مومی الیهما ابراهیم
نسیم افندی وحاجی ابراهیم افندی‌یه سدراه ممانعت اوله‌میوب کتخدای
رکاب همایون ممش افندی ورئیس الکتاب صفی افندی‌یی توقیف
وضربخانهٔ عامره ناظری ابو بکر افندی‌یی دخی باب عالی‌یه جلب
وتعنیف ایله قوم میداننه ناظر کوشکك طبقهٔ سفلاسنده اول اوچ نفر
مظلومی مخنوقاً اعدام وسر مقطوعلرین مجمع اشقیایه ارسال ایله
اول کلاب شقاوت اکتسابه اکرام ایلدی سر بوستانیان خاصه
شاکر بك افندی امضا اولنان بیکناهلردن اولمغین مومی الیه دخی
اندرون همایونده بوستانجی باشیلره مخصوص محلده کندیجاپیچ ایله
بیجان قلنوب سر مقطوعی کذلك میدان مذکوره تسیار
قلندی

)(ترجمهٔ حال مومی الیه ممش افندی)(

مومی الیه سلانیك اهالیسندن اولوب حاجی نعمان بکك دخان
کمرکجیلکنده صندق امینلکنی تحصیل ایله شادان و بعده داخل طریق
خواجکان و بش اون سنه مروریله سلانیکلی عثمان اغا محلولندن امین
کمرك دخان اولدی اثنای کمرکجیلکنده مطبخ وشعیر امانتلری وحبوبات

نظارتی منصبلری احالهٔ عهدهٔ اقتداری اوله رق عثون وایکیوز یکرمی
ایکی تاریخنده کتخدای رکاب همایون اولوب مدت قلیله مرورنده شور
مذکور المرافر وزظهور اولمغین کنید پیچاپیچ غدرایله باب عالیده
مبهوت وبیجان وسر بریده سی میدان لحمه ارسال ایله اول فضای
بغی افزاده غلطان قلندی کثیراللحیه بشوش الوجه برذات ایدی
رحمةاه علیه

)(ترجمهٔ حال رئیس الکتاب صفی افندی)(

افندیٔ مومی الیه دیوان قلمی کتبه سندن ایکن ایکیوز اون اوچ سنه سنده
مصر سفری وقوعنده خواجه لق ودفعهٔ بکلجیلك منصبی احسان
بیوریله رق شادان ومغبوط الاقران قلنوب بدایت سفردن نهایت
مصلحته قدر اردوی همایون معیتنده اثبات وجود وخدمت موکوله سنده
ابراز صداقت نامعدود ومعیت اردوی ظفر پوی ایله درسعادته ورود
ایتمش ومأموریت مذکوره سنده مستقر اولمشیدی افندیٔ
مومی الیه صادق سیرت وصاحب عفت وصلابت اولوب عربیات
وحکمیاته دخی اشنا ووضع ومشواری بین الالبا ممدوح ومستثنا وخدمت
ریاسته قابلیت واهلیتی ناصیهٔ حالندن رونما اولمغین اشبو یکرمی ایکی
سنه سنده لوای سعادت اردوسی خروجنده واقع توجیهاتده رکاب همایون
ریاستی خدمت جلیله سی عهدهٔ اقتدارینه توجیه اولنوب چند ماه مرورنده
فترت مذکوره ظهورایتمکله هیچ برماده ده مدخلی اولمقسزین غرضاً قائممقام
موسی پاشا غدری ایله باب عالیده مخنوقاً دار عدمه کوندرلدی (الناس فی غفلة
عما یرادبهم کانهم غنم فی دار جزار) مضمونجه هرخصوصدن بری
الذمه اوله رق وجوهله بی جرم وکناه ایکن قارنطی یه اوغرایوب اول
ورطهٔ هولناکه کرفتار اولمسی احراز رتبهٔ شهادت ایتمش اولمسنه دال وبو
مدعایه صفت کاشفهٔ رحمانیه براعت استهلال اولور وجیه وسمین
برذات باهرالتمکین ایدی رحمةاه علیه

(ترجمهٔ ناظر ضربخانه ابو بکر افندی)

افندیٔ مومی الیه فی الاصل اناطولی دیارنده زعفران بولی قصبه سنده چقبجیلك ورنجبرلك ایله تعیش ایدرمقوله دن ایکن شکنجٔ لطمهٔ تعرض اغیار وطبنجهٔ دست روزکاردن خلاص اولمق امنیه سیله قلبکاه عالم ومرجع امم اولان دار الخلافة العلیه صانها الله عن الافات والبلیه یه وصول برله همشهریلری دلالتیله ضربخانهٔ عامره حماللغنه دخول ایدوب اسمنی اوقیوب یازمقده وجملهٔ صفرادهٔ اخره محتاج اولمیه جق درجه لرده فن ارقام وتحریره اشنا وامزجهٔ وقت وطبایع ناسه وقوف ایله امثالی اولان حماللردن مستثنا اولدیغندن هرکسك مزاج ومشوارینه موافق تملقات خاطر فریب ایله ضربخانه مأمورلرینه ادینی اوکره دوب کندوینی سودیره رك اومقوله مأمورلر ارالق ارالق بکر بشه اون درت طقوز ایله براوچ نه ایدر حساب ایدی ویر یاخود شونی شورایه اشارت ایله یی ویردیو قوللانمغه باشلامشلردر بو حال ایله رفته رفته ضربخانه رجالنه واسین وقت بولنان حافظ افندی یه انتساب ایله حماللقدن رهایاب اولوب ضربخانهٔ عامر خدماتنده استخدام اولنه رق برمدت مرورنده کفچه نظارتی خدمتی کندویه انعام اولندی بعد اللتیا والتی صاحب عیارلق خدمت کثیر المنافعی قید حیات ایله کندویه احسان همایون جهانداری بیوریله رق نقد مغشوش اعتباری کامل العیار ومدت مدیده خدمت مذکوره یی ایفا ایله حائز دستمایهٔ یسار اولدی بعده دامادی احمد شاکر افندینك ضربخانهٔ عامره امانتندن عزلی کندونك امانت مذکوره مسندینه ارتقاسنی ایجاب ایدوب بامقابلهٔ نان عهده سنده اولنان صاحب عیارلق خدمتنی وکالهٔ تبعه سندن برینه احاله ایله کندوسی بیك ایکیوز التی تاریخنده ضربخانه امینلکیله کامران و بین الانام مشار بالبنان اولدی تکمیل دورسلیم خانی یه قدر بلا مداخل ولامزاحم امانت مذکوره خدمتیله کذارندهٔ اوقات ایکن

حسب

حسب القدر ورطهٔ مذکوره یه دوچار اولوب تارك کار وبار حیات ولابس ثیاب ممات اولدی اسمر اللون مکشوف العین حست طبیعته مبتلا وثروت واد خار ایله شهرتنما متقی ٔ متعصب مذهب وظاهر بین مرائی مشرب بر پیرفانی ایدی رحمة الله علیه

(ترجمهٔ حال سر بوستانیان شاکر بك)

میر مومی الیه میرمیران احمد پاشانك اوغلی اولوب پدری وفاتندن صکره قدمنهادهٔ ساحهٔ افلاس اوله رق وسیلهٔ مدار انتعاش اولور برنسنه دخی اختلاس ایده مدیکندن بعض بابا دوستلرینك سوق وتعریفلریله خاصهٔ خاصکیلری صره سنه دخول وابتدا رسم بنشلرنده رقاصلر اوزرینه مأمور قلنه رق بر مدت مرور ایدوب بعده یول خصکیلکنله نائل مأمول اولدی میرمومی الیهك جبین لیاقتنده لامع اولان انوار استعداد خداداد متحیر ان رجال اندرون ایله مخالطه وموانستی ایجاب ایدرك باب عالیده قره قوللقلق خدمتیله وایه کبرمسار ویولیله خصکی اغا اولوب چوق کچمکسزین بوستانجی باشیلق رتبهٔ جلیله سنی احرازایله نائل دستمایهٔ افتخار اولدی طقوز ای مرورنده فترت مذکوره ظهور ایدرك قلعه لر نفراتنك ترغیب وانذاری ضمننده میرمومی الیه برایکی دفعه طرف شاهانه دن بوغازه عزیمته مأمور اولدیغندن کویا هنکام مأموریتنده قلعه لولرك مجتنب اولدقلری نظام جدید لباسنی تکلیف ایتمش اولدیغی اسناداتیله میرمومی الیه طرف اشقیادن طلب اولندیغندن بالضروره اندرون همایونده بوستانجی باشی برنده اعدام وسر مقطوعی میدان لحمه ارسال ایله اول کلا به اکرام اولندی رحمة اللّٰه علیه

)(کیفیت شهادت ابراهیم نسیم افندی)(

ابراهیم نسیم افندی متوکلاً علی الله قوناغنده اقامتی اختیار ایتمشیکن یانیه متصرفی تپه دلنلی علی پاشا قپوچوقداری حسن شوقی افندینك تغلیطیله مرقومك دالطبان چشمه سی سمتنده واقع خانه سنه واروب بحرأبرجانبه

صاوشمق نیتیله لنقه یکی قپوسنه قایق اسمر الدقد نصکره کند وسی دخی
تبدیل جامه وهیئت برله یکی قپوخارجنده متمکن دولکر قلفه لرندن کلابی
زاده اخوب قلفه نك خانه سنه بش اون قدر اتباعله عزیمت ایتمش ایسه
دخی پیشکاهنده دلالت ایدنلر طریق جاده یه اوردقلرندن لنقه سمتنده
اولان کورجی وحمال کروهی بیلوب ابراهیم کتخدا قاچیوردیو وراسندن
تعقیب ایلدیلر اکرچه افندیٔ مومی الیه بر تقریب مرقومك خانه سنه
کیروب مخزننده اختفا ایتمش ایسه ده اول کروه مکروه دخی اشقیایه تبعیت
ایدنلردن اولدیغندن خانهٔ مذکوری هر طرفدن قوشادوب محاصره
ایلدکلرندن بشقه افندی مومی الیهك باب عالیدن حرکتنده بر جانبه
فرار واختفا ایتمسون دیو قائممقام پاشا وراسندن مخصوص جاسوس
کوندردیکندن جاسوس مرقوم درعقب کیفیتی باب عالی یه اخبار ایله باب
عالیدن محضر باز یجیسی تعیین وتسیار اولنمغین یازیجیٔ مرقوم خانهٔ
مذکوره کیروب مختفی اولدیغی مخزندن اخراج ولنغه قوللغنه کتوروب انده
کروه خونه یه تسلیم ایتمکله خونهٔ مذکوره مومی الیهی اخذ ومهترباشیسی علی
نام مردنامرد دخی افندیسندن ایرلمدیغندن مرقوم ایله معاً هزار حقارتله
میدان لحمه ایصال ومیدان مذکور قپوسی داخلنده کروه اشقیا تیغ
وشمشیر اوشوروب اول وجود نادرالموجودی و مهترباشیسی مرقومی
شهید ووقعهٔ کربلایی تجدید ایلدیلر

)(ترجمهٔ حال مومی الیه ابراهیم نسیم افندی)(

افندیٔ مومی الیه سرحد خوتینده واقع ایاصوفیه جامعی امامی احمد
افندینك مهبط صلبندن ارایشده کنارهٔ شهود و پرتو پاش منصهٔ
وجود اولمش بردریتیم عدیم الموجود و برلؤلؤ غلطان جهان زیب
فائض السوددر که (بیت) فلك انك کبی کوهر کتورمز برزمان دهره*
نیجه بیلده ایدر حاصل صدف بردریکتایی* نشیده سی تمام وصف
حالنه ماصدق واول یکتا کهرکان امکانك تعریفی اولمغه الیقدر هنکام

صباوتنده

صباوتنده پدری مرقوم واصل رحمت رب قیوم اولوب جدمادریسی خوتین عربه جی باشیسی حاجی محمد اغانك مصقلهٔ تربیت مشفقانه سیله اول الماس پارهٔ نكین دولت پذیرفتهٔ شعاع قابلیت اوله رق اغای مومی الیه سكسان ایكی سفرنده دركاه عالی عربه جی باشیلغیله رهین بهجت اوله رق سكسان درت تاریخنده درسعادته كلكه تحصیل رخصت ایتمكین افندی مومی الیهی دخی والده سیله معاً ردیف مطیهٔ عزیمت ایتمشدر حتی دولت علیه نك طوپلری درت تكرلك اوزرنده مشكل الاداره ایكن ایكی تكرلكلی عربه ایجادی اغای مومی الیهك جملهٔ اختراعاتندندر برمدت مروریله افندی مومی الیه سرحد صباوتدن فسحتسرای رشدو بلوغه اجالهٔ كمیت ظهور ایدرك سكسان سكز تاریخی مناشیر واحكامده محرر ومسطور اولدقده اغای مومی الیهك همت واقدامیله پرورشكاه ارباب نها وتقابل اولان مكتوبی صدرعالی اوطه سنه مأمور واولوجهله مبشر ومسرور اولدی بوحاله مقارن اغای سالف البیان اجابتزن ندای لبیك كویان اوله رق كوچك ایاصوفیه جامع شریفی خطیره سنده ساكن محلهٔ خاموشان اولمغین عربه جی باشی محمداغا افندی مومی الیهك والده سنی نكاح براه موقر وامكسزجه اول مخدوم میامن موسومه پدروافندی مومی الیهك جدمادریسی طولاییسیله نامور اولدیغی عربه جی باشی زاده لك كیفیتی بووجهله دخی مترقی وبرتر اولدی افندی مومی الیه بی شائبهٔ فتورمأمور اولدیغی مكتوبی اوطه سنه دوامه بذل ماحصل مقدور ایدوب مع هذا ناصیهٔ حالنده لمعان ایدن اشعهٔ سواد خداداد اوهلهٔ استعداد مادرزاد ازمدتده كروه مستخدمین منزله سنه وصوله بردلیل ساطع الظهور اولمغین رفته رفته حسن صیت وشهرت ودرجهٔ قابلیت واهلیتی السنهٔ اولیای اموردە متواتر ومذكور اولدی كرالایام ومر الاعوام ایكیوزایكی سنه سنده مسقوو نمچه علیهنه اردوی همایونك خروجندن صكره افندی

مومی

موحی الیه رکاب همایون کتخداسی نصب وتعیین اولنان الحاج ابراهیم افندی یه مهردار واولونیه منصبیله سلك اللآل خواجکانه اشعه نثار اولوب بعده مکتوبی رکاب همایون احمد عزمی افندینك بچه ایلچیلك ایله مأموریتی سرخلیفه بولنان الماس پاشا خفیدی مصطفی بکك رکاب همایونده مکتوبجیلق وکالتنه ارتقاسنی ایجاب ایتمکین میر موحی الیه وکالتیله دخی افندی موحی الیه کامیاب اولدی انجق موحی الیه صاحب ذهن وقاد ومالك نصاب سداد اولدیغندن ظهوره کلان مأثر موفوره وخدمات مشکوره سی بغایت پسندیده ومقبول وبیورلدی یه دخی مأذون اولوب مکتوبجیلغی محو ایده جك درجه لرده کسب نفوذ وشهرت واول اثناده مسند نشین ریاست واتابك دولت اولان راشد افندی یه تحصیل انتما ومنسوبیت ایتمشیدی بو حاله مقارن اردوی همایون درسعادته وصول وافندی موحی الیه خدمت مأموره سندن طبیعتیله معزول اوله رق موحی الیه راشد افندینك معیتنده بعض لایحه تبییض ایتمك وسرا یردن اولان ماده لری قلمه المق خدمتلرنده قوللانیله رق چوق کچمکسزین مکتوبی صدرعالی سرخلیفه لکی مأموریتیله نائل مأمول اولدی برمدت کذراننده صدر اسبق آصف اصف رونق الحاج عزت محمد پاشا مقام معلای وکالته زیب بخشا اولوب افندی موحی الیهك مقدار قابلیت ونها ورتبهٔ اهلیت وزکاسنی کشیدهٔ معیار نصفت وسنجیدهٔ میزان معدلت ایدرك حیثیت ذاتیه وزمانیه سن کرکی کبی ظاهره چیقاروب دفعهٔ مکتوبجیلق خدمت رفیعه سنی عهده سنه توجیه واولوجهله توقیع یرلیغ اقبالن تزیین وتمویه ایلدی مشار الیهك هنکام صدارتنده درت سنه یه قریب مدت مکتوبجیلق خدمتنی کمال خواهش ورغبت وفرط صداقت واستقامتله اداره ورؤیت ایدرك مأثر مسبوقه سی پسندیدهٔ ذوی النها ومرتبهٔ استیهالی تسلیمکردهٔ الباء اولمغین

ایکی یوز اون اوچ سنه سی ربیع الاولیسی غره سنده صدارتعظمی کتخدالغنه ارتقا وسلم مزیت پایهٔ مراتب سلطنت سنیه نك مدارج علیاسنه وضع قادمهٔ اعتلا ایلدی اون سکز کون مرورنده حسب الحال صدر فلاطون قدر مشارالیهك مسند وکالتدن انفصالی مرأت ظهورده نمایشپذیر اشکال اوله رق مومی الیه بیطرف وجانب اول مسندده متحیرونا صاحب قالمشیکن مجبول اولد یغی اخلاق جهان پسندی اعانه سیله خلافکیرلرینی بیله کندویه فریفته ومجبور ایدرك مسند ندده ابقاسی صورتی جلوه کر منصهٔ ظهور وصدراعظم ضیا یوسف پاشا سردارلغیله اردوی همایونك مصراوزرینه خروجنده رکاب همایون کتخدالغنه نقل ایله حائز رهینهٔ حبوروار دوی همایونك درسعادته عودتنه قدر بی مأثرننك وقصور تأدیهٔ خدمت مأموره سنه صارف مقدوراوله رق ایکی یوز اون التی سنه سی ربیع الاولیسی اواخرنده تکمیل خدمتله دولتخانه سنده باسط بساط استراحت وحضور متعاقباً فرانچه لونك مقدما جانب میریدن ضبط اولنان اموالی ضمننده فرانسه مصلحتکذاری ایله مکالمات ومذاکرات واموال مذکوره نك ظاهره اخراجیله مصلحتکذار مومی الیهی نازکانه وحکیمانه اسکات مادهٔ مهمه سنه وایالتلو نظارتی امراهمنه مأمور وخصوصات مذکوره ایله کذارنده ایام وشهور ایکن ایکی یوز اون یدی سنه سی ربیع الاولی تاریخنده ثانیاً صدارتعظمی کتخدالغیله تبجیل ومؤخراً همشیرهٔ محترمهٔ شاه جهان بحان سلطان علیة الشان حضرتلرینك کتخدالقلری خدمتی دخی مأموریت موکوله سنه علاوه ایله شرفنامهٔ اقبالی تذییل اولندی سلطان کتخدالغیله صدراعظم کتخدالغنك افندیٔ مومی الیهده اجتماعی جهتیله درجهٔ شهرت ومرتبهٔ نفوذ ومکنتی حیز نهایته واصل وسلطان کتخدالغی مناسبتیله ارالقده بی واسطهٔ خیرذات شوکتسمات جهانداری ایله ملاقات ومصاحبت

وبغلکیری

و بغلکیری سلطنت شرف جهان بهاسنه نائل اوله رق محسود الاماثل
اولمشیدی اتفاقا قپودان دریا اسماعیل پاشا مسند جلیل صدارته
دبدبه نما اولوب افندیء مومی الیهك شهرت شایعه سیله برمدت نبرو
قولاغی طولمش اولدیغندن خدمت مستقلهء وکالت کبراده کندویه
رقیب عدیله افندیء مومی الیه حقنده برکمال اولان حسن توجهات
شاهانه نك تغییرینی موجب تصنیعات ایجادینه سعی عجیب ایتمشیکن
سعی غریبی حصول مقصدینی مجیب اولمامغین ذکری سبقت ایتدیکی
اوزره روم ایلی فتنه سنه صورت بخش ایجاد و بوغاز قلعه لولری
وسائر خفیف الذهن اولان ارباب بلاهتك مزارع فکرت واندیشه لرینه
دانه پاش فساد اولدی انجق پاشیده ایلدیکی تخم فساد بارآور مراد
اولمقسزین افندیء مومی الیه مشار الیهك عزلی امرنده بالایی اخطار
وکندونك عزلی دخی مقتضای مصلحت اولدیغین بیان وتذکار
ایتمکین فرداسی مشار الیه و برکون مرورنده دخی افندیء مومی الیه
عزل اولندی مومی الیه هرنقدر بالایجاب عزل اولنمش ایسه ده کندویه
حسن اعتماد شاهانه درکار ودرجهء خیرخواهی وصداقتی نزد ملوکانه ده
موبمو معلوم وبدیدار اولمغین هرکون ویاخود برکون فاصله ایله
باب عالی یه واروب جمیع امور دولت علیه یه نظارت ایتمك اوزره مأمور
و بووجهله دخی شهرت شایعه ومکنت فطریه سی متزاید وموفور اولدی
افندیء مومی الیه مانند جوهر شفاف عوارض قبحیه دن مصون الاطراف
برذات محاسن اتصاف ایکن صدر سابق مشار الیهك غرضاً السن
ناسده القا ایلدیکی اسنادات ومفتریاتنه ابنای زمان اعتماد ومألوف
اولدقلری مدایحنی هاجیسنه تبدیلی اعتیاد ایدزك (بیت) اه دلدن دله
دوشورمزلر * دهن خلقه دوشمسون کیمسه * وفقنجه صغیر وکبیر وغنی
وفقیر و برنا و پیر ابراهیم کتخدا شویله ایتمش بویله ایتمش کلدی ابراهیم
کتخدا کتدی ابراهیم کتخدا دیو افواه انامده برمقالات پیدا اولدیکه

تعریفی باعث اطرادر بوحاله مقارن مسقو سفر مشئومی ظهور ایدرك
وصف حالی صحائف روند ده مثبوت اولان موسی پاشا مسند
قائممقامی‌یه بسط قالیچهٔ حضور ایلدکده کافهٔ مهمات سفریه نظارتی
دخی افندیٔ مومی الیهك نظارت عمومیه سنه علاوه قلندیغنه مبنی
ابراهیم کتخدا ناظر دولتدرشایعه سنی افواه ناسه ویروب بیلوب
بیلیان بغیر حق علیهنده انواع هذیان وترهاته سر اغاز ایدرك شهرت
سابقه سی برقات دخی متزاید وهرکس زوالنه مترقب ومترصد اولدیلر قائممقام
مشار الیه ایسه افندیٔ مومی الیهی ذکری قابل ادا اولمیه جق درجه‌لرده
تبصبصات کلبیه وتملقات هرزه خوارانه ابرازیله اغفال ومصالحی
اوزرینه ییقه‌رق ایشه بوغوب حقوق دعواسنه قدر کافهٔ موادی
مومی الیهه احاله ایله اشغال وکندوزیر پردهٔ خفادن اسماعیل پاشانك
اکدیکی تخم فساد ماحصلنی بچمکه سعی بی‌همال ایدوب افندیٔ
مومی الیهده ده کثرت مصالحدن ناشی امور مخصوصه سنه بیله باقمغه مجال
قالمدیغندن حسب التقدیر ممتنع التغییر جناب خداوند قدیر شور مشهور
مرأت ظهورده نمایشپذیر اولمغین اولوجهله صورت اختفا وفراری
اختیار ایتمشیکن ایادیٔ خونه‌یه کرفتار اولمغله سرمست سلاف
صاف شهادت ومستغرق دریای رحمت حضرت احدیت اولدی
ذلك التقدیر العزیز العلام نعش پاره پاره سی دکز ابدال سمتنده واقع
سراج طوغان جامع شریفی خطیره سنده کبار اولیاء اللهدن نفایس
حسن افندی مرقدی جنبنده مودوع جای غفران اولدی خفیف اللحیه
طلیق اللهجه تیز فهم ودور اندیش عاقل بی تشویش سریع القلم
کریم الهمم امور خارجیه ده صاحب ید طولا دقایق حالیه وزمانیه‌یه
اشنا وفقرا پرور مکارم کستر مائل بخش وعطا وراغب جود وسخا
خاطر نواز کریم چاره ساز بر ذات مستجمع الصفات ایدی رحمة الله
علیه رحمة واسعة بهرسنه تأدیه سنی معتاد ایلدیکی ذکوة وصدر اعظم
کتخدالغی

كتخدالغی مدتلرنده فقرایه اعطا اولنوکلان ماهیاتدن فضله ارامل وایتام وبیوه زنان عجز اتسام وفقرای بزه و طلبۀ عجزه ومشایخ ودرویشانه وضعفای ناتوانه سنوی اوتوز بیك غروشدن زیاده بذل نذور وصدقات ایدر ایدی هفته‌ده برکره ابا ایوب انصاری وقلندرخانه وامیر بخاری وبعض مدارس وتکیه‌لرده ذبح قربان ایتدیرمك وزندانده مجرملره وتیمارخانه‌لرده مجنونلره عطیه کوندرمك وکنار محللرده بیوه زنانی وبتخصیص بعض کبار دوشکنلرینی ووقتیله ثروت وسامان صاحبی اولوب جرو سؤال ایده میان وحالنی کسه‌یه افشا ایلیه میان فلکزدکانی خبر الدقجه خفیجه احسان وعطا ایله شادان ایتمك شعار مخصوصه‌لرندن ایدی (حکمت) افندئ مومی الیه درسعادته ابتدای ورودنده سراج طوغان سمتنده بعض قرابتی اولنلرك خانه لرینه والده سیله عزیمت برله الان مدفون اولدیغی چنصفه پیشکاهنده همسن وموانس اولدیغی اطفال ایله بعض ملاعب ولهویاته اشتغال ایدرك ارالقده جامع مذکور خطیره سنه‌که انداز اولدقجه شویرنه کوزل برکوهستان محل پك خوشلانه یورم تفوهاتنه سراغاز ایتمکدن خالی اولمیوب اول اثنالرده سمت مذکور سکاننده وفقرادن طوپال عثمان نام مرد نیکوانجام بعض تملقات خنده فرمایانه ایجادیله افندئ مومی الیهه انتساب پیداوبعده برهۀ من الزمان افندی ایریشوب سرخلیفه‌لك ومکتوبجیلق درجه‌لرینه ارتقا ایدرك مرقوم عثمان مقدما تحصیل ایلدیکی انتماسی جهتیله بعض عنایتنه شایان وسزا بیورلمش ایمش بوکره مرقوم مومی الیهك کیفیت سوزنالك شهادتن استماع وباب میدان لحم داخلنده اوچ کون جای ازمایش تیغ وسنان زوربایان اولان نعش پاره پاره‌سن مشاهده برله رؤسای شقاوتکا راندن بالاستیذان جعنه دسترس اوله بیلدیکی بقیۀ اعضایی برکوفه‌یه وضع وجامع مذکوره نقل ویکرمی یدی غروش

قدر اقچه صرف ایدرك تجهیز و تکفین ایدرك انده حفر ایتدیردیکی مرقد مخصوصده تودیع جای مغفرت ایدوب ازاین جانب افندئ مومی الیهك بعض توابع ولواحق تکمیل خدمت ولی نعمت نیتیله نعشنی تدفین امرنده اوجاق قفنوسلرندن تحصیل رخصت وتابوت وتنشو استحضاری وجوار ایوب انصاریده احیاسنه موفق اولدیغی تکیه درونده مرقد حفری امرینه مباشرت برله مقتل مذکوره عزیمتلرنده مومی الیه نعشندن اثر واثار بوله میه رق قضیه دن اکاه اولوب تکیهٔ مذکوره ده پوست نشین اولان سلامی افندی یه مخصوص امر عالی اصداریله نعش مذکورك اخراج وتکیهٔ مذکوره یه نقل ودفننه بذل اقتدار ایتمشیکن اهالئ مذکوره نك امتناعلری انده ابقاسنی ایجاب ایتمکین بووسیله ایله جامع مذکور مجدداً انشا وتتمیم وجداران مراقد تجدید وتحکیم اولندی (حکمت) عامه یه معلوم اولان خواص جلیله سنه مظهریت امنیه سیله افندئ مومی الیه علمای عصرك سربلندی عثمان افندی زاده امین افندیدن تعلیم شفاء شریفه مباشرت ایدوب برکون بو عبد حقیر دخی موجود مجلس اوله رق اثنای درسده وصول رتبهٔ شهادت حصول سقوط حقوق عباده سبب وعلت ایدوکی وشهادتك سائر فضائل وسعادتی فاضل مومی الیهك تقریرندن تشنیفساز مسامع رغبت اولدقده افندئ مومی الیه دفعهٔ دنیاده هروجهله نائل کام وحائز رهینهٔ مرام اولدم فقط باعث سقوط حقوق عباد اولان بروسیلهٔ اثیله یه مظهریتدن غیری مرادم قالمیوب اول مرادك حصولی دخی احراز رتبهٔ شهادته موقوف اولدیغی شمدی ایراد اولندی اومارم ربمدن اولمراددن دخی بو عبد عاجزی محروم ایتمیوب وثیقهٔ حیاتمی سعادت مذکوره ایله مختوم ایدردیوب چند روز مرورنده شور مذکور نمایشپذیر عرصهٔ ظهور اوله رق افندئ مومی الیه اول ورطهٔ هولناکه دوچار وقنطرهٔ تیغ خونه دن عازم دارالقرار

دارالقرار اولمغله ملحق کروه پرشکوه شهدا اولمسی الطاف عمیمهٔ جناب کبریادن مستبعد دکلدر (حکمت) کروه جرار ینیچریدن برفلاح رفض مشرب و برزندیق وسیع المذهب افندیٔ مومی الیهك اثنای وفاتنه قدر حال حیاتنده ایده برقاچ کره قوناغنه واروب اون التیشر غروش نذرلر الهرق وانواع احساننه مظهر اولهرق فرموده دعا وثنالر ایدر ایدی چون افندیٔ مومی الیهك اولو جهله وقعهٔ شهادتی ظهوریله زمان مرور ایدرك صحایف آینده‌دن متتبعان اثار فقیرك مشهودلری اوله جغی وجهله علمدار مصطفی پاشا دلالتیله اردوی همایون شاهانه نك درسعادته ورودنده افندیٔ مومی الیهك مرقدی طوپ قپو جاده سنده واقع اولدیغندن ابتدا ینیچری اردوسی کیروب زمین مرقده یکتالك لافن اورن قبادایبلرین الا یلری یوریدکده شخص مرقوم مرقد مذکور پیشکاهنده طوروب یکتلر سزی اه اکسك ایتمسون دنیایی نظام قدیمنه ارجاع ایتدیکز و برالای خونه نك وجودینی قالدیردیکز اشته بومزار ابراهیم کتخدانکدر بونی دفن ایتیوب اتشه یاقلو ایدی نظام جدیدی بو یاپدی ودنیایی بو خرابه ویردی بنه مزارینی نصل تزیین ایتمشلر هدم ونابود ایتملیدر دیو قال وقیله کلمز هذیانه ابتدار ایدوب مرحوم مومی الیهك تبعه سندن چند نفر انده بولنه رق تحمل ایده میوب بشقه طرفه کذار ایتمشلردر بونك اوزرینه برازوقت کچوب تفنکجیان اوجاغی ازسرنو احیا اولنه رق ینیچرینك اعتباردن سقوطی اماراتی هویدا اولوب صدر اعظم مصطفی پاشا برکون دیوانخانه ده مواجب سر کیسنده متکاز یب بالش سطوت ایکن شخص مرقوم برتقریب نزد مشارالیهه یناشوب افندم غافل اولمه ینیچری ایا قلنمش فساد ایجادینه سعی ایده یورلر بالاهتمام استیصال لازمدر دیدکده مشار الیه بلا توقف سن اولیا میسن باش قپو کتخداسنی چاغرسنلر دیوب باش قپو کتخداسی کلدکده شو حریف اولیا ایمش شمدی بونی الوب والده جامی اوکنده رقبه سنی ضرب

ایتدیررسن اکر اولیا ایسه کندینی قورتارر بنده انی صایارم دیو فرمان بیورمغین مرقوم جلادان بی امانه تسلیم اولنه رق محل مرقومه کتوریلوب انده سر نکبت اثری کوی چوکان شمشیر و عبرتبخش صغیر وکبیر اولدی مرقوم بو بابده بی جرم ومظلوم وصدق مدعاسی برامر غیر موهوم ایسه ده مرحوم مومی الیه حقنده اولوجهله متجاسر اولدیغی هفواتك صورت مکافاتنی اینهٔ شمشیرده مشاهده ایلدی ذلك التقدیر المنتقم القهار

استانبول یکیچریلری وجبه جی نفراتی مارالذکر قلعه لو اشقیاسیله برلشمش اولدقلرندن غیری استانبولده یکیچریلیکدن دم اورن اسافل اشخاص مقوله لرینك جمله سی دخی اغراض نفسانیه لرین اجرا قصد باطلیله تبعیت ایدرك کروه اشقیا برجم غفیر اولوب هرکیمه بعض وعداوتلری وار ایسه اندن انتقام اخذینه نصب نفس اقدام ایلدیلر از جمله بولی قاچقونلرندن بعض اشخاص حالا بولی ویوده سی اولوب معیت اردوی همایون ایله سفر مثمر الظفره عزیمت ایتمش اولان درکاه عالی قپوجی باشیلرندن حاجی احمد زاده ابراهیم اغادن دلکیر اولملریله ویوده مومی الیهدن کویا اخذ انتقام ایچون طلبه و عجزه کروهندن مومی الیهك درسعادتده بعض امورینی رؤیتله تعیش ایدن محمد افندی نام فقیری اخذ ومیدان لحمه کتوروب پاره پاره ایلدیلر

﴿ظهور ارادهٔ رؤیت محاسبهٔ قپان دقیق عبد اللطیف افندی﴾

مدرسین کرامدن قپان دقیق نائبی عبد اللطیف افندینك رجال دولت علیه ایله اولان شدت اختلاط ومؤالفتی کروه موالینك کندویه باعث خصومتی اولدیغنه مبنی کروه مومی الیهم امر ازاله سنی امضا ومومی الیهدن ستمکشیده اولان بعض کیجی مقوله لری دخی اعدامی هفواتنه اجترا ایتمشلر ایسه ده مومی الیه ذی علماده اولوب اعدام اولندیغی صورتده بوندن بویله سائر علمایه دخی سرایتی محتمل وطریق تدریسدن اخراجیله

قیدی

قيدی كورلمك اوزره رؤيت محاسبه وسيله سيله امر ازاله سنك شمديلك تأخيری هر وجهله انسب اوله جغی لوايح عقليه دن مستدل اولمغين اقتضانلر معرفتلريله حسابی كورلمك خصوصی فرمان اولندی

كيفيت اختفای دفتردار ايراد جديد

حالا شق ثانی و ايراد جديد همايون دفترداری احمد بك افندی دخی ازاله سی امضا اولنانلردن ايسه ده باب عاليده مجلس شوراده اصولی اكلايوب كندولره سلامت حال بعيد الاحتمال اولديغنی درك واذعان ايلديكندن حضور قائممقاميدن خروجنده چوقدارلرينه براز كتخدا بك اوطه سنده توقف ايده جكم ديو رئيس قپوسنده مهيا اولان باركيرينی كتخدا بك بنك طاشنه يناشديرمق اوزره تنبيه ايدرك جميع چوقدارلرينی يانندن صاوب فقط بر مهتر باشيسی قالمش و مهتر باشيسنه دخی بن بوندن پياده كيدرم سن افندی كتخدا بكك يانندهدر ديو اوشاقلری برچاريك قدر اويالنديروب صكره باركيری ال قوناغه كيت ديو مرقومی دخی دفع ايتمش و بعده كندوسی پياده و يالكز رئيس قپوسندن چيقوب پاشا قپوسی جوارنده دوستلرينك بريسی خانه سنه دخيل دوشمش ايسه ده كيفيت شهادتلری صحائف روندده مثبوت اولان ذواتك افنای وجودلری شيوع بوله رق صاحب خانه دن بوی تلون واهانت استشمام اولنديغنه مبنی بالاجازه خانه صاحبنك قالپاقلپسی دلالتيله ليلاً خانهٔ مذكوردن چيقوب بعض صاپه يوللردن سليمانيه جوارنده واقع كرازلی مسجد سمتنه كلدكده بر قاچ التون اعطاسيله مرقومی يانندن دفع ايدوب كند واول سمتده ساكن كتخداسنك خانه سنه دخالت واختفا ايتمشدر مقدما يكيچريلر قشلاسنه بنا امينی اولمسی جهتيله بعض اوجاق قفنوسلری ايله مؤالفت ومخالصت حقيقيه سی اولمغين كتخدای مرقوم اومقوله يكيچری سوز باشيلرينی قضيه دن آكاه ايدرك مرقوملر خانهٔ مذكور طرفنه قولجيلر تعيين ايتمشلردر حالبوكه افندیٔ مومی اليهك مختفی اولديغی خانه كندو قوناغی

جوارنده بولنوب صداسنه محله لونك معارفه سی اولدیغندن خانهٔ مرقومك
جارملاصقنك ولد مادر بخطاسی مومی الیهك ارالقده او کسور کندن
انده مختفی اولدیغنی استدلال واتفاقا بر طاقم اشقیا اول طریقدن مرور
ایله اول ولدزنا نظام جدید دفترداری شو اوده صاقلودر دیو اخبار
سوء حال ایتمکین اشقیای مذکوره دق بابه مجاسرت وافندی منظرهٔ
شهنشیندن کیفیت حاله کسب اطلاع ایله بعد ازین اختفانك فائده سی
اولمدیغنی تیقن ایدرك بالذات کندوسی فتح بابه مسارعت وسؤال سبب
ورود جمعیت ایلدکده بونده نظام جدید دفترداری مختفی ایمش
ارایه جغز دیملریله مومی الیه دخی اشته ارادیغکز بنم لکن بنم نه قضیه ده
مدخلم واردر دیر دیمزکل سنی میدانه کوتوره جکز دیو دران اخذ
ایدوب یوله دوزلمشلردر مع هذا که انفاً کذا رشمنای خامهٔ اشعار
اولان قوجیلر او لحوالی یی کشت وکذاردن خالی اولمدقلرندن کروه مذکوره
مصادفه برله بو افندی بزم یولداشمز و یکچری اوجاغنك خیرخواهیدر بز قشلایه
کتورز دیو بیچاره یی اول کروه مکروهك دست تطاوللرندن اخذ وقشلاقلرینه
ایصال ورئیس اشقیا اولان قباقجیدن عفوی خصوصنی التماس
واستسأل ایتمشلردر التماس مذکورلری حیز حصولده جلوه کر اوله رق
مومی الیهی امناً قوناغنه اقعاد ایلملریله اول ذات مستجمع الصفات پنجهٔ
غدرخونهٔ دولتدن بو تقریب ایله تخلیص کریبان حیات ایلدی

رفع ایراد جدید وکیفیت لعنت شدن او

چون نائرهٔ فترت فتن کرکی کبی اشتغالپذیر اولدیغنه مبنی امر اطفاسنه
تشبث اولنمق اوزره کروه اشقیانك بوندن صکره دخی مرام
مافی البالّلری نه ایدوکی باخط همایون طرف قائممقامیدن سؤال اولندقده ایراد
جدیدك قالدیرلمسی صورتیدر دیو جواب ویرلمکین ایراد جدیدی رفع
ولعنت ایتدم میدانه خبر کوندروب اسواق وپازاره دلاللر چیقاره سن
دیو تکرار خط همایون صادر اولمغله اکرچه او لوجهله طرف طرف
منادیلر

منادیلر سوق اولنمش ایسه ده اصل مقصود امر جلوسك وجود بولمسندن عبارت اولمغین برنسنه یی مفید اولمدی

﴿ بیان انعدام سرکاتبی احمد افندی ﴾

مقربان پادشاهیدن یکچشم احمد بك وسرکاتبی احمد افندی طرف پادشاهیدن استحصال ایلدکلری اذن ورخصت همایون موجبنجه خانه لرینه کلوب مومی الیه احمد افندی تبدیل هیئت بوزطغان کری سمتنده بر خانه یه عزیمت برله اختفا ایتمشیکن من قبل القادر الوهاب کندویی برحال استعیاب ایدوب درعقب خانهٔ مزبورك بامنه عروج برله کندوسن بالای بامدن سطح زمینه پرتاب ایتمکین فی الحال عجمی اوغلانلری ایریشوب حیاتندن بر رمق باقی ایکن سربی دولتن قطع ومیدان لحمه ارسال ایلدیلر (مومی الیهك ترجمهٔ حالی) مومی الیه براوقجی اوغلی ایکن شاه دوران سلطان سلیم خان حضرتلرینك کمانکشلکه شوق وخواهشی هنگامنده فن تیراندازی وعلم کمانداریده اولان ادمان ومهارتنی پسند ایدرك اندرون همایونه جلب وبعده مابینجیلك خدمتنه تخصیص ایله مبتلا اولدیغی فقر وفاقه سن سلب ایدرك کامران وبین الانام مشار بالبنان یوروب مومی الیه ایسه ارباب ذکا واصحاب نهادن اولدیغنه مبنی مدارج اقبال ودولتك بردرجهٔ غایه وبرمرتبهٔ نهایه سنه عارج اولمشیدیکه صدراعظم اولانلر بیله مداهنه سنده افراط واولوجهله حائز رهنیهٔ استقلال وانبساط اولورایدی بوحال ایله زمان مرور ومومی الیه دخی کرتهٔ اقبالن طولدیره رق فترت مدکوره ظهور ایتمکین اولوجهله قنطرهٔ قضادن کذار ایدوب مستغرق انوار رحمت حضرت پروردکار اولدی رحمة الله علیه

﴿ توجیه کتخدایی رکاب وریاست کتاب ﴾

رکاب همایونده کتخدالق وریاست مسندلری متصرفدن خالی قالدیغندن

کتخدالق حسن تحسین افندی یه وخدمت ریاست بکلکجی محمد حالت افندی یه توجیه واحسان قائممقامی قلندی

﴿ کیفیت جلوس همایون و بیعت عموم ﴾

چون ماه مزبورك یکرمنجی جمعه کونی ایر یشوب جمعیت اشقیا دخی کرکی کبی تکثر بولمغین شیخ الاسلام افندی وسابق ولاحق معلوم الاسامی صدور وسائر موالی وسکبان باشی واوجاقلو ویکیچری قفنوسلری واوطه اسکیلری کروه مکروه اشقیایه دلالت ایدرك جمعیت کبرا ایله باب عالی یه ورود وقائممقام پاشایی دخی یانلرینه استصحاب ایدوب اندرون همایونه دخول ایلدکلرینه مبنی سلطان سلیم خان حضرتلری بلا امتناع اختیار عزلت وتوجه کوچهٔ انزوا وفراغت ایتمکین دران سلطان مصطفی خانی قرارکاهندن اخراج وتخت عالیبخت عثمانی یه اجلاس ایله امر بیعته اشتغال کوستروب بیعت عموم اتمام اولنمغله کروه موالی خانه لرینه عودت واشقیا دخی میدان مذکوره رجعت ایتدیلر

﴿ بیان اعدام مابینجی احمد بك ﴾

مابینجیٔ شهریاری احمد بك لاجل الاختفا تبدیل جامه ایله برمحله عزیمت اوزره ایکن تجسسنه مأمورلر خبر الهرق ایریشوب اخذ وهنوز امر جلوس وجود بولمقسزین باب عالی وصغوق چشمه طریقی اشقیا ایله مالا مال اولدیغی اثناده میر مومی الیه طریق مذکوردن امرار اولنور ایکن خذلهٔ بغات بچاق وقلیچ اوشوروب الای کوشکی پیشکاهنده پاره پاره ایلدیلر

﴿ ترجمهٔ حال میر مومی الیه ﴾

میر مومی الیه وزارتله خزینه کتخدالغندن مخرج خلیل پاشانك ثمرهٔ شجرهٔ وجودی یعنی فرزند بهبود عاقبت محمود یدر پدری مشار الیه خوتین محافظلغی هنکامنده واصل رحمت رب غفور اولوب میر مومی الیه ایله برادری اسماعیل بك بیکس قالهرق دورمقبول الطور

مصطفی

مصطفی خان ثالثده اندرون همایونه چراغلق ایله مسرور قلندیلراول
اثناده مردمك دیدهٔ شاه جهان وقرهٔ اعین جهانیان اولان سلطان سلیم
هنوز کام سبز خفادن رونقبخش گلبن ظهور اولش برنورسیدهٔ غنچهٔ
ناز پرورد باغ نعیم اولمغین میرمومی الیهمانك شرفنامهٔ مأموریتلری
اول افتاب نوطلوع افق شوکتك خدمت بلند مفخرتلری توقیع رفیعیله
زینتیافتهٔ فیض عمیم اولمشیدی اول داور کشورستان شوکت خواهشکر
وصلت رحمت ومربعنشین تختگاه جنت اولوب برادر نیکو اختر ولایت
منقبتلری سلطان عبدالحمید خان افندمز حضرتلری جالس اورنك
سلطنت وفرزند ملازمت مندلری سلطان سلیم افندمز حضرتلری
برمقتضای قانون قدیم دولت سایه بخش خفاخانهٔ راحت اولدقلرنده
میرمومی الیهما نظر اعتباردن هابط ونجم زاهر اقباللری ارتفاعدن
ساقط اوله رق اسماعیل بك اندرون همایوندن طشره اخراج
قلنمشیدی چون سلطان عبدالحمید خان افندمزك هنگام سرور انجام
دولتلری واصل درجهٔ ختام اولوب اول شاه ولایتپناه بو دولت ابادیسندن
عازم شوکتسرای بالادست وسلطان سلیم افندمز اریکهٔ سلطنت
عثمانی یه میامن بخش سطوت وتمام دلبست اولدقلرنده مومی الیه
احمد بکك سیارهٔ اقبالی افق مجددن طالع وستارهٔ اجلالی سمت
تجددن درخشان ولامع اوله رق مقربان شهریاری زمره سنه دخول
وماینجیلك خدمت رفیعه سیله نائل امنیه ومأمول اولمشیدی اولتاریخدنبرو
قرب خاص پادشاهیده کمال نفوذ ایله مرفه الحال وگردش ناهموار
روزگاردن فارغ البال ایکن برمقتضای تقدیر ممتنع التغییر جناب رب
احدیت شور مشهور اثناسنده شمشیر غدر خونه ایله اغشتهٔ خون پاك
شهادت اولدی واحد العین اسمر اللون دلنواز وخاطر ساز برذات
ممتاز ایدی رحمة الله علیه

﴿ بیان اعدام ناظر امور بحریه حاجی ابراهیم افندی ﴾

ذکری کذران ایتدیکی اوزره امور بحریه ناظری الحاج ابراهیم افندی
اشقیانك درون استانبوله دخوللری اثناسنده طوغری ترسانه‌یه واروب
اندن ایوب سمتنده ساکن خواجکاندن وحید افندینك ساحلخانه‌سنه
واندن کندونك بوغازایچنده بکلربکی نام محلده واقع یالیسنه عزیمت برله
باغچه ایچنده کائن ماء جاری قنواتی مرور ایدر بردراز ودیجور کارکیرك
کوشه‌سنده اختفا ایتمشدر متجسسان مومی الیهك یالیسنه و قوناغنه
کرات ایله واروب تجسس ایتمشلر وحتی ذکر اولنان کارکیری ارامشلر ایکن
بوله مامشلردر بار دیکر قائممقام پاشانك اندرون جوقداری مأمور
اولدیغندن مرقوم دخی قوناغی و یالی‌یی ومارالذکر کارکیری ارایوب
بوله مامغین رجعت قهقری‌یه قرار ویرمشیکن یالی باغچوانی اولان
لعین دوزخمکین افندیٔ مومی الیهك کارکیرمذکور درونده مختفی ایدوکن
بوکره خبر ویرمکین افندیٔ مومی الیهی فی الحقیقه انده بولوب اخراج
وباب عالی‌یه ایصال ایلدکلرنده قائممقام پاشا چاوشباشی اغانك
اوطه‌سنه مسافر ویروب خوف وحشیت ایتمسونلر کندولره برشی یوقدر
برمقدار استراحت ایتسونلر کندو قوناقلرینه عودتلرینه رخصت
ویریلوردیو خبرارسالیله حیل روبهفریبانه‌یه ابتدار وبومقوله فترتلرده
امر جلوس صورتپذیر وجود اولدقدنصکره ادم پاره‌لندیکنك مثلی
مسبوق دکل ایکن مشارالیه زیر پردهٔ خفادن حاجی ابراهیم افندی
بولندی قپوده درکلسونلر جبراً الوب قیدینی کورسونلردیو رئیس اشقیا
اولان قباقجی ملعونه ارسال اخبار ایتمکین مشارالیه دیوانده ایکن
برطاقم خذله باب عالی‌یه کلوب افندیٔ مومی الیهی اخذ وانواع حقارتله
میدان سمتنه ایصاله عازم اولدیلر افندیٔ مومی الیه ایادیٔ اشقیاده
انواع حقارت کوره‌رك سلطان بایزیدده یمنیجیلر پیشکاهنه قدر
واروب بوندن ایلرو کیده بیلهجکم یوقدر مرامکزنه ایسه اجرا
ایدك دیمه‌سیله درحال بچاق اوشوروب اولوجود بهبودی عرصهٔ حیاتدن
نابود ایلدیلر رحمة الله علیه

ترجمهٔ

﴿ترجمهٔ حال مومی الیه ابراهیم افندی﴾

افندیٔ مومی الیه ایکی یوز ایکی تاریخنده مسقولوعلیهنه اردوی همایونك خروجی اثناسنده وقوعبولان توجیهات همایونده احراز مسند استیفا ایدن اسماعیل افندینك نجل نجیل وفرزند نبیلی اولوب پدری مومی الیهك موقوفات قلمنده نول كتابتیله انتعاشی اثناسنده افندیٔ مومی الیه دخی قلم مز بوره مداوم وكیده رك شهرت استعداد وحیثیت ما د رزادی مكتوبیٔ صدر عالی اوطه سنه مأموریتنه سبب سالم اوله رق چوق چكمكسزین رئیس الكتاب بولنان بچاقجیار امامی زاده الحاج مصطفی افندی یه قرابت صهریه پیدا وبو وسیله ایله دفعهٔ سر خلیفه لك مسندینه ارتقا وبعده مكتوبجلق خدمتنه نقل ایله كامروا اولوب برمدت مرورنده خدمت مذكوره دن انفصال وسلحدار كتابتیله محاسبهٔ اجمال اماله اشتغال اثناسنده تكرار مكتوبجیلق ایله نائل امنیهٔ مافی البال اولدی افندیٔ مومی الیهك دفعهٔ ثانیه مكتوبجیلغی سالف الذكر مسقو سفری هنگامنه تصادف ایدوب اردوی همایون ایله عزیمت وروسچق مشتاسندن ركاب همایون كتخداسی نصب اولنمق ایچون مأذوناً درسعادته عودت وبعد الورود كتخدالق مذكور ایله نائل بهجت اولدی انجق مومی الیهك اوته دنبرو جزایرلی غازی حسن پاشا ایله بینلری اویغونسز وداٸماً ومستمراً وزیر مشار الیهدن محترز اولوب اول اثناده سائق تقدیر مشار الیهك مطیهٔ اقبالن مسند وكالت مطلقه یه تسییر ایدرك اردوی همایونده سریر چار بالش صدارته متكازیب سطوت وصرامت اولدیغی افندیٔ مومی الیهه باعث كمال حیرت ومورث انواع رعب ودهشت اولمق ملابسه سیله در حال تخلیص گریبان نجات وادیلرینه عازم وصرهٔ همایونك هنگام خروجی اولمق جهتیله بو وسیله ایله تكمیل اركان اسلام نیت خیریه سنی جازم اوله رق صرهٔ

همايون امانتى تحصيل ولوازم قافله كيرى يى تكميل ايله حجاج هدايت منهاجى معيتنده بالاستصحاب اولصوب غفران اوبه رو براه عزيمت وفريضهٔ حج ولازمهٔ عج وثجى بعدالاسقاط درسعادته توجيه روى معاودت ايلدى وزيرمشاراليهك ايسه مدت صدارتى اوچ بش ايدن عبارت اولوب مشتاى شمنيده محلهٔ خاموشانه رحلت ايتمش اولمغين افندئ مومى اليه دفع وحشت ومأمور اردوى همايونه عزيمتله باش محاسبه منصب جليليله وايه كيرمسرت اوله رق معيت اردوى همايون ايله درسعادته عودت وملك محمد پاشا صدارتنده بالاصاله صدارت عظما كتخدالغيله تكميل مرتبهٔ مجد ومنقبت ايلدى بعدالانفصال مكرراً بالفعل دفتردارلق وترسانه امانتى وايراد جديد دفتردارلغى وحبوبات نظارتى مناصب جليله سنى دورايدرك اشبو ايكيوز يكرمى ايكى سنه سنده لواى سعادت اردوسنك مسقولو عليهنده خروجى اثناسنده مناصبيله بالمعيه عزيمته مأمور اولمشيكن انكلتره دونغاسنك پيشگاه دارالسلطنه يه لنكر انداز اولديغى هنگامده ترسانه لوازمنك نظامسزلغى امور بحريه ناظرى بولنان موره وى على افنديك عدم لياقتنه حمل ايله مومى اليه على افندى طابيه استحكاماتى مأموريتيله بحر سفيد بوغازينه ابعاد ومومى اليه حاجى ابراهيم افندى نظارت مذكوره يه اقعاد اولندى مومى اليه ادارهٔ خدمت مأموره سنه بذل مقدور اوزره ايكن شور مذكور صورت ظهور بولمغين اولوجهله ايادئ اسافل شقا پرستانده سفينهٔ وجودى بهبودى كرفتار تندباد قضا وملحق كروه مسعود شهدا اولدى ازهراللون كبودالعين طليق اللهجه غضوب الوجه فطين دور انديش وعاقل بى تشويش تهديدينى ايقاعه قادر ومتانت وصلابتله مشتهر علم خامه كيريده يى همتا وفن خوشنويسيده صاحب يد طولا جسور ووقور برذات معاليموفور ايدى انجق خست وامساكده يكانه وكمال غدارى وبى رحمى ايله معيوب زمانه ايدى رحمة الله عليه

توجيهئ

توجیهی شق ثالث وامانت ترسانه وضربخانهٔ عامره

بالجمله بدع ومحدثاتك رفعی جهتیله امور بحریه نظارتندن شق ثالث دفتردارلغی تفریقیله خواجگان دیون همایوندن عونی افندی یه توجیه وامور بحریه نظارتی دخی کمافی السابق ترسانه امانتی نامیله دفتردار اسبق مصطفی رشید افندی یه احسان وضربخانهٔ عامره نك ایکی کوندر متصرفدن خلوی تقریبیله ضربخانهٔ عامره امانتیله دخی خواجگاندن سید محمد افندی شادان قلندی

معاهدهٔ وکلای دولت بگروه ارباب شقاوت ودفع جمعیت خونهٔ خسران منقبت

چون باعث حدوث فترت اولنلرك امر جلوسده سعیلری صورتپذیر وجود اولمغین بعدازین کروه اشخاصك هم امور دولته تعرضدن یدلرینی قطع ایتمك وهم مده تألیف واستمالتلری رابطه سن استحصال ایلمك ایچون برحجت اعجوبة المنقبه ترتیب وشیخ الاسلام عطاء الله افندی وقائممقام موسی پاشا وصدر روم احمد مختار افندی وصدر اناطولی عاشر افندی زاده محمد خفید افندی واستانبول قاضیسی سابق محمد منیب افندی واستانبول قاضیسی لاحق مراد زاده سید محمد مراد افندی ونقیب الاشراف دری زاده السید عبدالله حسنی افندی طرفلرندن امضا وتمهیر وبالاسی خط همایون ایله توشیح اولنه رق مصلحته ختام ویرلدی

صورت حجت مذکوره

سبب تحریر کتاب شریعتنصاب وباعث تسطیر حجت حقیقت انتصاب اولدرکه دولت علیه دامت فی حمایة الربانیه ده خواص اندرون همایون ورجال ابد مقروندن بعض دوراندیش اولمیان کسنه لر بوندن مقدم مأمور اولدقلری خدمات علیه ده نظام جدید تعبیریله مثلی نامسبوق بربدعت عظیمه وایراد جدید نامیله مظالم کثیره احداث ونتیجه سن انجق کندو جلب منافع واجرای سفاهتلرینه ابعاث ایله

هر بری ابنیه والبسه وکافهٔ امورلرینی کفره یه تقلیددن بشقه دولت علیه یی
دخی دول نصارا قواعدینه ارجاع واولوجهله عامهٔ مسلمینی تکدیر ودولت
علیه نك ازقدیم انواع فتوحات علیه واصناف خدمات جلیله ایله مقبول
ومعتبری اولان بالجمله اوجاقلرینی تنفیر و خداوندکار سابق سلطان سلیم
خان حضرتلرینی دخی بعض محاسن مزوره بیانیله اغفال ومجموعی
اغراض نفسانیه لرندن عبارت اولان تدابیر مزخرفه لرین ساحهٔ
حصوله ایصال ایتمش اولملریله دولت علیه نك ازقدیم اغیرتکشلری اولان
اوجاغ عامره اغالری ونفراتی مجرد اصلاح عالم نیت خالصه سیله قیام
و بالجمله علماء اعلام ورجال دولت علیه دن سائر ارکان صداقت ارتسام
اتفاق والتیام وموجب شرع وقانون اوزره خداوندکار سابق مشار
الیه حضرتلرندن قطع رشتهٔ بیعت وحالا اریکه پیرای تخت واجلال
ورونق افزای شوکت واقبال اولان شوکتلو مهابتلو قدرتلو عظمتلو
پادشاهمز افندمز سلطان مصطفی خان ابن السلطان عبدالحمید خان
حضرتلرینه (ان الذین یبایعونك انما یبایعون الله ید الله فوق ایدیهم) وجه
مسئولی وطریقهٔ حقانیت نمونی اوزره مدایادیٔ بیعت اولنوب (واذا اردنا
ان نهلك قریة امرنا مترفیها ففسقوا فیها فحق علیها القول فدمرناها تدمیرا)
نص کرامت فصنك اسرار هدایت مختصی ساحهٔ زیب ظهور ومار
الذکر خونهٔ دین ودولت دنیاده مخذول ومقهور وبقیهٔ عقوبتلری
وابستهٔ یوم النشور اولوب بحمد الله تعالی دولت علیه برمدتدنبرو دور
اولدیغی حسن نظامه موصول واوجاغ عامره نك بوحرکتلری تقاصیر
وتهمتدن غیر محمول وکرك نزد شاهانه ده وکرك عامهٔ اهل اسلام عندلرنده
هروجهله معتبر ومقبول اولمشدر انجق بوندن بویله اوجاغ عامره نك
علی وجه الالتزام التماس ایلدکلری ماده که (الفقهاء امناء الرسل)
حدیث بلاغت تحدیثی اوزره علماء اعلام دخی واجبهٔ ذمت دیانت
ارتساملری اولان امر معروف ونهی عن المنکره قیام ورجال دولتدن

برینك

بر ينك خلاف شرع وقانون بعض حركتلرى رونمون اولدقده كلمهٔ حق
تكلمده سعى واهتمام ايتملرى استدعاسنى بسط واتمام ايلدكلرندن صكره
كند ولرك دخى ضابطان ونفراتى اوته دنبرو عهدهٔ صداقتلرينه
احاله اولنان امورلازمه لرندن ماعدا امور دولت عليه يه مداخله
ايتميوب اوته دنبرو شريعت طاهره وقاعدهٔ اوجاغ عامره اوزره مأمور
اولدقلرى خدمات صادقانه لرنده قيام وتحصيل رضاى بارى وتكميل
ارتضاى شهريارى ايلمك مصالح صالحه لرنده سعى واهتمام ايده جكلرينه
تعهد والتزام وبوكفتار ورفتارلرنده صدق واستقامتلرى بديدار اولوب
خلافنه وضع وحركت ظهور ايتمدكجه طرف باهر الشرف ملوكانه دن
وكرك وزراى عظام ووكلاى كرام وضابطان ذوى الاحترام طرفلرندن
خصوص مرقومده كرك ضابطان وكرك احاد وافرادلرندن برفرده مقدار
ذره خطاب وعتاب وسرزنش وعقاب توجه ايتميه جكنه اولا شهريار
عدالت شعار شوكتلو مهابتلو قدرتلو عظمتلو پادشاهمز افندمز
سلطان مصطفى خان خلد اله خلافته الى يوم الميزان حضرتلرى وثانياً
وكلاى دولت وضابطان صداقت منزلت طرفلرندن دخى عهد الله وعهد
رسول اللهى يادو تكرار وبو عهد استقامت اوزره ثابت وپايدار اوله جغى
عن صميم البال قطعى الاثار اولديغى ثابت واستوار وبالاسى مبارك
خط همايون كرامت نثار ايله زينتدار وذيلى حالا شيخ الاسلام سلمه السلام
سماحتلو فضيلتلو السيد عطا اله افندى حضرتلرى وقائمقام عاليمقام
سعادتلو عطوفتلو السيد موسى پاشا حضرتلرى وحاضر بالمجلس كبار علماء
اعلام حضراتنك امضا وخاتملريله رونقمدار وبلا نزاع ولا جدال ابدى
الاباد دستور العمل قلنوب محاكم شرعيه ده تسجيل وباش محاسبه وديوان
همايون قلملرينه قيد وتكميل واوجاغ عامره طرفنه سند شرعى اولمق اوزره
اشبو وثيقه تسليم واعطا واولوجهله ختام مصلحت تتميم وايفا اولندى
تحريراً فى اليوم الثالث والعشرين من شهر ربيع الاول سنه اثنين
وعشرين ومأتين الف

﴿صورت خط شریفکه بیالای حجت نوشته بود﴾

اشبو حجت شرعیه ده درج وتسطیر اولنان کافه شرایط معتبره حرف بحرف منظور ومعلوم شاهانه‌م وذیلنی ختم وامضا ایدن شیخ الاسلام وقائممقام عالیمقام وعلمای اعلام ختم وامضالری مقبول پادشاهانه‌م اولمشدر مادامکه اشبو سند معتبرده اولان شرایطه یکچری قوللرم طرفلرندن رعایت ایله مقتضای تعهدلری اوزره بوندن صکره جزؤی وکلی امور سلطنت سنیه مه مداخله ایتمیوب اجداد عظامم زمانلرنده اولدیغی کبی هر خصوصده امر وفرمان شاهانه‌مه انقیاد ومتابعت وضابطلرینه هرحالده اطاعت ایده‌لر بندهٔ عالیلری یوقدن وارایدن اه عظیم الشانك اسم پاك وایکی جهان سروری پیغمبرمز حضرت محمد المصطفی علیه افضل الصلوة واز کیها افندمزك روح تابناکلرینی یاد ایله تعهد ایدرمکه بو خصوص ایچون کرك طرف خلافتپناهیمدن وکرك وزرای عظام ووکلای فخام وضابطان دولت ابدقیامم طرفلرندن فرد افریده‌دن هیچ فرد مؤاخذه ومسئول اولمیه چون عهد ومیثاق طرفین بو وجهله حجت شرعیه ربطایله مصلحت رهین ختام اولهرق کروه اشخاصه طرف شاهانه‌دن پلاو وزرده ایله اوچ کون اکرام وجلوس همایون بخششی دخی انعام اولنمغین اشخاص مذکوره دخی تفریق جمعیت برله یرلو یرینه رجعت وقلعه‌لو قلعه‌لرینه عودت وعزیمت ایلدیلر انجق * درچشم کند خانه مکس راچو دهی روی * باسفله همان بهکه مدارا نکند کس * نشیده سنجه اسافل ناس یوز بولوب امور دولته نوجهله اطالهٔ دست تعرضه اجتسار ایلدکلری واخر الامر نه صورتله نتیجه ویرمش اولدیغنك تفصیلی صحایف آتیه‌دن معلوم متتبعان اوراق اولور

﴿بعض توجیهات ووقوع الای سیف ووقوعات سائره﴾

الحالة هذه طرف شاهانه‌یه ادعای انتما ایدنلرك نجم اقباللری افق سعادتدن طالع

طالع وخداوندکار سابق حضرتلری منتسباتنك ستارۀ دولتلری ساقط
ورشتۀ رفعتلری منقطع اولەرق سرقهوەجی شهریاری اغایه دخان کرکجیلکی
و بلبل حافظ دیمکله معروف قهوەجی ثانی یه دار السعادة الشریفه
اغاسی یازیجیلغی احسان وقدوله کاتبی محمد افندی دخی والده سلطان
علیة الشان کتخدالغی خدمتیله شادان قلندی مهردار قائممقامی
مکتوبی صدر عالی خلفاسندن جلال بك طغرای غرای جهانداری یی
رسم ایتمش اولمغین مرمومی الیه کتخدابك کتابتی توجیه وسلفی صادق افندی
طوبخانه ناظری نصب وتعیین اولندی مقصد مستقل اولان جلوس
همایون خیر حصوله مقرون اولنجه بو قدر رقان دوکیلوب نیچه نیچه
بیچارکان مأیوس و محزون اولدیغنه مبنی بو بابده اجرای سور منافی
رضای جناب خدای غیور ایکن نه درجەلرده اظهار شادی وسرور
اولندیغی حوصله سوز سطوردر دیدنۀ سلطنت سنیه دن اولدیغی اوزره
ماه ربیع الاخرك غره سی یوم الاثنینده مهد علیای سلطنت حضرتلری
الای والا ایله سرای عتیقدن سرای جدید عامره یه نقل وعزیمت
وبشنجی پنجشنبه کونی جهاندار دارا منزلت حضرتلری دخی مرتب
ومعین الای ایله برأ تربۀ ابا ایوب انصاری رضی عنه الباری یه توجیه
وجهۀ شوکت وطریق معتاد اوزره میان ملوکانه لرین تقلید سیف ایله
زیبایشیاب سطوت ومهابت بیوردقدن صکره بحرأ سرای عامره لرینه
عودت بیوردیلر

صدارت سرعسکر بوغاز چلبی مصطفی پاشا

جانب سردارا کرمی یه مهر همایون ایصالی خدمتنه خزینه دار
شهریاری الحاج بکلی بشیراغا مأمور قلنوب متعاقباً اردوی همایونده
دخی فترت وقوعیله خلع صدراعظمی یی مبین مزاج وقته اوفق زمین
ومقدمات ایله محضر سخاوت اثر وورودینه مبنی امانت کبرای وکالتك
بوغاز سرعسکری چلبی مصطفی پاشایه تفویضی طرف اشقیادن بالالتماس

استصواب ایله بوغازدن قالقوب ادرنه یه طوغری توجه ایلمسی مضموننده مشارالیهه تحریرات لازمه تسیار اولندقدن صکره ماه مزبورك طقوزنجی بازارایرتسی کونی اغای مشارالیه دخی مقتضای مأموریتی اوزره درسعادتدن حرکت وعزیمت ایلدی

﴿سرعسکری صدرسابق اسمعیل پاشا بوغاز بحرسفید﴾

بحرسفید بوغازی سرعسکرلکنك متصرفدن خلوی جهتیله ماه مزبورك یدنجی کونی سرعسکرلك مزبور برمدتدنبرو صدارتدن انفصال ایله منفیاً ساقز جزیره سنده نکران طلوع نجم اقبال اولان اسمعیل پاشایه قرمان ایالتی انضمامیله توجیه اولندی

﴿اعدام یوسف اغا کتخدای والده سلطان سابق﴾

مقدم اسقاط فریضهٔ حج نیت خالصه سیله جانب حجاز غفران طرازه عزیمت ایتمش ایکن ایفای لازمهٔ حج وثج میسر اولهمیه رق خائباً عودت ایدن خداوندکار سابق حضرتلرینك والدهلری کتخداسی یوسف اغا فترت مذکوره اثناسنده درسعادته متوجهاً بوزاوق سمتلرینه کلمش اولمغین مومی الیه هرنقدر ازالهسی امضا اولنا نلردن ایسه ده شاید جبار زاده سلیمان بکه دخالت براه میرمومی الیه امر اعدامنده ممانعت ایده جکی مطالعه سیله اغای مومی الیه محروسهٔ بروسه یه کلوب انده منفیاً اقامت ایتمك اوزره فرمان عالی اصدار وتسیاریله اغفال ومومی الیهك محروسهٔ مذکوره یه ورودی خبری ظهوریله اعدامیچون خاصه خصکیلرندن ابوقولاق خصکی تعیین واسبال اولنمشیدی ماه مزبورك اون سکزنجی چهارشنبه کونی اغای مومی الیهك سر بریده سی ورود ایتمکین فضای سرای عامره ده نهادهٔ موقع عبرتنمود قلندی

﴿ترجمهٔ حال اغای مومی الیه﴾

مومی الیه جزیرهٔ کریدده اصنافدن برفقیرك صلبندن ساحهٔ وجوده قدمنهاده ویدی سکز یاشنده واردیغنده سرحد کریداغاسی بولنان

سلیمان اغایه

سليمان اغايه اخرت اوغلى اولمقلقله قيد ذلت وخواريدن ازاده اولوب
اغاى مومى اليه كريد اغالغندن بعد العزل درسعادته وصول وطريقنه
دخول برله حسب الطريق يكيچرى اغاسى درجه سنه رسيده وموصول
اولنجيه قدر مومى اليه خصكيلكى خدمتنده قرار ايدرك يكيچرى اغاسى
اولدقده مهردار و بعده ركاب همايون قائمقاملغنده خزينه دار
اولمشيدى مشار اليه قائمقاملقدن انفصال ايله طشره مناصبلرنده
اولديغى هنكامده مومى اليه ايصال لحيه برله برمدت كتخدا اولوب بعده
مشار اليهك بعض امورينه نظارت ايتمك اوزره مأذوناً درسعادته ورود ايتمش
ايسه دخى بين الناس ثروت و يسار ايله اشتهارينه مبنى مأموريتله
بغداد طرفنه تعيين و بعد العوده اسماعيل قصاب باشيلغى خدمتيله
صحيفهٔ رفعتى تزيين اولندى التى ماه قدر مدت خدمت مذكوره ايله
اسماعيلده توقفدن صكره درسعادته عودت و بعض رجال دولت عليه يه
اكتساب انتما و مناسبت برله كليبولى باروتخانه سى نظارتنى تحصيل ايدوب
برمدت مرورنده مطبخ عامره امانتى منصب رفيعيله تبجيل و بعده
اسما سلطان عليه الشان كتخدالغى خدمت جليله سيله جريدهٔ اقبالى
تذييل وضربخانه امانتيله تفضيل اولندى كر الشهور ومر الدهور جلوس
سليم خانى جلوه كر مرآت ظهور اوله رق والده كتخداسى نصب اولنمش
اولان لالا محمود بك تارك كار و بارغرور اولمق جهتيله بعض جانبدارلرى
سوق وتعريفلريله مومى اليه والدهٔ شاهجهان كتخدالغى خدمت مورث
المفخرتيله مسرور واسما سلطان كتخدالغيله دخى برادرى عمر اغا مجبور
قلندى مومى اليه رفته رفته زمام دولت عليه يى كلياً قبضهٔ تصرفه الوب
حل وعقد امور سلطنت مفوض ناخن تصويبى ورتق وفتق مهام دولت
مسلم يد تدبير وتنسيبى اوله رق ايكى يوز يكرمى برسنه سنه قدر كتخدالق
مذكورده مستقلاً ومستبداً مستشار دولت عليه ومؤتمن سلطنت
سنيه اولدى سنهٔ مذكوره اوائلنده والده سلطان حضرتلرينك وفاتى

تقريبيله مهرمنير اقبالى زواله قريب اولمغين خلافكيرلرينك شمشير
زبانلرندن خوفله اسقاط فريضهٔ حجى وسيله ايدرك استانه دن مباعدت
وسمت حجازه عزيمت ايتمشيدى رافضى طائفه سنك راه حجاجه سد
ممانعت اولملرندنناشى حج ايده ميوب خائباً عودت برله اثناى راهده ايكن
فترت مذكوره ظهور ايتمكين منفياً محروسهٔ بروسه ده اقامتى بابنده
صادر اولان امر عالى موجبنجه محروسهٔ مذكوره يه ورودندن چند روز
مرورنده خاصكى مرقوم مباشرتيله مشعل جهان فروغ حياتى پفكردهٔ
باد و بور اولدى مومى اليه زكى وعاقل ورشيد وكامل وجمع وادخاره
مائل وخصائص ذاتيه سى احرص اوازى مشتمل اكرام ايتام وارامل
واطعام مساكين وسائل وانعام ملهوفين بركشته دلده عديم المعادل
برذات مستجمع الخصائل ايدى ترك ايلديكى اوراقى درونده غلطه
قاضيسى شيطان امين افنديك ختم وامضاسيله ممضى وعرفان زاده عارف
افندى ومصاحب شهريارى صادق اغا وكتخداسى كوسج احمد افندى
وقپوچوقدارى عمر افنديك شهادتلريله ثابت ومحشى برحجت سخافت
ايت ظهور ايدوب بو ماده متوفاى مومى اليهك رشد وزكاسنه ويريله مز
ايسه ده اباليسهٔ ناسك حيل ومكيدتلرى نيجه نيجه ازكيايى اغفال وفريفته
ايده جكى نزد اولى النهاده معلوم اولوب حتى حجت مذكوره نك شيطان
لقبيله ملقب قاضى وسيع المذهبك امضاسيله مختوم اولسى بوقولى مصدق
اولمغين حجت مذكوره عينيله ثبت صحيفهٔ بيان قلنور محروسهٔ غلطه
مضافاتندن بشكطاش ناحيه سنده پاشا محله سنده واقع مهد علياى
سلطنت عنايتلو عصمتلو وليهٔ نعمت والده سلطان عليةالشان دامت
فى حفظ المنان افندمز حضرتلرينك كتخداى عاليقدرلرى دولتلو عنايتلو
يوسف اغا ابن مرحوم اسماعيل اغا حضرتلرينك ساحلخانه لرنده معقود
مجلس شرع شريفده الحاج سعدا اغا ابن مرحوم احمد اشبو باعث
الكتاب المستطاب اغاى مشار اليه حضرتلرينه اقرار تام وتقرير مالا كلام
ايدوب

ایدوب فی الازل ارواح خلق تقدیر ولوح محفوظه ثبت وتحریر اولنان اجل موعود مدن عمرمك ایدی سنهٔ کامله سنی دولتلو عنایتلو یوسف اغا ابن المرحوم اسماعیل اغا حضرتلرینه هبهٔ صحیحه ایله هبه ایدوب مشارالیه حضرتلری دخی حضرت ادم علیه السلام عمر شریف مقدرلرندن معلوم المقدارینی حضرت شیث علیه السلامه هبه بیوروب شیث علیه السلام دخی قبول بیوردقلری قضیه یی عالم اولدقلری اجلدن مجلس هبه ده اتهاب وقبول بیوردیلر دیدیکنی مشارالیه اغا حضرتلری دخی وجاهاً تحقیق وشفاهاً تصدیق بیوردقلرنده حاکم موقع صدر کتاب طوبی له وحسن مأب افندی حضرتلری دخی معنای شریفنی تفکر بیوروب حفظاً للمقال وثیقهٔ اثیقه کتب اولندی تحریراً فی یوم الخامس والعشرین من شهر صفر الخیر لسنه اثنی عشر ومأتین والف مافیه الهبة والاتهاب خفاف زاده محمد امین القاضی بمحروسهٔ غلطه اشبو سند ظهورنده ترهیباً للامثال قاضئ مرقوم نفی واجلا اولنمشدر

﴾عزل اغای سکبانان﴿

سکبان باشی عارف اغا ارتشاصورتنه تشبث بره برایکی ماه ظرفنده حدن افزون مال جلب ایتمسی باعث ادباری اولمغین ماه ربیع الاخرك اون طقوزنجی پنجشنبه کونی مومی الیه عزل واجلا اولنوب التماس اشقیا ایله قهوه جی محمد نام کمسنه سکبان باشی نصب اولنمغین (ع) کدو افتاد بادنجان برامد * مثلنك ماصدقی اشکار اولدی

﴾عزل قائممقام رکاب همایون﴿

قائممقام موسی پاشا امرجلوسی قوه دن فعله کتورمکه سبب ظاهر اولمقلق ایله افتخار واستقلال تام کسب ایتمش اولمق زعمیله اطرافه کبر وجبروت اظهار ایدر ایکن ماه مزبورك یکرمی ایکنجی پازار کونی عزل ناکهانی یه مبتلا اوله رق کلیبولی یه اجلا اولنوب رکاب همایونده چاوشباشی اولان پیرفانی شهسوار زاده حمدالله بك مسند قائممقامی یه

ارتقا ایتمکین چاوشباشیلق ایله دخی رکاب همایون کتخداسی حسن تحسین افندی بهجت نما اولدی

بعض وقایع

خداوندگار سابق حضرتلری مقر باری اندرون همایوندن طرد ایله سرچوقدار محمد بکك بالجمله اموالی جانب میریدن ضبط اولنه رق علائیه یه نفی واجلا اولنوب خزینه کتخداسی صالح بکك دخی مالی مصادره وکندوکوتاهیه یه نفی ایله کگبوزه یه وارمشکین بعض شفعا توسطیله عفو ود رسعادته جلب واموالی کیرو ردو ترك اولنه رق درگاه عالی قپوجی باشیغیله صره همایون امانتی خدمتی عهده سنه توجیه اولندی

اعدام نائب قپان سابق

امثالنه سرایت محذورندن اجتباً بأ رؤیت حساب وسیله سیله حالات تدر یسنده ازاله سی تأخیر اولنان قپان دقیق نائبی عبداللطیف افندینك محاسبه سی تکمیل اولنه رق بروسه یه اجلا ووراسندن رتبهٔ میرمیرانی اسرا اولندیغی متعاقب اعدامیچون مأمور کوندرلمکین مامن بورك یکرمی اوچنجی بازار ایرتسی کونی سر مقطوعی وصول ایله نهادهٔ جای مذلت شمول اولدی

ترجمهٔ حال افندیٔ مومی الیه

افندیٔ مومی الیه صدو رفخامدن متوفی کیچه جی زاده صالح افندینك دامادی اولوب ذخیره ماده سنك ابتدای نظامنده متوفای مومی الیهك خبوبات نظارتنه مأموریتی جهتیله افندیٔ مومی الیه قپان دقیق نیابتنی تحصیل ایدوب مومی الیه کمال مزاج اشنایی وامورداننی ایله متخلق اولمق حسبیله اتابکان سلطنت سنیه یه وجوهله انتساب واتما پیدا ایدرك نیابت مذکوره ده مستبد ومستقر وطریق تدریسده بولنمق جهتیله کروه موالینك کندو یه غیظ وعداوتلری آن بان متزاید واوفر

اولمغین

اولمغین فترت مذکوره یی اجرای غیظه تمام وقت فرصت عد ایله
مومی الیهك ازاله سنی امضا ایلدکلرندن رتبهٔ میرمیرانی اعطاسیله
بروسه ده جریدهٔ حیاتدن نامی الغا اولندی طویل القامه بشوش
الوجه عذب اللسان حلو البیان ظریف مزاجکیر عاقل ستوده تدبیر
برذات فطانتسمیر ایدی رحمة الله علیه

غریبهٔ تبدل مشیخت اسلامیه

ماه جمادی الاولینك یدنجی بازارایرتسی کونی شیخ الاسلام عطاء الله
افندی عزل و یرینه شیخ الاسلام سابق صمانی زاده عمر خلوصی افندی
نصب اولنمشیکن مشیخت اسلامیه نك ینه متصرف سابقنه تحویلی
امرنده کروه مکره اشقیانك ابرام واصرارلرینه مبنی منصب جلیل فتوی
فرداسی ثلثا کونی ینه عطاء الله افندی عهده سنده ابقا اولندی

وقایع اردوی همایون

اردوی همایون شاهانه نك سلستره یه وروردینك فرداسی بالجمله رجال
واوجاقلو اغوات وضابطانی اوطاغ سردار اکرمی یه دعوت وعقد
مجلس مشورت برله احوال اعدا وارای حرب ووغا مذاکره سنه ابتدار
اولنه رق ابتدا سلستره پیشکاهنده قره لاش اطه سنده دشمن دینك
احداث وانشا ایلدیکی طابیه ومتریسلر اوزرینه واریلوب ضبط ایله
بالجمله مهمات طوبخانه ولوازمات سائره ویکیچری اردوسی قارشویه
امرار اولندقدن صکره بکرشك استخلاصی تدابیرینه تشبث اولنمق
صورتلری تفوه ودرمیان وصور مذکوره بین الحضار استنساب واستحسان
اولنمش ایسه دخی سلستره دن قره لاش اطه سنه اچقدن عسکر نقلنده
خاطر کذار اولان تعسری رهین تیسر ایده جك صور واراتفکر اولنه رق
اول امرده قارشو یقه نك تحری اولنمدقجه علی العمیا عساکر
امراری معاذالله تعالی مستلزم محاذیر شتا وجمله دن مقدم چکونکیٔ
حال دشمنك استکناهی اصول مصلحته اوفق واحری اولمغین

بوخصوص درکاه عالی یکیچری اغاسی پهلوان اغانك احالهٔ عهدهٔ لیاقتی
قلنمغله اغای مومی الیه بش اون ادم ایله برقایغه رکوب وطونه بوینندن
طوتره‌قان طرفلرینه طوغری چیقوب قارشو یقه‌یه مرور وعزه‌لر
اراسندن چوکه‌نش قریه‌سنه ورودایله قریهٔ مذکوره خالی عن الاهالی
اولدیغندن یمین ویساره نظارت وقریهٔ مذکوره یه عسکر تعبیه‌سیله
امر استحکامه دقت اولندیغی تقریرجه اوزرینه کلسی ملحوظ اولان
دشمنه جواب ویرلمك اسان اوله‌جغنی جزم وتیقن برله کیرو سلستره‌یه
عودت وصدر اعظم حضرتلرینه افادهٔ کیفیت ایلدکدن صکره
تیرالدن معیتنه ترفیق اولنان اوچ بش طوپ وبرقاجیوز عسکر ایله
ینه عزیمت وقریهٔ مذکوره‌نك استحصال اسباب تحکیم وتقویه‌سنه
مبادرت ایلدی اتفاقا مارالذکر قره‌لاش قریه‌سنده اولان دشمن بکرشه
طوغری چکیلوب قریهٔ مذکوره‌ده فرد متنفس قالمدیغی شایعه‌سی
اردوی همایونده ظهور ایدرك تحقیق حال امرنده لازم کلان تدابیر
سویلشیلور ایکن بوماده‌یی محاسبهٔ اول رامز افندی ومکتوبیٔ صدر
عالی تحسین افندی درعهده ایدنمش وجانب وکالتپناهیدن دخی اذن
ورخصت ویرلمش اولمغین افندیٔ مومی الیهما اوچ بش ادم استصحاب ایله
سلستره‌یه واروب سیرصورتنده کمرکدن برقایغه رکوب وقارشو صالدیروب
ابتدا قره‌لاش اطه‌سنه واردقلرنده سازارالرندن اطرافه قولاق ویره‌رك
قریهٔ مذکوره‌ده برکسنه اولمدیغنی کرکی کبی حس واذعان ایلدکلرندن
صکره طوغری قره‌لاش کوینه کیروب اعدادن نام ونشان اولمدیغنی
لاجل التبشیر سلستره‌یه ادم تسییر ایتمشلردر صدر اعظم کیفیته
بعد الاستطلاع اردوی همایون معیتنده اولان طاغلو باشبوغی
ایپصاله‌لی احمد اغایی موجود معیتی اولان ایکیبیك قدر عسکر ایله
قارشو قره‌لاشه مأمور وتعیین بیوروب اغای مومی الیه دخی مقتضای
مأموریتی اوزره عساکر مذکوره ایله قارشو مرور وقریهٔ مذکوره‌یه
دخول

دخول وافندئ مومی الیهماده اولوجهله مشکورالخدمه اردوی همایونه عودوقفول ایدرك بحمدالله قره لاش تخلیصی غائله سیله یکچری اغاسنك بوشنه چوکه نشده اقامتنه حاجت قالمامغین یکچری اغاسی مومی الیهك اولدیغی محلدن حرکت وطاقیله قره لاشه عزیمتی خصوصی امر وفرمان بیوریلوب مومی الیه دخی برموجب ارادهٔ سردار اکرمی قره لاشه سطوت اندازورود واقامت وبرقاچ کون مرورنده یکچری وعربه جی اردولری دخی باجمعهم قارشویه امرار ایله قره لاشك کرکی کبی تقویت وتحکیمی امر مهمی چهره نمای مرآت سهولت اولدی

واقعهٔ عزل اغای یکچریان پهلوان اغا وکیفیت ظهور

فترت بارد وی همایون

یکچری اغاسی پهلوان اغا مقتضای مأموریتی اوزره یکچری اردوسی وسائر اوجاقلر ایله قره لاشده اقامت برله ارالقده تبدیلاً سلستره ده اولان اردوی همایونه کلوب جناب سردار اکرمی ایله ملاقات ایتمکده وبعض مشورتلر وقوعنده برویقه یه جلب ایله اجرای رسم مذاکرات اولنمقده اولوب اول اثناده درسعادتده بحر سیاه بوغازی قلعه لولری شورمشهوری ظهور ایدرك اغای مومی الیه شهزاده سلطان مصطفی حضرتلرینك داخل دائرهٔ اتفاقی اولان کروهدن ومقدم امر جسیم جلوسی ایجاب ایده جك حالات ایجادینه برزده دامان غیرت اولمشیکن سفر غائله سی ظهورینه مبنی تأخیره مجبور اوله رق ختام سفر همایونده تتمیم مصلحت مقصوده یی درعهده ایتمش اولدیغی قضایای مسلمه دن اولدیغنه بناء فترت مذکوره ده مومی الیهك صنعی اولمق ویاخود اشتعال فترتی استماع ایله اول دخی اوطرفدن تحریك مروحهٔ فساده دقت ویاخود اوجاقلوبی معیتنه الوب استانه یه طوغری عزیمت ایتمك ملاحظه لرینی درعلیه ده اولان خیرخواهان دولت درپیش ایدرك صورت مطالعه لرینی خاکپای همایونه عرض ایله بالاستیذان اغای مومی الیهك

عزلی اراده سی جانب سردارا کرمی یه اشعار اولنمش وحسب الاراده براخرینك
یکیچری اغاسی نصبی لازم کلمش اولمغین قول کتخداسی ایوب اغا سحری
اوطاغ اصفی یه دعوت ویکیچری اغالغنه اکرچه الباس خلعت اولندی لکن
اغای سابق مومی الیه اولکون سلستره مسلمی شاطر زاده نك قوناغنده
بولنوب کیفیت عزلنی استماع ایلدیکی ان ختام سفرده قوه دن فعله اخراجنی
درعهده ایدندیکی جلوس امر معظمنی تمیم ایله مسندنده باقی ویاخود
مطمح نظر خباثت اثری اولان صدر معلایه ارتقا ایله مرجع انام واعالی
اولمقدن محروم اوله جغنی ملاحظه بر له طینتنده مرکوز اولان ماده خباثت
ودنائت غلیان ایدرك درحال قره لاشه خبر ارسال ایله نه طوریورسکز
بنی عزل ایتدیلر لکن غرض یالکز بنم عزلم اولمیوب یکیچری نامنی صفحهٔ
عالمدن حك ایتمکدر دیو انواع کلمات ابلهفریبانه ایله برطاقم سبکمغزان
اشخاصی تحریك واضلال ایتمکین اشخاص مرقومه بز اغامزدن
خشنودز البت ابقاسنی استرز دیو فوج فوج سلستره یه تجمع وتحشد
وکیدرك سوزایاغه دوشوب اغالرینك ابقاسی رجاسی اردو یغماسی
خلیاسنه تبدل برله کروه حشرات اردوی همایونه هجومه تسارع
وتجلد اوزره اولدیغی اخبار مدهشه سی اردوی همایونه عکس ایله درحال
اوطاغ اصفیده جمعیت اولنوب هرکس خاطرینه لایح اولان صور
وارایی افاده ایلمك امرنده سنوح ایدن امر وفرمان سردارا کرمی
موجبنجه جمله حضار لوایح عقلیه سن بیان واظهار ایدرك اتفاق ارا ایله
اغای سابقك ابقاسنه قرار ویریلوب اکرچه مکتوبیٔ صدر عالی تحسین
افندی ومحاسبهٔ اول رامز افندی بو بابده جمله یه مخالفت ودفع صائل
صورتلرینی ارائت ایتمشلر ایسه ده قرین سمع قبول ورغبت اولمیوب تدبیر
جمهور اوزره اغای مومی الیهك ابقاسیچون لازم کلان خلعتی اوجاق باشی
یازیجیسیله سلستره یه اطاره ودفع جمعیت اولنمق اراده سی یازیجیٔ مومی
الیهه تنبیه اولندی فی الحقیقه اغای مومی الیه امر وتنبیه سردارا کرمی
اوزره حرکت وتفریق جمعیت ایله اجرای لوازم امتثالکاری وفرمانبری یه
غیرت

غيرت ايدوب انجق حادثهٔ مذكوره‌دن طولايى بعض وسوسه‌يه ذهاب وهركاه متبصر وآگاه بولنمق واديلرينه ورزش واكباب ايتمكين سلسترهٔ‌يه اوچ بش كونده بركلمك عادت مستمره‌سى ايكن بر ويقه‌يه چكمكدن دخى اجتناب ايلدى

﴾ورود خبر جلوس همايون باردوى نصرت مقرون و بعض توجيهات﴿

بو اثناده جلوس همايون خبرى اردوى نصرتپوى پادشاهى‌يه مورود وجانب سردار اكرمى‌يه خطاباً شرفريز صحيفهٔ صدور اولان خط شريف موقع وصولده جلوه نمود اولمغين بالجمله رجال واوجاقلر اغواتى اوطاغ وكالتپناهى‌يه دعوت ويكيچرى اغاسى پهلوان اغا ذاهب اولديغى وسوسه‌يه بناء كلمكده مخالفت ايتمشيكن هزار تكلفاتله بالابرام جلبى خصوصنه دقت وخط شريف مذكور مجمع عمومده قرائت اولنه‌رق رسم عادى اجرا وطوپ وتفنك شنلكريله شرائط لازمهٔ سوركاهى حقها ايفا وبالاقتضا مكتوبىٔ صدر عالى تحسين افندى ومحاسبهٔ اول رامز افندى عزل ومومى اليه رامز افندى نفى اولنوب مكتوبجيلق ايله تذكرهٔ اول حميد افندى وبيوك تذكره جيلك ايله تذكرهٔ ثانى حمدى افندى وكوچك تذكره جيلكله خلفاى مكتوبىٔ صدر عاليدن عارف افندى كامروا وباش محاسبه جيلك منصب رفيعيله ممش افندى مسر تماقلندى

﴾وقعهٔ خلع سردار اكرمى﴿

دائرهٔ اطاعتدن عدول ايله مسندنده ابقاسى خصوصنى اوردهٔ دست حصول ايتمش اولان يكيچرى اغاسى پهلوان اغا امر جلوسى ايجادده وضع انكشت فساد ايدنلردن اولديغنه مغروراً كركى كبى شيرينلنوب عتو ونخوتى درجهٔ كماله موصول اوله‌رق طينت فطريه‌سنده مركوز مايهٔ خباثت وخيانت اقتضاسنى اجرايه ابتدار وجمله اوجاقلو وعسكرى كروهنى تحريك واضلال اله اجتسار ايله بغتةً بر ويقه‌يه مروره مسارعت وقول اياقلندى

صدراعظمی استیورلر کاسونلر برچاره سنه بقالم دیه رك بالجمله ارکان دولت واوجاق اغواتنی جلب ودعوت واوطاغ سردارا کرمی یه هجوم صورتنده الای ارائت برله ایاق ایاق یوریمکه مبادرت ایلدیلر صدراعظم حضرتلری ایسه بوحالدن اگاه اولدیغی کبی بیم جان ایله رئیس افندی خیمه سنه فرار ایتمکین چاوش باشی اغا وساطتیله استرداد مهروکالته ابتدار اولنوب اردوی همایون معیننده بولنان وزیر مکرم ابوبکر پاشا حضرتلری لواء سعادت قائممقاملغنه اقعاد وحادثهٔ مذکوره یی بیان معرضنده لباس اخر ایجاد اولنه رق دربار شوکتقراره برقطعه عرض محضر ترتیب وعجالهٔ جانب استانهٔ سعادته بعث وتسریب اولندی

﴿تبدل خدمت استیفا﴾

یکیچری اغاسی پهلوان اغانك تفردی جهتیله زمام امور دولت بتون بتون یدارای ناصوابنه کچوب خلافکیرلرینه اجرای غرض ونفسانیته نیت وعسکری مقوله سنی پیشوای علت ایدرك طمع خامه تبعیت برله امور توجیهاته مداخله یه مبادرت ایتمکین دفتردار شق اول فیضی بك زاده محمد بك افندی عزل ایله ذمت خلیفه سی چاوشزاده امین افندی مسند استیفایه نقل اولنوب میرمومی الیه کندی طلب والتماسیله مهمات نظارتی مأموریتیله ادرنه یه ابعاد اولندی

﴿ورود سرعسکر پاشا باردوی همایون﴾

یکیچری اغاسی پهلوان اغا طوائف عسکریه یی اضلال وشیرازهٔ معسکر همایونی اخلال ایدوب اردوی پادشاهیده پریشانلق علائمی پذیرفتهٔ اشکال اولمغین سرعسکر مصطفی پاشا حضرتلری بش بیك قدر عسکرایله اردوی همایون محافظه سنه ورود واظهار دبدبهٔ سطوت نمود ایلدی

﴿ ورود صدر اعظم باردوی همایون ﴾

انفاً بیان اولنان عرض محضرك درسعادته ورودیله صحائف روندهده تلمیح اولندیغی اوزره بالاجبار امانت کبرای صدارت بحرسفید بوغازی سرعسکری وزیر مکرم چلبی مصطفی پاشا حضرتلرینه احسان وعنایت بیورلمش اولمغین مشار الیه ماه ربیع الاخرك یکرمی دردنجی صالی کونی اردوی همایونه وروداً ایله اجرای رسم معتاددن صکره سرعسکر مصطفی پاشا حضرتلریله ملاقات ایدرك سرعسکر مشار الیه روسجقده اردوکاهنه عودته رخصتیاب اولوب مکتوبیٔ صدر عالی سابق تحسین افندی اردوی همایونده بیکانه کبی قالدیغندن مشار الیه مومی الیهی دخی معیتنه استصحاب وروسجغه عزیمت وشتاب ایلدی صدر اعظم حضرتلری یدی سکز کون تحصیل حضور ودفع بیتابی ومحذور ایلدکدن صکره لاجل التلطیف قره لاشده اولان یکیچری اردوسنه مرور وتشریف وجمله ضابطان ودلاورانی عطایای وافره ایله تألیف واغانك دخی رتبهٔ والای وزارتله قدروشانی تضعیف وطوبجی باشی عبد المؤمن اغایی دخی درکاه عالی قپوجی باشیلغیله تعطیف بیوروب ینه اردوی همایونه عودت وتسویهٔ مهام دولت علیه یه مباشرت بیوردیلر

﴿ ظهور بعض توجیهات ﴾

بو اراالق اردوی همایونده بر توجیهاتجق دخی وقوع بر له محاسبهٔ اول ممش افندی عهدهسنده ترك اولنمش اولان سپاه کتابتی تذکرهٔ اول حمدی افندی یه وبیوك تذکره جیلك کاتب کتخدای صدر عالی نعمان افندی یه وکتخدا کتابتی طوبجیلر کاتبی نشأت افندی یه وطوبجیلر کتابتی خواجکاندن ادهم افندی یه توجیه اولندی

﴿ بعض وقوعات اردوی همایون ﴾

الحالهٔ هذه اردوی همایونده روزنامچهٔ اول اولوب مقدم مهمات نظارتیله ادرنهده اقامه اولنان چیراستلیلی حسن افندینك درسعادته عودتنه

رخصت ویرلمش اولمغین نظارت مذکوره یی اداره ایتمك شرطیله روزنامچۂ اولاك دفتردار سابق فیضی بك زاده محمد بکه توجیه واحاله ورؤس همایونی ادرنه یه اطاره اولندی جمادی الاولاك یکرمی دردنجی کونی اردوی همایون ولواء سعادت سلستره ده ترك ومشار الیه ابو بکر پاشا حضرتلری لواء سعادت قائممقامی نصب اولنوب غایت سبکبار وبدوی رفتار سلستره پیشگاهنده اولان اطه یه نقل اولندی

﴿انعدام اغای یکچریان﴾

یکچری کروهی اغالری اولان پهلوان پاشانك مقدم وقوعبولان تحریك وافسادندن ناشی شیرنیلنوب بوزه چیقه رق هم اردوی همایونی یغمالمق وهم کندو دار ودیارلرینه رجعته سررشته اولمق صورتنی انتاج ایده جك برحال ایجادینی اقدام امال ایدینوب بعض طرفدن دخی مروحۂ فساد اعمال اولندیغنه مبنی اتش فترت التهابیافتۂ کمال اوله رق کروه اشخاص اغا پاشانك خیمه سنه هجومه برزده دامان استعجال ایکن پاشا مشار الیه قضیه دن اکاه اولوب فی الاصل طوائف عسکریه نك اضلال واختلاللری کندو ید تصرفنده اولمق جزم واعتقادنده اولمغین طور مألوفی اولان خویرادبهادرلغیله حشرات مذکوره یی قاشورلیوب مغرورانه خطاب باعتاب ایله جمعیتلرینی دفع ایده یم دیردیمز سؤال وجوابه وقت براقمسزین طرف مشار الیه اغا پاشانك اوزرینه تفنك انداخت ایدرك مجروح وناتوان ایلدکلرینی متعاقب بریکباشی اوسننه هجوم برله یدنده اولان تبریله مبهوت وبیجان ایلدی چون اغا پاشا عازم سمت عدم بقا اولمغین یکچری اردوسی بری برینه قاریشوب کلیاً سوزایاغه دوشه رك قره لاش اطه سنده اولان سردار اکرام اردوسنه هجومه متهیئ اولمشلر ایسه ده هله متوسط ظهوریله اشخاص مرقومه اسکات وجریدۂ سیأتلری قلم مضا امضی ایله زینت یافتۂ عفو وعنایات قلنوب قول کتخداسی اغا جلب ایله اغالق خلعتی اکسا وکیجه مشعللر ایله اردوکاهلرینه اعاده واسرا اولندی

فرداسی

فرداسی اغاپاشای مشار الیهك نعشی سلستره یه نقل ومقابر مسلمینده دفن اولندی

﴿ترجمهٔ حال اغا پاشا﴾

مشار الیه بلغراد سنجاغنده بوسنه حدودنده صوقول نام قضاقراسندن برقریه اهالیسندن ایکن مظهر هدایت رحمت ومرور ازمان ایله درسعادته کلوب یکیچری اورته لرندن اللی التی بلوکك یولداشلغیله شادان وبرمدت مرورنده اوجاق بازرکاننه جمله جی اولوب ایکی یوز سفرنده بازرکان مرقومك یساقچیلغی خدمتنده پویان ایکن اللی طقوز بلوکك چورباجیلغی محلول اولوب مرقومك اثرا قدامیله ال اوپه رك بلوکه چورباجیلق ایله نائل عزوشان ورفته ورفته یولی یور ییوب طورناجیلق سکصونجیلق وزغرجیلقدن قول کتخدالغنه نقل ایله کامران واول هنکامده یکیچری اغاسنك جبه علی سمتنده وقوعبولان حریقده بالای بامدن سطح زمینه پران اوله رق عازم سمت جنان اولمسی جهتیله درکاه عالی یکیچریلری اغالغی منصب جلیلیله خندان ووایه دارعنوان مسلم البرهان اولدی مدت اغالغنده صلابت وشجاعت وضبط وربط لیاقتله رهین اشتهار وبتخصیص درسعادتدن اردوی همایونك اثنای حرکتنده وانکلتره لودونغاسنك خلیج دارالخلافة العلیه یه لنکرانداز دهشت اولدیغی هنکامده درون استانه ده طوائف عسکریه ایله مالا مال ایکن اول درجه عساکر وحشراتی ضبط وربط امرنده ظهوره کلان غیرت وبسالتی السنه زیب صغار وکبار وبوجهتله بیوك اغالق شهرتیله حائز دستمایهٔ اعتبار اولدی اشبو طور مرغوب ووضع محبوب اوزره اردوی همایون ایله سلستره یه وارمشیکن اشبو یکرمی ایکی سنه سی اوائل رجبنده ولی نعمتی اولان دولت علیه حقنده تعمیم ایلدیکی اهانتك مکافاتنه مظهر وعاقبة الامر کندو حفر ایلدیکی چاهه ینه کندوسی سقوط ایله مدمر اولدی ضبط وربطه قادر وتهدیدینی ایقاعه مقتدر جری وجسور ووجیه ووقور براغای مشهور ایدی رحمة الله علیه

﴾عزیمت کتخدای صدر عالی ورئیس الکتاب بجانب روسجق و بعض﴿
﴾توجیهات ووقوعات درار دوی همایون﴿

کتخدای صدر عالی مصطفی رفیق افندی ورئیس الکتاب غالب افندی
دور سابق رجالندن اولوب کندولرندن صداقت وامنیت مأمول
اولمدیغنه مبنی رکاب همایوندن مومی الیهمانك اعداملری تصمیم وامضا
وصدر اعظم حضرتلرینه خط نهانی اسرا اولنوب کیفیتی افندیٔ
مومی الیهما استراق ایلدکلرندن متیقظ واگاه اوله رق تخلیص گریبان
حیاته وسیله خواه ایکن ذکری سبقت ایدن اغا پاشا اعدامی صورت وجود
بولمغین مومی الیهما بغتةً اردوی همایوندن حرکت وروسجقه سوق مطیهٔ
توجه وعزیمت ایتملریله صدارت عظمی کتخدالغی دفترامینی عثمان افندی‌یه
وریاست خدمتی چاوشباشی عارف افندی‌یه و چاوشباشیلق سپاه
اغاسی یکن ابراهیم اغایه ودفتر امانتی موره‌لی علی افندی‌یه وسپاه اغالغی
باشباقیقولی طاغ دوین زاده محمد اغایه وباشبا قیقولیلغی ادرنه‌لی
محمود اغایه توجیه واحسان بیورلدی مقدمهٔ صلح وصلاح اولمق اوزره
مکالمه ضمننده رئیس الکتاب سابق غالب افندی حضرتلری مرخص
تعیین بیورلمغین مسقولی مرخصی سرچوپی محل مکالمه‌یه سوق ایچون
خلفای مکتوبی صدر عالیدن وخواجکان دیوان همایوندن علی رائف
افندی بکرشه مأمور قلنوب مقتضای مأموریتی اوزره حرکت وچوکنه
عزیمت واندهٔ اولان عساکر سرکرده لرندن قره مصطفا یی یوز نفر
سواری ایله معیتنه استصحاب برله اوفدرنه قریه سنه وآندن بکرشه وصول
وایکی کون اقامت وتکمیل مأموریت ایدرك اردوی همایونه عودت ایلدی
کاتب افندی خلفاسندن خاصلر خواجه سی نظیف زاده خسته اولنوب
درسعادته عودته رخصت المقدن ناشی منصب مذکور خلفای مکتوبیٔ
صدر عالیدن سید الحاج فیض اه افندی زاده حاجی سعید افندی‌یه
توجیه اولندی

تبدل

﴿تبدل قائممقامی رکاب همایون﴾

ازین جانب شیخ الاسلام عطاالله افندی ایله قائممقام سابق موسی پاشابیننده اتفاق واتحاد درکار اولوب مولانای مشارالیه مسند مشیختده استقرار بوله رق پاشای مشار الیهك صدارقائممقامی یه اعاده سنی التزام واصرار ایلدیکنه مبنی اواخر ماه جمادی الاخره ده حمدالله پاشا عزل ایله مشار الیه موسی پاشا ثانیاً رکاب همایون قائممقامی نصب وتعیین اولندی

﴿حرکت اردوی همایون از صحرای سلستره﴾

صدر اعظم حضرتلری جمادی الاخره نك اون التنجی پنجشنبه کونی اطه دن سلستره یه کچوب بعده طوغ ظفر فروغ سردار اکرمی میرمیراندن قوتاقجی عارف پاشا ایله تحریك واعزام اولنه رق رجب شریفك ایکنجی جمعه ایرتسی کونی سلستره دن حرکت وبش ساعت مسافه سی اولان افلاطار نام قریه یه عزیمت اولندی آندن سوکدجك ویکی محله وفرداسی چتاق وایرتسی صالی کونی شمنی یه وصول ایله ضرب اوتاد ارام اولندی ذکر اولنان افلاطار وسوکدجك مرحله لرنده میاهك قلتی وتعیناتك عدم وجودی درکار اولوب حیوانات اسقاسی ودفع تقاضا ماده سنده بردرهم صوتدارکی ممکن اوله مامسی طاقتلری طاق ایلمش وحتی سرقت ایله تدارك اولنان برمطهره صوایله بردائره یکرمی درت ساعت اداره ایتمشدر شمنی مرحله سنده اون کون اقامتدنصکره سرعسکر پاشا حضرتلرینك تحریك واغراسیله مرحلهٔ مذکوره دن دخی حرکت ودرت ساعت مسافه سی اولان دراغوی نام منزله عزیمت وایرتسی چالق قواق بالقانندن مرور ایله قریهٔ مزبوره یه قدم نه ارام وایرتسی کونی قامجی صوینی کچیلوب دبرال نام مرحله ده نصب خیام اولندی اشبو بالقان جنکه بالقانی کبی اولمیوب سهل المرور اولدیغندن پك زحمت چکلمامشدر اول اخشام دبرالده

قالنمیوب بالجمله اردوی همایون ولواء سعادت کیجه ساعت اوچده
حرکت برله قرین ابادی مرور وایرتسی بخشیلی منزلنه وصول میسر
اولدی فرداسی پاشا کویی یوردینه وایرتسی در بند کبیره واندن ادرنه یه
دخول ونهر مریچ کنارینه نزول اولندی پاشا کوینده حرمن یرنده اولان
مزروعاتدن بقضاء اه تعالی ایکی اوچ یغینی محترق اولمشدر آمدی
خلفاسندن خواجکان دیوان همایوندن وقعه نویس سابق واقرانی
بیننده بالوجوه منتخب وفائق اولان ضیای خورشید معرفت و پرتو
مهر وفضیلت صاحب دیوان بلیغ البیان کزیدهٔ شعرای فصیح اللسان
سید محمد پرتو افندی اردوی همایونك سلستره ده اقامتی اثناسندنبرو
نامزاج اولدیغندن اردوی همایون بودفعه ادرنه یه لدی الورود افندیٔ
مومی الیه امر ارجعی یه امتثال ایله واصل رب رحمت ودود اولوب سزایی
افندی حضرتلری تربهٔ شریفه لری نزدنده وضع مقبرهٔ مغفرت نمود
قلنمغین افندیٔ مومی الیهك فوتیله منحل اولان بلوکات اربعه کتابتلری
رجب شریفك یکرمی سکزنجی پنجشنبه کونی خلفای مکتوبیٔ
صدر عالیدن تاریخجی علی رائف افندی یه وتاریخجیلك ینه خلفادن
صالح نامق افندی یه توجیه اولندی

﴿دخول اردوی همایون بمشتای ادرنه﴾

دخول موسم شتا جهتیله نهر مریچ طغیان ایدوب نهر مذکور کنارنده
اردوی همایونك ارامی دشوار اولمغین رجب شریفك سلخی جمعه
کونی ادرنه مشتاسنه عزیمت وهرکس بر محلده بیتوتت برله کسب
صفا وراحت ایلدی بو اثناده تبریك مشتا ایچون جانب خلافتپناهیدن
صدر اعظم حضرتلرینه تلطیفا باش چوقدار اغا ایله تشریفات همایون
احسان اولنمشدر

﴿ورود رفیق افندی وغالب افندی وتحسین افندی باردوی
همایون وریاست مومی الیه رفیق افندی﴾

بوندن

بوندن اقدم روسجقه عزیمت ایدن رفیق افندی وغالب افندی وتحسین افندی مشتای اردوی همایونه کلوب فقط رفیق افندی مأذوناً درسعادته عزیمت وچند روز اقامتدنصکره قریحهٔ صبیحهٔ ملوکانه دن ریاست خدمتی کندویه توجیه وعنایت بیوریله رق تکرار مأموراً اردوی همایونه عودت ایلدی منصب مذکورك اولوجهله افندئ مومی الیهه توجیهی جهتیله رئیس الکتاب بولنان عارف افندی معزول اولوب بوشده قالمامق ایچون چاوشباشیلق ایله اکرام وسلفی یکن ابراهیم اغا درسعادته اعزام اولندی

قائممقامئ طیار پاشا برکاب همایون

طربزون والیسی طیار پاشا دور سابقده سبب ظهور فساداولانلر ایله زیرپردهٔ خفادن اتحاد ایدرك امر معظم جلوس همایونی وجوده کتورمك زعمیله خروج ایتمشیکن قوهٔ قاهرهٔ دولت علیه یه تاب آور اوله میه جغنی درك ایله فرار وروسیه لو ضبطنده اولان اقلیم قریمده قرار ایتمشیدی الحالة هذه جلوس همایون وقوعنه مبنی مشار الیه عفو واطلاق برله درسعادته جلب اولنمش اولمغین درجنك اول طربزون ایالتی توجیه واحسان واون کون مقداری مرورنده که ماه شعبان شریف اواخریدر رکاب همایون قائممقاملغیله شادان قلنوب سلفی موسی پاشاجزیرهٔ ردوسه نفی ایله تنکیل وبعده واقع اولان نیاز واسترحامنه مبنی منفاسی ازمیره تحویل اولندی

احسان وزارت باغای سلحداران عباس اغا

ماه رمضان شریف اواسطنده اردوی همایونده سلحدار اغاسی عباس اغا رتبهٔ والای وزارتله صوفیه محافظه سنه تعیین واسرا واغالق مذکور طاغلو باشبوغی قپوجی باشی احمد اغایه توجیه واعطا اولندی

وقوع توجیهات باردوی همایون

رسم دیرین سلطنت سنیه اوزره اردوی همایون ورکاب مستطابده ماه

شوالك دردنجی كونی توجیهات همایون وقوعیله متعین اولان مناصب علیه یرنده ابقا وسائر ارباب مناصب دخی علی حده عواطف خسروانی ایله مسرور واحیا قلندی

﴿ بعض وقوعات اردوی همایون ﴾

الحالة هذه موسم شتاجهتیله صدراعظم حضرتلری صید و شكار ایله امرار ایام ایدوب وقت صیف آن بآن تقرب ایتمكده اولمق ملابسه سیله صحرا ترتیباتنك اجراسنه شروع وقیام واناطولی وروم ایلیدن عساكر ولوازم جمع وجلبنه اقدام اولنمقده ایسه دخی ركاب همایون ایله اردوی همایون اكابری بیننده مباینت وتنظیم لوازم سفریه ده رخاوت احساس اولنوب بوحالك عاقبتی اجسام مهام سلطنت سنیه یه برداء عضال ایراثنی مستلزم اوله رق معاذاله تعالی دولت علیه یه برداهیهٔ عظمی اوله جغی قرائن حالیه ودلائل متعدده ایله كار آشنایان عواقب امور عدلرنده مسلم اولمغین شفاهاً افادهٔ كیفیات حال ضمننده وكلادن برینك ركاب مستطابه تعیین واسرا قلنمسی اتفاق ارای ذوی النهاایله قرار كیر وتصویب وكتخدای صدرعالی عثمان افندی بوخصوصه انتخاب وتنسیب اولنه رق بغتةً درسعادته مأمور وتخصیص وفرداسی عجالة اخراج وترخیص اولندی بو اثناده مشتای ادرنه ده بحكمة اله تعالی دركار اولان شدت شتا وقحط وغلا حوصله سوز سطر واملا اولمغین طی اولندی ایكی یوز یكرمی اوچ سنه سی محرم الحرامنك دردنجی كونی بعض وزرا توجیهاتی وسرچشمه نصبی واقع اولوب شایان تفصیل اولمدیغندن اختیار ایجاز اولندی

﴿ تبدل قائممقامیٔ ركاب همایون ﴾

ركاب همایون قائممقامی طیار پاشا ایله بوزاوق سنجاغی متصرفی جبار زاده سلیمان بك بیننده عداوت قدیمه دركار اولوب بوكره مومی الیه كمال خوف وخشیته تابع اولدیغنه مبنی دائرهٔ اطاعتدن روكردان اوروایت

افراز

افراز طغیـان اوله جغی صـورت حالدن مستبان اولمغین (ع) علاج
واقعه پیش از وقوع باید کرد ✻ مأ لنجه ماه محرمـك طقوزنجی کونی
مشـارالیه مسـند قائممقامیدن عزل وتنزیل وشمنیده اقامت ایتمك اوزره
روم ایلی یه اخراج وترسـیل اولنوب خطب جسیم قائممقامی کتخدای
رکاب همایون الحاج مصطفی افندینك عهدهٔ لیاقتنه تفویض وتحمیل
اولنـدی

✻ وقعهٔ سـکبان باشی برکاب مسـتطاب ✻

درسعادتده کروه اشخاصك متجاسر اولدقلری فضاحتلری حد اعتدالی
فرسخ فرسخ تجـاوز ایدوب سکبـان باشی قهوه جی محمد کـندو
جانبدارلرندن ایکن مومی الیهك مدت قلیله ده اکتسـاب ایلدیکی احتشام
وعظمتی مرقوملره کران کلەرك نهایة الامر اوائل ماه صـفر الخیرده
یکرمی قدر اشـقیا سحری اغاقپوسـنی باصوب اغای مومی الیهی وقره
قولاغنی اخذ وضرب ایدرك ماشـیاً ایازمه قپوسـنده چارطاق نام
محلـده اللی التی یسا قجیسـنك قرارکاهی اولان محله ایصـال وحبس
ویساقجی ٔ مرقومك سکبان باشی نصبنی باب عالی یه عرض ایلدیلر درحال
مقدم بوغاز ناظری نصب اولنان سرکردهٔ اشقیا قباقجی باب عالی یه جلب
وحکیمـانه نصح وپند اولنه رق سـکبان باشی وقره قولاق مومی الیهما
یدلرندن تخلیص وبروسـه یه نفی وتعریب ایله باب عالیده محضر بولنـان
خیره بولیلی محمد اغا سکبان باشی نصب وتعیین اولنوب بوخصوصه سبب
اولمق تهمتیـله یسـاقجی ٔ مرقوم نصف النهارده اغا قپوسـنده مخنوقا
ازاله اولندیغندن غیری وزیر چوقدارلرندن بربیچاره دخی یسـاقجی ٔ
مرقومك دوست احبی اولمق جنحه سیله باب عالیده اعدام اولندی

✻ کتخدایئ کتخدای صدرعالی عثمان افندی باسماسلطان علیة الشان ✻

✻ ووقوع بعض توجیهات دراردوی همایون ووقوعات سائره ✻

همشیرهٔ محترمهٔ جهانداری اسماسلطان حضرتلرینك کتخدالری والده

كتخداسى سابق مقتول يوسف اغانك برادرى عمر اغا ارتحال دار بقا
ايتمش اولمق جهتيله اردوى همايوندن مأموراً درسعادته ورود ايدن
عثمان افندى ركاب همايونده توقيف ايله مشار اليهايه كتخدا نصب
وتعيين وركاب مستطاب دفتردارلغى دخى عهده سنه احاله وتوجيه
برله كيفيت اردوى همايونه تحرير وتبيين اولنمغين ماه صفر الخيرك اون
طقوزنجى جمعه كونى صدارت عظما كتخدالغى رئيس الكتاب مصطفى
رفيق افندى يه ورياست خدمتى سابقى محمد سعيد غالب افندى يه توجيه
اولندى يكيچرى كتابتى دخى متصرفى رشدى افندى عهده سندن فك ايله
صدر سابق ابراهيم پاشا دامادى اولوب حالا سپاه كاتبى اولان حمدى
افندى يه وسپاه كتابتى طوپچيلر كاتبى احمد افندى يه وطوپچيلر كاتبى راسخ
افندى زاده عبد الشكور افندى يه احسان واولوجهله مومى اليهم شادان
قلنديلر ماه مزبورك يكرمى برنجى بازار كونى سابقا مكتوبى صدر عالى
اولوب شيوۀ تقدير اقتضا سند نناشى برمدتدنبرو اردوى همايون
معيتنده وسرعسكر پاشا اردوسنده اوله رق مقدمجه مشتاى ادرنه يه
ورود ايدن محمد تحسين افندى يه ديوان همايون چاوشباشيلغى احسان
بيوريلوب سلفى عارف افندى يه ادرنه ده مهمات نظارتيله اقامت ايتمك
اوزره نشانجيلق توجيه اولندى ماه مزبورك يكرمنجى كونى اردوى
همايون قصاب باشيسى محمود اغا عزل ايله يرينه سرعسكر پاشا متعلقاتندن
وخواجكاندن سيد افندى نصب اولندى يكرمى بشنجى جمعه كونى سراى
همايونده رجج مواجبى ويرلدى يكرمى التنجى جمعه كونى سراى
همايونده اوطاغ آصفى نصب اولنوب بالجمله اركان واغوات والحاصل
بلوكات اربعه كاتبلرينه قدر دعوت وعقد مجلس مشورت اولنه رق
اردوى همايونك هيئت مجموعه سيله لواء سعادت ادرنه ده قالوب
لدى الاقتضا سردار اكرم حضرتلرى قپو خلقيله صوفيه يه كتمك
ماده لرينه قرار ويريله رك قرار مذكورك افاده سيچون بهيج افندى ركاب
همايون

همایون طرفنه مأمور قلندی ربیع الاولك غره سی اولان چهارشنبه كونی انفاً اخراجی بیان اولنان مواجبك رسم دولت علیه اوزره دوری سرای همایونده ترتیب وجانب جهانداریدن خط شریف وتشریفات ملوكانه ایله كلان ركابدار شهریاری اغا عظیم الای ایله استقبال اولنوب سرای مذكورده خط شریف قرائت واجرای رسم دولت اولندی

خروج اردوی همایون بصحرای ادرنه

اردوی همایونك صحرایه خروجی موسمی حلول ایلدیكنه بناءً ربیع الاولك اوچنجی جمعه كونی صدراعظم دائره سی درون سرای همایوندن جریان ایدن طونجه نهری كنارینه وطوبجی وعربه جی وسائر اوجاقلر صیرق میدانه ویكیچری اردوسی مماق كوپریسنك قارشو طرفنه ترتیب وتصمیم اولنه رق التی یدی كون مروریله خروج اولنمق اوزره نصب خیام وهركس تنظیم مالزمه سنه حركت وقیام ایلمش ایسه دخی ادرنه ده اولان انهارك ارالق ارالق طغیان ایله بعض محلاتی وعلی الخصوص سرای همایونی صو باصوب قایقلر ایله كشت وگذار اولندیغی مسبوق ومشهور ایكن بو دقیقه ومحذور هیچ برخاطره تبادر وخطور ایتمیوب بالاده ذكر اولندیغی اوزره اوطاغ عالی ودائرهٔ اصفی افطاریه قصرینه بویدن بویه وكتخدابك ورئیس افندی دخی خدمهٔ باب عالی وسائر رجال واهل دیوان وكتاب ایله باسر هم قصر مذكور اتصالنده اولان طاش كوپری حذاسندن مارالبیان مماق كوپریسنه قدر چادرلرینی قورمشلر ایدی بو سنهٔ مباركه ده بحكمة الله تعالی شدت شتا تقریبیله بالقانلرده زیاده قار اولدیغندن ملایمت هوا جهتیله چوز یلوب نهر مذكوره جاری ومنضم اوله رق نصب خیام اولندیغنك اوچنجی كونی نهر مذكور برصورتله طغیان ایتمشدركه خیمه كاهه كیدلمك شویله طورسون اصل طونجه اوسننده اولان جسر كبیر كوزلردن نهان ونمونه نمای زمان طوفان اولدی یعنی مجموع سرایی صو باصوب اردوی همایون یری برعظیم دریا وچادرلرده

بولنان بعض عكام و بكجيلر غرق وهبا اولدیغندن ماعدا ایکی یوزدن متجاوز چادروچرکه مریج یولیله اینوزطرفنه طوغری جریان ایتدیکی مرتفع محللردن سیروتماشا اولنمش و بوکیفیت جمله‌یی انکشت بردهان حیرت ایتمشدر بو وقعهٔ عجوبه نما ترتیب اسباب حرکته باعث سکته وممانعت وسبب تأخیر نقل وعزیمت اولدی ماه مزبورك اونجی جمعه کونی لواء سعادت سیدالابرار مشتادن اخراج ایله اردو مجلسی اتخاذ اولنان محل مذکوره عزیمت اولندی فلله الحمد والمنه مانندسیل العرم ظهور ایدن حالات مدهشه منقطع ومندفع اوله‌رق انهارده اعتدال وسکونت وهوالرده انکشاف ولطافت حاصل اولدی

﴿ دفترداری بهیج افندی برکاب مستطاب و بعض توجیهات ﴾
﴿ در اردوی همایون و وقوعات سائره ﴾

بالاده ذکر وتلویح اولندیغی اوزره اردوی همایونك هیئتی ادرنه‌ده قالوب ارباب حرب وضرب دشمن علیهنه سوق اولنمق صورتلرینی افاده ایچون درسعادته اعزام قلنان محاسبهٔ اول بهیج افندی وروده ایله آرای مذکوره رکاب همایونده دخی استحسان قلنه‌رق افندیٔ مومی الیه ادای خدمت واردوی همایونه معاودت اثناسنده جانب خلافتپناهیدن کندوسنی تلطیف وامثالنی تشویق وتألیف اراده‌سیله شق اول دفترداراغی عهده‌سنه توجیه بیوریله‌رق وقع واعتباری ترفیع واعلا وخلعت لازمه‌سی رکاب مستطابده اکسا قلندیغی نویدی ماه مزبورك اون التنجی پنجشنبه کونی اردوی همایونه واصل اولمغین اردوده دفتردار بولنان چاوشزاده امین افندی بالطبع درجهٔ استیفادن ساقط اولوب بهیج افندینك ورودینه دکین امور دفترینك اداره‌سی رئیس الکتاب افندی‌یه احاله اولندی بهیج افندینك دفتردارلقلری جهتیله باش محاسبه‌جیلك عهده‌سندن منحل اولمغین منصب مذکور ماه مزبورك اون طقوزنجی بازار کونی تذکرهٔ اول نعمان افندی‌یه و بیوك تذکره‌جیلك

برادری

برادری تذکرهٔ ثانی عارف افندی‌یه و کوچك تذکره‌جیلك رئیس الکتاب
کیسه‌داری و پیاده مقابله‌جیسی عبدالباقی افندی‌یه توجیه و رئیس
کیسه‌دارلغی دخی رئیس افندی مهرداری سابق مصطفی افندی‌یه
تفویض اولندی اردوی همایونده چاوشلر کاتبی فوت اولوب کتابت
مذکوره ایله قلاغوز طاهر چاوش کامروا اولدی ربیع الاولك یکرمنجی
بازار ایرتسی کونی مقدمة الجیش اولمق اوزره یکیچری اوجاغندن آلتی
اورته ترتیب و سرسکصونی اغاباشبوغلغیله صوفیه‌یه و جبه‌جی و طوپجی
و عربه‌جی و خمبره‌جی و لغمجی اوجاقلرندن دخی صوفیه و سلستره
قوللرینه اقتضاسی وجهله اورته‌لر تعیین و تسریب اولندی بالاده ذکر
اولندیغی اوزره عبدالباقی افندینك کوچك تذکره‌جیلکی جهتیله پیاده
مقابله‌جیلکی منحل اوله‌رق اولوقتدنبرو عهده‌سنده قالمش ایسه دخی
اشبو ربیع الآخرك غره‌سنده منصب مذکور مالیه تذکره‌جیسی شجیع
افندی‌یه و مالیه دخی امدی عامر بکه و امدجیلك دخی استانبولدن بش
آلتی ساعت مقدم کلمش بولنان حسنی بکه و عامر بك عهده‌سنده بولنان
کوچك اوقاف امدی خلفاسندن نجیب افندی‌یه و محلول حکمنده الده
بولنان اولونیه مقاطعه‌جیلغی تحسین افندی برادری خلفای مکتوبیٔ
صدر عالیدن عارف بکه توجیه اولنوب جمله‌سنه اکسای خلع اولندی
الحالة هذه اردوی همایونده جبه‌جی باشی اولان اغا علت مزاجه مبتلا
و ادارهٔ امور مأموره‌سنده عدیم الاقتدار ایدوکی هدیدا اولدیغنه بناء
جبه‌جی باشیلق قپوچاوشی حسین اغایه توجیه اولندی الحالة هذه اناطولی
و روم ایلیدن اردوی همایون مأمورلری فوج فوج کلمکده و قول
قول دشمن علیهنه سوق اولنمقده اولوب بودفعه دخی شیله سرداری
اوزون حسن ایله ایکی بیك قدر کزیده عسکر و قره عثمان طاقندن دخی
ایکی بیك سواری و پیاده لشکر ورود ایدوب حضور سردارا کرمیده
باشبوغلرینه کورکلر الباس اولندی غرهٔ جمادی الاولیده کتخدا قلمی

خلفاسندن نشأت افندی ودین دفترداری نصب اولندی جمیع زمانده
ادارهٔ امور ملکیه وکلای سلطنتدن بولنان اوچ بش ذواتك فکر
وارالرینه مفوض اولوب رتق وفتق امور جمهوره مأمور اولنلر بربرلریله
اتحاد واتفاق ویکجهتی ووفاق مراسمنه رعایت ایتملری اصول
ملکتداریدن اولمغین لله الحمد والمنه اردوی همایونده رجال دولت
واجزای سلطنت اولان ذواتك متحد القلوب اولدقلرندن فضله هرکاه
تشیید مبانی مخالصت وتأکید ارکان مؤالفت معرضنده بربرلریله موانست
ومعاشرت ایتمکده وسردار اکرم حضرتلری دخی وسیلهٔ مجالس
اولمق ایچون ارالق اردو خارجنده بر محلی بنش رسمیله تشریف
وطوپ وتفنك تعلیمی وجهات سائره ایله ادمان مهارت حربیه اسبابنی
استحصالده صنوف عسکریه‌یی ترغیب وتشویق وعطیه‌لر احسانیله
تلطیف بیورمقده اولملریله بوحالت استجلاب قلوب انامه فال وتنظیم
شیرازهٔ سلطنته براعت استهلال اتخاذ اولنور

﴿ورود سرعسکر علمدار مصطفی پاشا باردوی همایون وتفصیل﴾
﴿کیفیت حرکت وعزیمت اردوی همایون باستانهٔ سعادت﴾
﴿ووقوعات لازمهٔ سائره﴾

اردوی همایون سرعسکری مصطفی پاشا حضرتلری بشبیك
مقداری قپو خلقیله ماه جمادی الاولینك اوچنجی صالی کونی اردوی
همایونی تشریف ایدوب مشارالیهك بویله بی وقت اردوی همایونه
کلمسی اسباب متعدده تحتنده اولمغین بوندن صکره بیان وتفصیل کیفیتنه
ابتدار اولنور سرعسکر مشارالیه اردوی همایونه ورودینك فرداسی
چهارشنبه کونی اطرافنی ایکی بیك قدر عسکر احاطه‌سیله لاجل الملاقاة
اوطاق آصفی‌یه تشریف ونیم ساعت مقداری اقامتدن صکره ینه
اردوکاهلرینه عودت بیوردیلر مشارالیهك ورودندن صکره ایکی
کونده برصدر اعظم حضرتلری وبالجمله ارکان سلطنت ینه مشارالیهك

خیمه‌سنده

خیمه سنده عقد مجلس مشورت ایدرك طونه قولی وصوفیه جانبنك
اسباب تقویت واستحکاماتی تدابیرینك اجراسی مذاکره ودرمیان
وماه مزبورك طقوزنجی کونی ینه مشار الیهك خیمه سنده اثنای
مشورتده طوپجی وابرائیل واسماعیل وودینه باشبوغ عنوانیله
بروزیرك مأموریتی استصواب واستحسان اولنمغین مجلس مذاکره ده
سلحدار اغاسی وقیرجه‌لو عسکری باشبوغی احمد اغا رتبهٔ والای
وزارتله طوپجی محافظه سنه مأمور وسلحدار اغالغیله درکاه عالی
قپوجی باشیلرندن شیرین زاده اسعد بك مسرور قلندی برمدتدنبرو
ادرنه بوستانجی باشیسی اولان سربست زاده محمد اغا پیر واختیار
واداره‌ٔ امور مأموره سنده عجز وفتوری بدیدار اولمغین اغای
مومی الیه عزل ایله اردوی همایونده نزل امینی وساربان باشی اولان
قپوجی باشی طاهر اغا ادرنه بوستانجی باشیسی نصب وتعیین ونزل اماتی
وساربان باشیلق خدمتی دخی کدکلی صالح اغایه احاله وتفویض
اولندی سرعسکر پاشا حضرتلرینك بغتةً اردوی همایونه کلسندن
رکاب همایونده هرکس برمعنی چیقاروب مشار الیهك من غیر مأمول
اردوی همایونه کلسی نه سببه مبنی اولدیغی استخبار معرضنده طرف
قائممقامیدن تحریرات ارسال اولنمق ملابسه سیله تمشیت مهام سفریه
مذاکره ایچون مشار الیهك بالایجاب اردویه ورودی کیفیتی طرف
سردارا کرمیدن یازیلان جوابنامه ده اشارت قلنمشیکن ینه استعلام
حال ضمننده تبدیل خاصکیلرندن بغدادلی حاجی علی طرف شاهانه دن
خط شریف ایله اردوی همایونه تعیین وارسال قلندی ماه مزبورك
اونجی کونی خاصکیٔ مرقوم اردوی همایونه وروداید وب خط شریف
مذکور ارباب شورا عندلرنده قرائت واقتضا ایدن جوابیله معاودت
ایتدیرلدکدن چند روز مرورنده مرقوم دیکر خط همایون ایله
ینه اردویه عودت ایتمکین بغتةً اردوی همایون وسرعسکر پاشا

لواء سعادتی استصحابله درسعادته عزیمته قرار ویره‌رك توجهله حركت
اولنمش ونه‌صورتله تدبیر قلنمش اولدیغنك تفصیلی بوندن صكره بیان
قلنور سلطان مصطفی خان حضرتلرینك بعض سوء قرناسی تسلطیله
تمشیت امور دولت علیه وتسویهٔ مهام لازمهٔ سفریه كسب صعوبات
متنوعه ایدرك هیچ برایش كوریله‌مامك درجه‌لرینه وارمش واسعار
جاریه ایسه هیچ بر وقتده ایشیدلمامش مرتبه‌لره صعود ایله هركس
ادارهٔ امر معاشده درمانده اوله‌رق درسعادتده امارات غلا رونمون
اولمش اولدیغندن فضله كروه اكابر دكل افراد ناسدن اولنلر بیله
بربرلرندن امنیتی كلیاً سلب ایتمش اولدقلرندن احوال عالم طرز دیكره
یوز طوته‌رق نهایتنده انواع مجازیر وقبایح ظهوری ملحوظاتنه مبنی
دولت علیه‌نك صورت اولیسنه ارجاعی مقاصدینی اقدم افكار
ایدینانلر تربیه‌سیله طونه جانبی سرعسكری مشارالیه مصطفی پاشا
اردوی همایونه لدی الورود بیكار حصار قضاسی اعیانی اوزون حاجی
علی اغایی یوز قدر سكبان وسابق فنار قلعه‌سی دزداری كتانجی زاده
ایله بحر سیاه بوغازی ناظری قباقجی مصطفانك امر ازاله‌سنه
مخفیاً تعیین وارسال ایلدكدن چند روز مرورنده كه ماه جمادی الاولینك
یكرمنجی پنجشنبه كونیدر عوام ناس وبلكه اكثر خواص رجال واقف
اولمقسزین درسعادته قدر بش قوناق ترتیبیله لواء سعادت وصدراعظم
حضرتلرینی تحریك ایتمكین بغتةً ادرنه‌دن نهضت اولنمغله بوحالت
جمله اذهان ناسی تخدیش وعقول قاصره اربابنی تشویش ایلدی
شویله كه یوم مذكورده سحری اردوی همایون حركت ایدوب
یوله دوزلمش ایكن اكثر اردو اهالیسی بوحركتدن خبردار اولمیوب
هركس جفر عقل ایله برمعنایه ذاهب اوله‌رق كیمی یاهو ارقداش
اردو قالقمش دیورلر اصلی وارمی وكیمی كلیاً رد ایله اویله شی اولمز
واركندینی پاپوشی بیوكه اوقوت دیو بین الناس بیاغی برنوع اضحوكه

توليدينى مؤدى اولدى مع هذا اردوى همايون مرحلهٔ اولى يه
قدم نهاده اولمشيدى بو يله عزيمتده تهالك بر مصلحت جسيمه استلزامنه
دال ايدوكنه بعض اصحاب تخيل سالك اوله رق ملاحظهٔ عواقب
امور ايله غرقاب كرداب اضطراب اولديلر بعده اردوى همايونك شايعهٔ
حركتى واصل سامعهٔ صحت اولدقده هركس تهيئهٔ اسباب عزيمته
تشمير ساق حميت ايدرك پاشا دوكنديسى كبى طاقم طاقم درسعادته
متوجهاً روبراه رحلت اولديلر ازين جانب مومى اليه ماه مزبورك
اون طقوزنجى كونى على السحر بوغاز مذكوره ورود ايله شقىٔ مرقومك
اولديغى محلى باصوب مرقومى اعدام وسر مقطوع منحوسنى اردوى
همايونه ارسال ايتمش ايسه ده قلاع اشقياسى بالوجوه يوزده
اولدقلرندن قلعه يه تحصن واعيان مومى اليه سمتنه طوپلرى چويروب
محاربه يه تصدى ايلديلر ركاب همايون رجالنك ايسه بوندن قطعا
خبرلرى اولمديغندن جان باشلرينه صيچرايوب اشقياى مذكوره يه
استمالتلر كوسترەرك اردوى همايونه بو نصل اولماز ايشدر بوندن سزلك
خبركز وارميدر يوللو استعلامنامه كونديرديلر اردوى همايون چورلى
مرحله سنه واصل اولدقده شقىٔ مرقومك سر مقطوعى ورود ايله
خاك عبرت ومذلته غلطيده قلنه رق اعيان مرقومه برمقدار عسكر دخى
ارسال ايله امداد واعانه وبر مقتضاى متاركه اردوى همايونك ايلرو
حركتى اقتضا ايتميوب ادرنه ده اقامتى دخى بيهوده مصارفى موجب
اوله جغندن اتفاق ارا ايله درسعادته عودته قرار ويرلديكى خبريله
مرحلهٔ مذكوره دن خاصكىٔ مرقوم درسعادته اعاده واول مضمونده
جانب قائممقامى يه تحريرات اطاره اولندى اردوى همايونك ادرنه دن
حركتى نزد پادشاهيده معلوم اولوب كيرو عودتلرى اراده اولنمقده
دخى برفائده اولمامغين ناچار دعوتى متضمن خط شريف ايله درعقب
خزينه وكيلى نذير اغا اخراج اولندى اردوى همايون ماه مزبورك

یکرمی دردنجی وادرنه‌دن حرکتك دردنجی‌پازار ایرتسی کونی اوزون کوپری یه ورود وانده بیتوتت برله فرداسی حرکت ایتمکین شیخ‌الاسلام وصدور فخام وسائر موالی کرام انجیرلیدن وسلطان مصطفی خان حضرتلری انجیرلی ایله داوود پاشا بیننده واقع محل معینده علم مکرم جناب رسول اکرمی استقبال وتسلیم وتسلمدن صکره صدراعظم چلبی مصطفی پاشا ایق اوپمك وطرف شاهانه‌دن دخی سرغوج احسان بیورلمق مراسمی اجرا وسرعسکر پاشا حضرتلرینه دخی ایق اوپدیریلوب مشارالیه اردوکاهلرینه توجه‌ایتمااولمغین عمومی الای ایله قصر داود پاشایه قونیلدی بودفعه داود پاشاده ضیافت رسمی معفو اولدیغندن ساده برقهوه ایچیله رك سلطان مصطفی خان حضرتلری بشقه طریقدن سرای همایونه عودت ولوای نصرت التوای نبوتپناهی طوپ قپودن دخول ودیوان یولیله سرای همایون پادشاهی‌یه وصول برله تکرار تسلیم وتسلم اولنه‌رق صدراعظم باب عالی‌یه ورود ایتمکله عموم خفتانی رسمی اجراسندن صکره هرکس یرلویرینه رجعت ایلدیلر

﴾سکونت فساد نفرات قلاع بوغاز بحر سیاه﴿

چون قباقجینك اعدامی اراده‌سی اردوی همایوندن اولدیغی معلوم اولوب بیکار حصار اعیانی مومی الیه ایله محاربه اوزره اولان قلاع اشقیاسی سرعسکر پاشا ایله مقاومت قابل اوله‌میه‌جغنی درك واذعان برله کیمی تشبث دامن امان وکیمی فدای جانله تخلیص کریبان ایدرك حمداه تعالی بروجه سهولت جمعیتلری متفرق وپریشان اولدی

﴾تبدل مشیخت اسلامیه ونفی اجلای صدوروقوعات سائره﴿

ماه‌مزبورك یکرمی یدنجی پنجشنبه کونی شیخ‌الاسلام عطااه افندی عزل وعربزاده نصب اولندی شیخ‌الاسلام سابق مشارالیهك ساکن اولدیغی قوناق متوفی سرکاتبی احمد افندینك اولوب متوفای

مومی الیهك

مومی الیهك ایتامی ایلار بوجا قلرنده سفیل قالدقلرندن ذکر اولنان قوناق ایتام مرقومه یه احسان برله افندئ مشار الیهك اشیاسی اخراج اولندی ماه مز بورك یکرمی طقوزنجی جمعه ایرتسی کونی صدر روم شمس الدین منلا وصدر اناطولی علی زاده منیب افندی بر محله نفی ایله ثقلتلری دفع اولنوب امام اول شهریاری افندی صدر روم وامام ثانی افندی امام اوللك انضمامیله صدر اناطولی نصب وتعیین واندرون همایوندن امام ثانیلك ایله مؤذن باشی اخراج اولندی

﴾ ورود سرعسکر پاشا بباب عالی واسترداد مهر همایون ازدست ﴿
﴾ صدراعظم مصطفی پاشا وعزیمت کردن مشارالیه سرعسکر پاشا ﴿
﴾ درسرای همایون با جمعیت کثیره وظهور خلع پادشاهی ﴿
﴾ وکیفیت شهادت سلطان سلیم ووقوع جلوس همایون میامن ﴿
﴾ مقرون ﴿

چون سرعسکر مشار الیه حضرتلری اردوی همایونی درسعادته سوق ایله کندوسی عسکر مخصوصیله داود پاشاده نصب خیام ارام وسطوت وکویا تکمیل خدمت ایله کیرویه عودت اوزره ایکن جمادی الاخره نك دردنجی پنجشنبه کونی علی السحر عساکر موجودهسیله درسعادته کلوب طوغری باب عالی یه نزول وبی تکلف صدر اعظم مشار الیه چلبی مصطفی پاشا حضرتلرندن مهر صدارتی اخذ ومشار الیهی قرق اللی نفر سکبان ایله خیمه کاهنه ارسال ایلدیکی انده کندوسی سرکردکان عساکری الوب بعض علما ورجال ایله صوغوق چشمه قپوسندن سرای همایونه دخول وعزیمت واورته قپو درونده اقامت برله دار السعاده اغاسنی جلب وعموما علمای اعلام ورجال دولت ابد قیام وروم ایلی اغواتی واناطولی خاندانلری خداوندکار سابق سلطان سلیم افندمز حضرتلرینك جلوسلرینی مطلوب

ایدوب بو محله جمع اولدیلر سلطان سلیم افندمزك جلوسلری جمله مزك
مطلوبید ردیو سرعسکر مشار الیه حضرتلری قطعیاً افاده وسلطان
سلیم افندمزك لاجل الاجلاس اخراجلرینی تنبیه ایله اعاده ایلدیکنی
متعاقباً بو خصوص ضمننده شیخ الاسلام افندی دخی اندرونه ارسال
اولنمش ایسه دخی خلاف عاده باب السعاده سد اولندی سرعسکر
مشار الیه کشادیچون خارجدن هر نقدر صیحه واقدام ایتمش ایسه ده
بر وجهله کارکر تأثیر اولمدی مکر اولوقت سلطان مصطفی خان
حضرتلرینك قرناسندن بعض خونه وچند نفر عرب سلطان سلیم خان
افندمزك اعدامیله مشغوللر ایمش تمام سلطان سلیمی اعدام ایله جسد
لطیفلرینی سرای همایونده کائن عرض اوطه سی قپوسی پیشکاهنه
القا ایلدکلرندن صکره درون باب السعاده دن سلطان سلیم بش کوندر
وفات ایتمشدر بیهوده غلو ایدوب سلطان سلیمی استمه نك نه فائده سی
واردر اوازه سی ظهور ایتمکین کیفیت طرز اخر کسب ایلدیکی معلوملری
اوله رق باب السعاده نکده هنوز مکشوف اولمامسندن سلطان محمود
افندمزك وجود همایونلرینه دخی سوء قصده جسارتلری جزم
اولندیغندن قرة العین عالمیان وسبب تسلیت جهانبان سلطان محمود
خان افندمزك اورنك نشین سلطنت عثمانیان اولملری تدابیر واراسنه
تشبث قلنه رق دران دیواردن سکبان اشیروب وطشره دن دخی قپویه
رخنهٔ شکست ایریشدیریلوب هله باب السعاده کشاد اولندی همان
او چاقلو ایچرو ادخال ایله پادشاه کشورکشا وشهنشاه معدلت پیرا
شوکتلو کرامتلو مهابتلو سلطان محمود خان ایداه سلطنته الی اخر الزمان
افندمز حضرتلری ایادئ خونهٔ بدپیادن تخلیص واخراج وبالعز
والاجلال یوم مذکورده تخت عالبخت عثمانی یه اجلاس وبیعت عموم
اولنوب مهر همایون صدارت عظما سرعسکر مشار حضرتلرینه
اعطا واحسان وبو خیانته جسارت ایدنلرك ازاله لری فرمان بیورلدی

پادشاه

پادشاه اسكندرعنوان سلطان محمود خان افندمزك ذكر اولنان عرض اوطه‌سی جانب يسارنده واقع باب حرم همايوندن لاجل الجلوس ميمنت افزاى خروج اولدقلرنده ابتدا سرعسكر مشار اليهه خطاباً پاشا عسكركى طاغيت كلام مهابت اتسامى لسان ملوكانه‌لرندن شرفريز سنوح اولمشدركه بوامر همايون شجاعتمقرونلرى مركوز ذات شوكتسمات شاهانه‌لرى اولان كمال بسالت وشوكت ونهايت جلادت وعظمتلرينه دليل قوى اولديغى عند الالباء غير خفيدر پادشاه شهيدك حيه‌لرينك برطرفى كلياً قوپمش ومحاسنلرى خونله آلوده وساعدلرى شكست اوله‌رق باب مذكور پيشگاهنه آلتا اولنمش اولان نعش غفران نقشلرين كورن بهمه حال تحمل ايده‌ميوب نالان وكريان اولوردى سبحان الله بعض قرنانك سوء صنيعه‌سنه فريفته اوله‌رق ظهور ايدن نقصانئ تدبيره مبنى سلطان سليم كبى بر پادشاه انجم سپاهك سلاف نوش شهادت اولمسنه سرعسكر مشار اليه سبب وعلت اولوب كويا ارزوى خدمت واداى شكر نعمت داعيه‌سيله اولشهيد سعيدى ورطهٔ هولناكه دعوت ايلدى ذلك التقدير العزيز الجليل حسبى الله ونعم الوكيل شهيد مبرورك كيفيت شهادتى بغايت سوزناك وقلوب مستمعينه مورث حزن وهلاك اولديغندن وادئ اطنابدن صرف انظار واختيار ايجاز واختصار اولندى خارج باب السعاده ده اولنلرك جزم ايلدكلرى كبى فى حد ذاته شوكتمآب افندمزك وجود همايونلرينه دخى سوء قصدنيتى دركار ايمش حتى ناصيه‌لرنده اولان رخنه ايرتسى كون اداى صلوة جمعه نيتيله جامع شريف اياصوفيه‌يى تشريفلرنده تماشاييانك مشهود ومنظورلرى اولدى وبازوى پرزورلرنده دخى جريحهٔ خنجر اولديغى ثقه‌دن مسموعدر خونهٔ مذكوره‌نك سلطان سليم خان حضرتلرينى شهيد ايلدكلرندن صكره شوكتمآب افندمزه دخى هجوم ايتمشلر ايسه ده جناب ستار صمدانينك عون الهيسندن ولالالرى عنبر اغا نام مردك يالين پالا ايله

محافظه‌لرینه اقدامندن ناشی ظفریاب اوله‌میوب نهایتنده سلطان مصطفی حضرتلریده بالذات هجوم ایتمشیکین ینه اغای مومی الیه دفع ایتمش اولدیغنی بعض ثقات روایت ایتمشدر العهدة علی الراوی چون امر جلوس و بیعت والباس تشریف صدارتدن صکره خیانت مذکوره‌یه جسارت ایدنلر درعقب اخذ ولاجل التضییق بوستانجی باشی محبسنه ارسال ایله خارج باب السعاده‌ده سایبان قوریلوب فراش راحت تنظیمیله پادشاه شهیدك نعشلری اولکیجه انده مکین اولدی صدراعظم حضرتلری دخی غروبه چاریك قاله‌رق برهیئت پرهیبت ایله باب عالی‌یه ورود ومقام معلای وکالته قعود ایدوب فقط قپو رجالنك بعضیسنه خلعت الباسنه اختلاس وقت اولنه‌بیلدی اولکیجه عموماً قپورجالی حتی عبد ناملق الحروف دخی باب عالیده قالوب فرداسی جمعه کونی علی السحر صدراعظم وشیخ الاسلام وموجود وزرای عظام وموالی فخام عادت اوزره اندرون همایونده تجمع برله پادشاه شهیدك صلاة جنازه‌لرین ادا ونعش شریفلرین لاله‌لی‌یه ایصال ایله پدر جنتمقرلری تربه‌سنده دفین مقبرهٔ مغفرت نما ایلدیلر ربم قبرلرین دفینهٔ نور ایلیه امین

﴿ ترجمهٔ حال ان خداوندکار نامدار ﴾

کروه سعادت شکوه شهیدانه ملحق وواصل مرحمتکدهٔ جناب فیاض مطلق اولان خداوندکار اسبق سلطان سلیم سلامت رونق حضرتلری جنتمکان سلطان مصطفای ثانی ابن سلطان احمد خان علیهما الرحمة والغفران جنابلرینك صلب طاهر میامن مطالعلرندن بیك یوز یتمش بش سنه‌سی جمادی الاولیسنك یکرمی یدنجی خمس کونی ساعت برده ایکن ارایشنده شوکتسرای وجود وقماط ارای کهوارهٔ شهود اولوب پدر جنت مقرلری سکسان یدی سنه‌سی ذی القعده‌سنك سکزنجی جمعه کونی واصل رحمت رب ودود و بونلر سایهٔ سایبان عم مهربانده متشکر

نعم

نعم نامعدود جناب معبود اوله‌رق بیك ایكی یوز اوچ سنه‌سی رجب شریفنك اون برنجی صالی كونی بالارث والاستحقاق عم مكرملری یرینه جالس اورنك فلك رواق و پادشاه شست جهت افاق اولمشلر ایدی اثنای جلوس همایونلری هنكام سفره تصادف ایدوب حسب القدر وقوعه كلان هزیمتلردن مقابله بالمثل اولمدقجه اعدای دینه تغلب ممكن اوله‌میه‌جغنی تعارف بیوره‌رق مسئولو ایله اساس صلحه انتظام وعدوی دین محمدیدن بوانتقامك اخذینی مستلزم اوله‌جق اسباب قویه‌نك قوه‌دن فعله اخراجی امرنده مطیهٔ افكاره جولانكاه متخیله‌ده رخصت تكاپوی تام و یرمشلر ایدی چون عدوی دین ایله مقابله بالمثل بهرحال معلم عسكر ومتفنن طوپجی ولغمجی وخمبره‌جی تداركیله حاصل اولوب اشبو صنوف لازمه مصارف كلیه‌یه منوط ودولت علیه‌نك مصارف وفات طاقت فرساسی جهتیله اومقوله معلم عسكر وصنوف سائره‌نك اداره‌سی بهرحال خارج از واردات مقرره ایرادات متنوعه اختراعنه متوقف ومربوط اولمغین مجرد تأیید دین ودولت وقهر وتدمیر عدوی بدطینت ارادهٔ خیریت افاده سیله ناچار بعض مخترعاته ابتدار وتحریر نفرات وتوفیر خزائن ومهماته بذل اقتدار وطوپجی ولغمجی وخمبره‌جی اوجاقلرینك دخی ازسرنو تأیید واحیاسنه سعی بیشمار بیورمشلردر ذكر اولنان معلم عسكر ایچون لوند چفتلكی واسكدارده واقع حرم اسكله‌سنده وطوپجی وعربه‌جی ایچون طوپخانه و بك اوغلنده ولغمجی وخمبره‌جی نفراتیچون دخی خاص كوی نام محلده خزائن مصریه ایله وجوده كلور عظیم وواسع قشلالر انشا و بوكا متفرع كافهٔ مهام لازمه‌نك اكمالنه سعی اوفی بیوره‌رق یمن همت شاهانه‌لریله جمله‌سی مرآت وجودده جلوه نما اولدی ودولت علیهٔ عثمانیه‌نك سطوتی برأ عسكر وبحرأ سفن اژدر پیكر ایله حیز حصولده جلوه كر اولدیغی قرین علم كرامت مصدرلری اوله‌رق سفن دونمای همایونك تكثیر ولوازم مهمه‌سنك تیسیری امر

مقصودینی اکمال و ترسانهٔ عامره ایچون بشقه خزینه وواردات
تخصیص صورتنی استحصال ایدرك مائل انحطاط اولان امور ترسانه یی
از سر نو احیا وترسانه رجالنی تعیین معاش وافیه ایله مستغنا ایلدیلر
وعلی الخصوص زمان بالامانلرنده خطهٔ روم ایلیده پاسبان زاده فترتی
وطاغلی اشقیاسی مفسدتی کبی غوائل الم افروز اولمشیکن هراس افکن
قلوب ارباب فساد اولان صولت عدوکش صاحبقرانلریله پای ثباتلری
لغزشپذیر نشور اولدی وبونلردن قطع نظر فرانسهلو کبی بر دشمن
قوی مکنت دفعهٔ نقض عهد ایله الکای فسیح الارجای مصریه یی
استیلا ایدرك عکه یه قدر نیجه ممالك وسیعة المسالك مسخر کردهٔ
اعدای بد پیما اولمشیکن یوسف ضیا پاشا سردارالغیله یرکوتورمز
عسکر وحد وحسابه کلمز مهمات ولوازم ایله مصر اوزرینه برّاً
اردوی نصرتمقرون وبحراً دخی کوچك حسین پاشا قپودانلغیله سفن
دونغای ظفرنمون اخراجیله اراضیٔ مصریه یی لوث وجود مشرکیندن
تصفیه وتطهیر واول خطهٔ فسیحه یی مجدداً اوردهٔ قبضهٔ تسخیر ایتمکین
نام نامیٔ همایونلری لفظ بدیع غازی ایله توشیح ومحافل ومنابرده اولوجهله
تذکیر وتصریح اولندی مصر نادرالعصر احتما کردهٔ زیر ضابطهٔ
پادشاه باهرالنصر اولدقدن صکره فرانسهلو ایله عقد پیوند مصالحه
وربط رشتهٔ مسالمه اولنوب بونك اوزرینه برقاچ سنه مرور
ایلدکده مترصد فرصت اولان روسیه دولتی فسخ عهد ایله
سرحدات خاقانیه یی دوستلق یوزندن بغتهٔ ضبط وانکلترهلو دخی
مسقوولیه متابعت وسلطنت سنیه یه اظهار خصومت ایتمکین بحراً مرتب
ومکمل دونغای همایون سفاینی اخراج وبرّاً دخی مسقو اوزرینه لوای
سعادت التوای نبوتپناهی سایه سیله معظم ومنتظم اردوی ظفرپو
ارسال ایلدیلر انجق هنوز جنود اسلامیه اعدای دین ایله مقابله
ایتمکسزین درسعادتده اتش شورزبانهکش ظهور اولمغین دامن سلطنتدن
دستکش

دستكش فراغ اوله‌رق كوچهٔ انزوايى اختيار ومتوجه دركاه جناب پروردكار اولديلر انجق بونلرك سرير سلطنتدن انفكاكلرى سيرازهٔ نظام دولت عليه‌يه سبب انخلال وارتباك اولديغى تيقن وادراك اولنه‌رق بروجه مشروح تكرار جلوس همايونلرى تدابيرى اكمال برله صورت مقصود مرآت حصولده نمايشپذير اشكال اولمق درجه‌لرينه وارمشيكن حسب التقدير جناب ملك العلام بيك ايكى يوز يكرمى اوچ سنه‌سى ماه جمادى الاخره‌نك دردنجى پنجشنبه كونى دست غدر خونه‌دن شربت خوشكوار شهادتى نوش ايله شيرين‌كام وبالانشين مقصورات دار السلام اولديلر سن شريفلرى قرق سكز ومدت سلطنتلرى اون طقوز سنه‌يدى اى اون كوندر خداوندكار مغفور محاسن اخلاق ايله مفطور صاحب دانش ظريف بيغش فطين ودورانديش عاقل بى‌تشويش بلند همت بيمبر سيرت مائل جود وسخا وراغب بخش وعطا منعم عرفا ومكرم فضلا بر پادشاه بى‌همتا ايدى چزاه ربه بمزيد احسانه واكرمه برحمته وغفرانه اشعاره ميل ورغبتلرى دركار اولوب الهامى تخلص ايدرلر ايدى ابتداى جلوسلرنده سويلدكلرى منظومهٔ لطيفه دركه ثبت صحائف آثار قلنور منظومه (تعاله نصيب ايتدى بو بر تخت سليماندر)(او يانكه خواب غفلتدن كه كشور چون پريشاندر)(جهانه كوكلكى ويرمه اويوب نفس ايله شيطانه)(امانت ايله خلقى كه سكا ستار نكهباندر)(حواله ايلدم جمله امورم حضرت حقه)(بكا بو ملكى ويرن اول جناب حق سبحاندر)(بو دنيايه طيانوب اولمه سن غافل كه الهامى)(سكا ده باقى قالمز هم دونر بو چرخ دوراندر)

اثار حسنهٔ آن شهريار مغفور

بنا اولنان قشلالرده انشا اولنان جوامع و بعض اعمار قلنان زاويه وتكيه‌كاه وفقرا وخانقاهلره تخصيص بيوريلان معيناتدن فضله نام ناميلرينه انتما ايله اسكدارده حمام اسكله‌سى نام محلده انشا اولنان ايكى مناره‌لى

جامع شریف وحمام لطیف وحوالیسنده بوقدر بیوت ودکاکین وتکثیر کتب ارادهٔ خیریه سیله بنا اولنان دار الطباع واقمشهٔ هندوامتعهٔ افرنجیه یه احتیاج اولماملق اوزره ابداع قلنان قماش کرخانه لری وابنیهٔ سائره جملهٔ مبرات حسنه لرندندر واوائل سلطنتلرنده خالد بن زید رضی الله عنه حضرتلرینك تربهٔ منوره لرینی ترمیم وصندوقهٔ شریفه لرینك اطرافنی سیم خالصدن مصنوع شبکه ودرون قبهٔ سپهر ارتفاعلرینی نیجه نیجه مصنعکش اویزه ایله تزیین ایتدیره رك علمدار حضرت فخر المرسلین علیه صلوات الله رب العالمین جنابنه اولان خلوص حقیقیلرین ابراز وتتمیم ایلدیلر از جمله باروتخانه لرده اوته دنبرو باروت اعمال اولنه کلمش ایسه ده انلرده اعمال اولنان باروتك عدم صلاحیتندن بشقه کثرت اوزره اعمال درجهٔ استحالهده ایکن دولت علیه دول افرنجیه باروتنه احتیاجدن وارسته اولهرق ظهورایدن سفرلرینه بالغاً مابلغ باروت ایرشدیره جك واعمال اولنان باروت فرنك باروتلرندن هزار مرتبه اعلا اولهرق اشبو باروت امرنده سائر دولتلری محسود ایده جك صورتله حمدا لله اعمال اولنمقده اولان باروتك سهل الاستعمال اولان الات ولوازمنی نیجه همم واقدام صرفیله وجوده کتورمشلردر علی الخصوص مرسای ترسانه ده مربوط اولان سفن همایونك تعمیری اقتضا ایدنلری داراغاجنه کشیده اولنهرق ترمیم اولنمق اوزره ایسه ده کیلرك داراغاجنه وضعی سرعت خرابیتنی مستلزم ایدوکی قرین علم شاهانه لری اولهرق لدی الحاجه سفن همایون تعمیرو بعضا قالیون انشا اولنمق اوزره ساحهٔ ترسانه ده برحوض کبیر انشا بیورمشلردرکه الیوم تماشاییانه حیرت فزا والحق دین ودولته انفع براثر خیرانتمادر وبونلردن بشقه لوازم طوپ انداحتی ونشان داری ومواد سائره ده نفع واقتضاسی مسلم اولان فن هندسه نك طالبنه نشر وتعلیمنده حاصل اولهجق فائدهٔ کثیره یی جزم وتیقن بر له خاصکوی نام محلده مخصوصاً

هندسه

هندسه خانه انشا ومعلم نصب وخواجه وشاکردانه معینات تنظیمیله اول علم کثیر النفعك نشری اسبابنی استحصال بیورمشلردرکه بین الالبا مقبول ومستحسن براثردر ونیجه نیجه اثار جلیله ومبرات جمیله یه دخی مظهر اولمشدرکه لایحصادر

مسندارایان صدارت ان شهریار کیومرث قدرت

هنکام جلوس همایونلرنده حامل مهر وکالت کبری بولنان یوسف پاشا مسندنده ابقا بیورلمشیکن مؤخراً عزل ایله یرینه جنازه شهرتیله مشتهر اولان حسن پاشا نقل اولنوب وقتنده بوزه هزیمتی مثللو برشئت عظیم دهشت افزای ظهور اولدیغنه مبنی مسندندن مهجور ومهر همایون صدارت ایله قپودان سابق جزایرلی غازی حسن پاشا مبجل ومسرور قلنمش ایسه دخی برخدمته موفق اولمقسزین بریدسبکسیر حیاتی واصل سرحد پایان وخطاب ارجعی یه لبیك کویان اوله رق شمنیده قوشی بولنده مقدما انشاسنه بدء ایله هنوز ناتمام اولان تکیه سی داخلنده مدفون مقبرهٔ مغفرتنشان اولمسی جهتیله اول امانت عظمی ایله روسجوقلی حسن پاشا کامران قلنوب چوق کچمکسزین اسماعیل قلعه سنك ایادی کفاره کچمسی ودرونده محصور غزات موحدینه امداد اولنه مامسی مشارالیهك اهمال وتقصیرینه حمل ایله عزل واعدام وصدر اسبق یوسف پاشا یه اول مقام جلیل ایله بکام قلندی انجق مشارالیهك ثانیاً اول مقام جلیله ارتقاسی حقنده حسن توجه پادشاهیدن اولمیوب سبب انخلالی اولدیغی عقود مسالمه نك ینه انعقادی رابطه سنی اکمال ایلمك قضیه سنه مبنی اولمغین امر مصالحه پذیرفتهٔ نتیجه اوله رق مشارالیه لواء شریف سعادت ردیف نبوتپناهی سایه سیله اردوی همایونی معیتنه بالاستصحاب درسعادته بعد الوصول اون سکز کون مرورنده صدمهٔ سینه کوب عزل ایله محقر ومخذول وتشریف شریف صدارت ایله ملك محمد پاشا نائل مأمول اولدی مشار الیه دخی

اوچ سنه حامل مهر وكالت ومتصدی امور صدارت اولوب انجق مبتلا اولديغی كمال هرم و پيری اداره خطوب موكوله سنه مانع ضرورى اولمغين اناطولى واليسى وزير آصف ارا الحاج محمد عزت پاشا مسند والای صدارته زيور بخشا ودرت سنه مدت حامل مهر وكالت كبرى اولوب فرانسه لونك بغتة الكای فسيح الارجای مصريه يی استيلاسی انقطاع لسان ابنای زمان ضمننده مسندندن طرد وابعادينی اقتضا ايتمكين يريله ارضروم واليسی ومعادن امينی يوسف ضيا پاشا كامروا اولدی اول دخی يدی سنه متصدی امور صدارت اوله رق بالاخره جاه مستقل وكالتی منصب سابقی اولان ايالت ارضروم وامانت معادن همايونه تبديل وتشريف صدارتله قپودان دريا حافظ اسماعيل پاشا اگرچه تبجيل اولندی انجق مشار اليه قلت زكا ودرايتله مفطور بر ذات مسلوب الشعور اولمغين بقايافته مسند مراد اعتقاديله مزارع تخيلگاه اشخاصه دانه پاش فساد اولوب پاشيده قلديغی تخم مختل المزاج ايجادى هنوز ادراك موسم حصاد ايتمكسزين سر يرصدارتدن ابعاد اولنه رق يكيچرى اغاسی ابراهيم حلمی اغا اولمسند جليله متكا پيرا اولمغين مشار اليه مسقولو اوزرينه اخراج اولنان اردوى همايونی معيتنه بالاستصحاب لوای سعادت سايه سيله سمت جهاده عزيمت وتهيئه اسباب مدافعه اعداء دينه بذل مقدرت اوزره ايكن فترت مذكوره حين ظهورده المافر وزو اول شهريار جليل المآثرك خلعی ماده قبيحه سی صورتنمای مرآت بروز اولدی

﴿رونق افزايان مسند مشيخت انجهاندار سكندر سطوت﴾

ابتدای جلوس ميامن مأنوسلرنده كامل ملا متكازيب چاربالش افتا بولنوب چوق گچمدين عزل ويرينه توفيق افندی نقل اولندقدن صكره انك دخی مدت مقدره سی رهين ختام واسعد زاده شريف افندی مفتی الانام اولمش ايسه ده اوچ ماهه وارمقسزين امانت

فتوادن

فتوادن استعفاسنه مبنی اولمسند جلیل ایله حمیدی زاده افندی کامروا و برمدت نسقساز امور علما ومتصدی مواد شتی اوله رق نهایة الامر عزل ومغنیسایه نفی ایله مبتلای الم غربت واندە واصل رحمت رب احدیت اولوب یرینه دری زاده عارف ملا افندی شیخ الاسلام بنام وحلال مشکلات انام اولدی افندی مشارالیه دخی یدی سنه مدت زیور بخشای مسند مشیخت اولمشیکن قاهرهٔ مصرك فرانسه لو یدینه کچمسی جهتیله بالایجاب عزل و بروسه یه نفی ایله عاشر افندی شیخ الاسلام نصب اولنوب اول دخی چوق کچمکسزین عزل ونفی اولنه رق صمانی زاده عمر خلوصی افندی لابس فروهٔ بیضا وجالس سریر افتا اولمش ایسه ده اول دخی مسندندن تنزیل وصالح زاده افندی جاه جلیل فتوی ایله تبجیل قلنوب انلر دخی برمدت مرورنده صدر اعظم اسماعیل پاشا فسادی تسکینی ارادەسیله بالاقتضا جاه مستقلندن عزل وابعاد ویریله شیخ الاسلام اسبق اسعد زاده افندینك مخدومی عطاالله افندی برمراد قلندی مشارالیه حقنده حسن ظن وتوجه پادشاهی وجوهله مبذول ومصروف ونزد مکارمفرد تاجداریده وقتك امام اعظمیدر دیو ممدوح ومعروف ایکن حقوق نعمی فراموش وانبان چرك اکین وقاحت وفضاحتی دردوش ایدرك ابوالفساد قائممقام موسی پاشای دسایس اعتیاد ایله همدست موافقت واتحاد اولوب نائمهٔ فتنه نك سبب ایقاظنی اختراع وایجاد ایلمك ملابسه سیله شور مشهور د غدغه افزای موقع ظهور اولمغین زمان مشیختنده قطب دائرهٔ دوران ومحور چرخ سلطنت عثمانیان اولان اول پادشاه بهرام توان اریکهٔ دولتدن پا کشیدهٔ استغنا واختیار کردهٔ کوچهٔ انزوا اولدی

﴿اخذ واعدام خیانتکاران﴾

ازین جانب پادشاه شهیده اولوجهله غدر واهانت ایله کرفتار نکال دنیا واخرت اولانلردن بوستانجی باشی محبسنده تضییق اولنه رق متجاسر

اولدقلری فضاحتلرینی اقرار ایدن میراخوراول کور محمد اغا وخزینه وکیلی نذیر اغانك الای کوشکی پیشکاهنده وسرچوقدار عبدالفتاح اغانك باب همایون خارجنده ماءمز بورك التنجی سبتکونی جزای عمللری ویریلوب کذلك یوم مذکورده دارالسعاده اغاسنك ازالهٔ وجود خیانتمودیله سر بریدهسی اورطه قپو خارجنده نهادهٔ جای عبرت قلندی ایرتسی پازار کونی سرکاتبی عارف بك الای کوشکی التنده نذیر اغا جنبنده وطواشیلردن جوهر وعنبر نام ایکی نفر متعین دخی باب همایون پیشکاهنده طعمهٔ شیر شمشیر قلندی

﴿ترجمهٔ حال مومی الیه عبد الفتاح اغا﴾

(اب وجدك دیمامش ابجد وهوز کلمش) (ای بهاسن کف میزانده کورمش کولمش) نشیدهسی حال وشاننه ماصدق وکندویه تعریف اولنمغه الیق اولان کورجی کوله لرندن اولوب هنوز بش التی یاشنده ایکن صدر اسبق الحاج محمد عزت پاشا افندمزك ضربخانه امانتنه زیب ورونق ویردکلری هنکامده سلك تملکلرینه منسلك وکندودخی اولدقجه نصاب استعداده مالك اولمغین مشار الیه مملوك وغیر مملوك برقاچ نفر اطفال ایله معاً مومی الیهی اندرون همایونه چراغ وادراج ایتمشیکن امر تربیتلری اکمالیچون ینه جملهسی مشار الیهك دائرهلرینه اخراج اولنمشیدی اغای مومی الیهك رفقاسی تربیت بولدقجه برر برر ینه اندرون همایونه کوندریلهرك جملهسی طفل نورسیده اولدقلرندن اکبر شهزادکاندن بولنان سلطان مصطفی خان حضرتلرینك خدمتلرینه تخصیص اولنوب مومی الیه اتشی مزاج اولدیغندن جملهدن کیرویه قالمش ایسهده صدر اسبق مشار الیه حضرتلرینك ترسانه امانتنده اولدقلری هنکامده اولدخی اعادهایله سائر رفقاسنه پاداش وکندوسی حدذاتنده کشادهچشم برطفل تیز فهم اولدیغندن شهزادهٔ مشار الیهك

دستارپلکلری

دستاربلكلری خدمتنده تحصيل مايهٔ انتعاش ايلدی بوحال اوزرينه برمدت مرور يله پادشاه وقت حضرتلری جسر فنادن عبور وداخل سرابوستان سرور اولدقلرندن صكره دخی مومی اليه ينه شهزادهٔ مشار اليهك دستاربلكلری خدمتنده تقرر ايله وايه دار حبور اولمشيكن مألوف اولديغی مشوار تكبر وتجبر كندودن باعث تنفر اوله رق بالايجاب شاهزادهٔ مشار اليهك دستاربلكلری خدمتندن ابعاد وسلحدار اغا چاقر صلايا نلغيله برمراد اولدی بونك اوزرينه ايسه مدت مديده كذران ايدوب جلوس مصطفی خانی بی ايجاد ايده جك نيجه نيجه اسباب وحالات استكمالنه پويان اوله رق امر جلوس مصطفی خانی قوه دن فعله اوردهٔ ظهور ومومی اليه دخی دفعهٔ سرچوقدارلق خدمتيله واصل اقصی المراتب تفاخر وسرور اولدی سلطان مصطفی افندمزك ابتدای جلوسلرندن انتهای سلطنتلرينه قدر مستقل بالرأی سرچوقدارلق خدمتنده پابرجای قرار اوله رق رتق وفتق امور دولت عليه يی اوردهٔ قبضهٔ اقتدار ايلديكندن تجدد لباس سلطنتی استراق ايلديكی كبی شهيد مبرور سلطان سليم سعادتمو فور حضرتلرينك خون شهادتلرينه ابتدا تشمير ساق خيانت ايتمكين باب همايون خارجنده شمشير مكافات تأثيرايله سر بريده سی كوی چوكان سياست وتماشا ييان انامه موجب عبرت قلندی اسمر اللون اصفر العين اهدب الجفون مكشوف العيون سريع البيان ركيك اللسان بر عبد تفاخر نشان ايدی تجاوزالله عن سيئاته

﴿ ترجمهٔ حال ميراخور اول مومی اليه محمد اغا ﴾

اغای مرقوم فی الاصل اندرون همايونده خزينه اغواتندن وخداوندكار سابق سلطان مصطفی خان حضرتلرينك هنكام شهزادهلكلرنده چوقدارلرندن اولوب خانهٔ خاصه دن مخرج پدری ايوب اغا عازم سمت بقا اولدقده پدرينك پاره سی اولان زعامتله چراغ وشادان وخاصه

سلحشورلغيله مسرور وخندان اولوب ايو بده واقع خانه سنده دوام دعوات ايام دولت عليه ايله كذارنده اوان ايكن اردوى همايونك اثناى خروجنده واقع توجهاتده دائره لرينه حلول ايتمش اولديغى بعض كبارلك وساطتندن ناشى غرباى يسار اغالغى ايله وايه دار رفعت وشان اولمغين معيت اردوى همايون ايله سمت جهاده روان وچوق كچمكسزين جلوس مصطفى خانى وقوعيله درسعادته دعوتى حسبيله جانب استانه يه عودته شتابان وبعد الورود دفعهٔ بيوك ميراخورلق خدمت رفيعه سيله كامران ومشار بالبنان اولدى شويله كه انحلال عقدهٔ نظاميهٔ دولت محول ناخن تدبيرى ورتق وفتق امور سلطنت مفوض يد اخطار وتذكيرى اولمق درجه لرنده مالك نصاب استقلال وزوال خورشيد جهانفروغ سلطنت مصطفى خانى وقوعيله مهرجهٔ طالعى بالاخانهٔ قرب واختصاصده اقتباس انوار اقبال واستكباردن سقوط يافتهٔ خاك خضيض ادبار اولسه دخى ينه اشعهٔ مخسوفهٔ مكنت ويساركندويه سراغ راه تعيين ومسلك اوله جغى وارستهٔ قيد اشكال ايكن شهيد سعيد سلطان سليم خان سلامت رسيد جنابنه اطالهٔ يد غدر واهانت ايدن خونه ايله همدست موافقت اولديغى واصل درجهٔ بداهت اولمغين دران باب عالى يه جلب وبرايكى كون خزينه اوطه سنده حبس قلندقدنصكره يوم مذكورده الاى كوشكى پيشكاهنده سربى دولتى شمشير صادق الوعد جزا ومكافات ايله غلطيدهٔ خاك عبرت واوچ كون مرورنده لاشه سى غوطه خوار قلزم نابودى وغيبت اولدى احول نكاه برشخص قليل الانتباه ايدى تجاوز الله عن سيئاته

اخراج مواجب ونفى واجلاى شيخ الاسلام سابق وبعض صدور ورجال ووقوعات متفرقهٔ سائره

ماه مزبورك طقوزنجى صالى كونى ديوان همايون وقوعيله رجب مواجبى اخراجندن صكره شيخ الاسلام سابق عطاء الله افندى وصدر روم اسبق مختار افندى وصدر اناطولى سابق عاشر افندى زاده حفيد افندى

واستانبول قاضیسی سابق مراد زاده افندی نفی واجلا اولندی وایرتسی چهارشنبه میراخور اول سابق شمس الدین بك ورکاب همایون کتخداسی مصطفی افندی نفی وتغریب وایو بده متقاعداً مقیم مصطفی پاشا اجلا وتعذیب قلندی صدر سابق مصطفی پاشا حقنده مراحم تاجداری شایان بیوریله رق مالی انعام اولنوب اسماعیل قلعه سی محافظه سنه تعیین اولندی یوم مذکورده متوفی ابراهیم نسیم افندینك مخدومی عبد القادر بکه مومی الیه شمس الدین بك تصرفنده اولان پدری ساحلخانه سی رد ورتبهٔ تدریسی ابقا وینه یوم مذکورده والده کتخداسی اسبق یوسف اغا ایتامنه دخی والده کتخداسی سابق تصرفنده اولان پدرلری قوناغی رد ورتبهٔ تدریسلری ابقا اولندی ماه مزبورك اون برنجی پنجشنبه کونی خداوندکار سابق سلطان مصطفی حضرتلرینك والده لرینك قهوه جی باشیلری عبدالرحمن افندی الای کوشکی پیشکاهنده اعدام اولندی ماه مزبورك اون ایکنجی جمعه کونی سلطان مصطفی قهوه جی باشیسی سلیمان اغا باب همایون پیشکاهنده وتبدیل خاصکیسی بغدادلی حاجی علی الای کوشکی پیشکاهنده قنطرهٔ تیغدن کذار اولندی

وقوع الای نقل والده سلطان ازسرای عتیق معموره بسرای جدید عامره

ماه مزبورك اون بشنجی بازارایرتسی کونی مهد علیای سلطنت ومهدف درشوکت دولتلو عصمتلو مرحمتلو ولیهٔ نعمت بینت افندمز سرای عتیقدن الای عادی ایله سرای جدید همایونه عزیمت وتماشا بیان شهری وایه دار بهجت بیوردیلر

وقوعات متفرقه

ماه مزبورك اون التنجی صالی کیجه سی خداوندکار سابقك مفروشه ومتنوعه سندن خداوندکار اسبق سلطان سلیم خان طاب ثراه حضرتلرینه اهانتی معلوم اولنلردن اون نفری حرم همایوندن اخراج ایله دردی برعدد

وارنه قایغنه ارکاباً بوغاز ایچی طرفنه ارسال اولنوب التبسی برقطعه حرم قایغیله موده بورنی پیشکاهنه وصوللرنده کنند کلو فشار ایله مخنوقاً دار عدمه ایصال اولندقلری ثقه دن مسموعدر تهمت اراجیف وسریقه وجنحهٔ سائره ایله همان هر کون بر ایکیشر ادم اعدا میله نظام عالمه نصب نفس اقدام اولندی ماه مزبورك اون التنجی صالی کونی خداوندکار سابق قرناسندن برتقریب فرار ایدوب داود پاشا سمتنده واقع سپاناخ محلده اخذو کرفت واحضار ایله اون کون قدر بوستانجی باشی محبسنده کرفتار انواع تعذیب اولان خزینه کتخداسی سلیم اغا وخفتا تجسسی بولنان شخص نامردك دخی الای کوشکی پیشکاهنده سرفلاکتزده لری حوالهٔ شمشیر مکافات ومیتلری عبرتبخش اصاغر واکابر کائنات قلندی یوم مزبورده اسماسلطان حضرتلرینك کتخدالری اولوب مقدما مجه رکاب همایون دفترداری اولان عثمان افندی نفی وتغریب اولندی

﴿ ذکر تقلید سیف ﴾

ماه مزبورك اون سکزنجی پنجشنبه کونی پادشاه سکندر منقبت دیدنهٔ دیرین دولت قوی شوکتدن اولدیغی اوزره الای والا ایله تربهٔ شریفهٔ حضرت خالده تشریف نمای سطوت وتقلید سیف صرامت ایت ایله بالیمن والاقبال سرای عامرهلرینه عودت بیوردیلر

﴿ نفی عزیز افندی ﴾

ماه مزبورك یکرمنجی جمعه ایرتسی کونی ترسانه امینی سابق عزیز افندی صدر اسبق قپو کتخدالغندن طولایی بعض جنحه ایله بالجبر نفی وبعده اسماعیل قلعهسنده اولان صنوف عسکریهنك ادارهٔ تعیناتلرینه نزل امینی تعیین اولندی

﴿ ورود سر مقطوع قائممقام اسبق کوسه موسی پاشا ﴾

ماه مزبورك یکرمی ایکنجی بازار ایرتسی کونی ارکان رصین البنیان سلطنت سنیهنك اساسندن قطع واندراسی مادهٔ وخیمهسنه سعی ایله

بين الانام خيانتى ظاهر واليوم السنهٔ ناسده سب ولعنت ايله مذكور
ومتواتر اولان موسى پاشانك سر بريده سى ورودايله فضاى سراى
همايونده نهادهٔ موقع عبرتنمود قلنوب دور سابقده شهيداً وفات ايدن
ذواتك كمكردهٔ وادئ غيبت واضاعت اولان مجوهرات واموال
نفيسه لرى پاشاى مرقوم طرفندن مغصوب اولمسى خبر ويرلمش
اولمغين يوم مذكورده پاشاى مرقومك خزينه دارى اخذ وشكنجه وتضييق
اولنمق اوزره بوستانجى باشى محبسنه وضع اولندى

﴿ ترجمهٔ حال متوفاى مشار اليه ﴾

صدر اسبق اعرج عثمان پاشا كريمه سنك خفيدى وپدرى وزرا ديوان
افنديسى اولوب يكيشهر فنار قضاسنده سرزدهٔ موقع ولودوكهواره
نشين شهود وكيدرك قضاء مذكور وجوهندن معدود اوله رق دركاه
عالى قپوجى باشيلغيله كسب تعين وبعده درسعادته كلوب بونده توطن
بر له طرف دولت عليه دن طشره مأمور يتلرنده وبعض صعب الحصول
تحصيلات خدمتلرنده استخدام اولنوب مأمور اولديغى خدماتك حسن
انتاج واتمامنه لياقت ومظهريت شهرتيله تحصيل نيكنام وكنديه
وزارتله طرابلس شام ايالتى ويرلسه انده اولان متغلبه نك يدلرنده بولنان
بوقدر كليتلو اموال ميريه نك قبضهٔ حصوله كتورلمسى برايشدن
اوليه جغى مقالاتنك بعض مجالس عظماى رجال دولتده ايراديني
التزام ايلديكنه مبنى بيك ايكى يوز طقوزسنه سى ربيع الاخرى اواخرنده
رتبهٔ والاى وزارت وجرده باشبوغلغى خدمتيله طرابلس شامه والى
واولوجهله قدروشانى متعالى اولدى انجق تمشيتنى درعهده وتعهد
ايلديكى تحصيلات خدمتنك عهده سندن كله ميه رك كذب وخلافى
اشكار اولديغندن بشقه حصول انتفاعى ضمننده متجاسر اولديغى
ارتكاباتى دخى طرف دولت عليه يه انها وافاده اولنمق ملابسه سيله
رفع وزراتيله جزيرهٔ قبريسه نفى واجلاسى اراده ومالى مصادره

اولنه رق منفاسنه ایصالی خصوصنه سلحشوراندن شیرین خلیل اغا
زاده اسعد بك تعیین واطاره اولندی برمدت مرورنده مشار الیهك
قبریسده اقامته اولان مأموریتی مسقط رأسی اولان یکیشهر فناره تحویل
وبعده ودینلی پاسبان اوغلی نام شقینك اعدا می ارادهسنك دفعهٔ
ثانیه ظهورنده وزراتی ابقاسی ونیکبولی سنجاغی توجیهیله تبجیل
اولنمغین مشارالیه اکرچه ارای نافعه اعماليله شقئ مرقومك دست
تغلبنده اولان نیکبولی قلعهسنه دخول واستکمال اسباب محافظه یه
قیام ایتدی انجق بالکز قلعهٔ مذکوره محافظهسنك عهدهسندن
کله بیلوب خارجندن برقارش یری اوردهٔ دست تحکم ایدهمدیکندن
قطع نظر قلعهٔ مذکورهنك دخی ید تصرف ومحافظهسندهاستقراری شقئ
مرقومك بعض خلا فکیرلری معاداتیله توغلندن ناشی اولدیغی نزد
دولت علیهده تبین ومشارالیهك امر محافظهیی تصعیب ایله واقع
اولان مصارفات طاقتکدازی برفائدهیی انتاج ایتمیهجکی تعین
یتمکین محافظهٔ مذکورهدن عزل ودرجنك اول قلعهٔ مذکورهیه دخول
امرنده واقع اولان خدمتنه مکافاةً سلانیك سنجاغنه نقل اولنمش
یسه دخی اول اثناده الحاج محمد حقی پاشا ثانیاً خطهٔ روم ایلی یه سرعسکر
تعیین واسرا بیورلمش اولدیغنه مبنی مشار الیهی منصبنه وارمقسزین
برقوفجه محافظهسنه تعیین ومشارالیه دخی ادارهٔ امر محافظهیه قدرتیاب
اولهمیهجغی اعذارینی تحریر وتبیین ایلدیکنه مبنی سرعسکر مشارالیه
بابیورلدی وزارتنی رفع وترقین واولبابده طرف دولتِ علیه یه تحریرات
ترتیب ایلدیکنه مبنی جانب سلطنت سنیهدن سرعسکر مشار الیهك
انهاسی ترویج وتسویه وبرموجب بیورلدیٔ سرعسکری ایفای مأموریت
ایتمدیکی تقدیرجه مرفوع الوزاره اولهرق لمنیدهٔ اقامتی اراده بیولدیغی
پاشای مشارالیهه خطاباً اصدار اولنان امرعالیده توضیح وابانه اولنوب
مشارالیه اولبابده عناد ومخالفتك مضرتدن غیری نسنهیی انتاج ایتمیهجکنی
درك

درك واذعان ايتمكين خواه وناخواه برقوفچه محافظه سنه شتابان واجرای امر مأموریته صارف نقدینهٔ توان اولدی بوحال اوزره برمدتجك كذران ایدرك سرعسكر مشار الیهك خطب سپهسالاریدن انفصالی چهره نمای مرأت ظهور اولمغين مشار اليه موسى پاشا دخی اكرچه برقوفچه محافظه سندن عفوايله مسرورقلندی اٰنجق متعاقباً اینه بختی محافظه سی عهده سنه توجیه اولنوب بوكره محافظهٔ مذكوره ده باسط بساط استقرار اولدیغندن هرنقدر فریادنامه لر تسیاریله متشبث دامن استرحام واستظهار اولمش ایسه ده درت سنه یه قریب مدت انهاسنه توجیه نكاه اعتبار اولنمیه رق نهایتنده حقنده مساعدهٔ سنیه شایان وسلانیك سنجاغی توجیهیله شادان قلندیغی متعاقباً مصر ایالتیله تبجیل واسكندریه یه بعدالوصول مصره دخولی میسر اوله میوب ایالت مرقومه متصرف سابق محمدعلی پاشایه مقرر قلندیغنه مبنی مشار الیهك منصبی ینه سلانیك سنجاغنه تحویل و بعده مسقولو سفری ظهوری جهتیله اسماعیل جانبی سرعسكرلكنه تعیین ومتعاقباً ركاب همایون قائممقاملغیله صحیفهٔ اقبالی تزیین اولندی كمال شأمت قدومندن ناشی درسعادته وصولی انكلتره لو دونناسنك خلیج دارالسلطنه یه دخولی هنكامنه تصادف وباارادهٔ سنیه طابیه لر محافظه سنه مأموریتله قاضی كوینده توقف ایدوب انكلتره دونناسی غائله سنك برطرف اولمسی جهتیله قپو كتخداسی قوناغنه نقل واقامت و بعده اردوی همایونك سمت جهاده عزیمتی حسبیله باب عالی یه فرش قالیچهٔ سطوت ایلدی اشبو نعمت عظمانك شكرینی بیلوب اثبات مدعای صداقت ایتمك مشار الیهه فریضهٔ ذمت ایكن حقوق نعمی نسی وصحائف سالفه ده بیان اولندیغی اوزره صدر اسبق اسماعیل پاشا ترتیبیله مستعد بروز اولان فسادك قوه دن فعله اخراجنه سعی ایدرك فترت مذكوره الم افروز ظهور وجلوس مصطفی خانی قوة الظهر ارباب شور اولمغين مشار الیه دخی حصول بقای مسند واستقلال ایله مغرور

واولمسند مستقلده بقاسنك انتاجنه سبب اولمسنی تخیل ایلدیکی نیجه تصنیعات کریهه نك ترتیبنه صارف مقدور ایکن من غیر مأمول عزلی ارادهسی کرامت افزای صحیفهٔ سرور اوله رق کلیبولیده اقامته مأمور اولدی مشار الیهك استحصال بقای مسند واستقلال زعمیله ترتیب ایلدیکی تصنیعاتنك یکان یکان تصریحی باعث تفصیل اولوب العارف یکفیه الاشاره مضمونی بر نوعنك تذکیری کفایت ایده جکنه دلیل عدیم العدیل اولدیغندن شو وجهله تفصیل قلنور که رئیس الاشقیا قباقجی مصطفی نام شقی اولوب هر برانهاسنه عیون معتمدان الدوله مکشوف وهر برافادهسنه سامعهٔ وکلای السلطنه معطوف اولوب کافهٔ ملتمساتی اسعافه موقوف ومرقوم ایسه اکثر بر التماس قبول اولنمسه تجدید لباس سلطنته مقتدر اولمق شهرتیله اسافل ناس میانهسنده مشتهر و موصوف اولدیغندن قطع نظر مجرد مشار الیهك هزار بهزار بیان و افادهسنه مبنی شقیٔ مرقومك شهرت مذکورهسی نزد پادشاهیده دخی مسلم ومعروف اولمغین مشار الیه شقیٔ مذکوری ترویج بازار مرامنه وسیلهٔ اثیلهٔ مستقله قلمشیدی شویله که مشار الیه حصول منافع کلیهیی مستتبع مرتکباتنده استقلالیت واقعهسنك تضعیف وکندونك مسند مستقلنده توقیفی شقیٔ مرقومك ملتمساتنه تردیف ایدوب مثلا شقیٔ مرقوم نفوذ مستعار ونخوت استکبارینه اغترار أحوصلهٔ حد وادیندن خارج اولهرق کویا ملاقات وکال بلاهتند نناشی ابراز لوازم موالات نیتیله باب عالی‌یه کلدکده مشار الیه بر تلخیص ترتیب واساس ایتدیکی ماده اکر کندونك نفعی وسیلهسی استحصالنه مبنی ایسه شو ماده‌یی بوغاز ناظری اغا التماس ایلدی روی مساعده کوسترلمامك معاذ اه تعالی تجدد لباس سلطنتی انتاج ایدر واکر استقلال ومسندنده استبدادی صورتی ایسه قباقجی شویله بر بارد ماده ایلدی تکلیف هله انواع افادات خاطر فریبانه ایله تعدیل ایلدم دیو حضور همایونه تلخیص وجوابی ظهورینه

قدر

قدرشنی مرقومی توقیف ایدر ایدی وتصنیعات سائره سنك حدوحصری
اولمیوب مسند قائممقامیدن ابعادی مایهٔ عقلدن ادنا بهره سی اولان
خیرخواهان سلطنته سبب مستقل سروروكاروبارمفسدتده مشارالیهك
پاداش وشریكی اولان شیخ الاسلام عطاءالله افندی دخی مسندندن
مهجوراولمشیكن فرداسی افندیٔ مشارالیه اشقیا طرفندن بالابرام
ینه مسند مشیختده عودت وپاشای مشارالیهك تكرار قائممقاملغه
مأموریتنه التماس وشفاعت ایدرك مشارالیه دخی عزلندن التمش بش
كون مرورنده ینه مسند قائممقامی یه بسط بوریای مفسدت ایلدی
بوكره كبروعذری واصل سرحد انتها وشیخ الاسلام مشارالیه ایله
بینلرنده قرابت صهریه پیدا اولهرق جزئیجه انفعالی اولدیغی كسنه‌لردن
اخذ انتقامی درپیش واجزای امور سلطنتی كوناكون فسادات ایله
رهین اختلال وتشویش ایتمكین التمش ایكی كونده من غیرمأمول
معزول اولوب رهاسی جزیره سنه نفی ایله تنكیل واثنای راهده واقع
اولان استرحامنه مبنی منفاسی ازمیره نقل وتحویل اولندی برمدت
مرورنده جلوس همایون پادشاهی ظهوریله حقنده جلادتریز صحیفهٔ
صدور اولان فرمان قضاجریان پادشاهی موجبنجه ازمیرده اعدام
اولنوب سرمقطوعی درسعادته ورود وهامون سرای همایونده نهادهٔ
موقع عبرتنمود اولدی دفعهٔ اولی وثانیه‌ده مدت قائممقاملغی اون آیه
بالغ اولور ضعیف الجثه وسط القامه زشت چهره عبوس الوجه
ابوالفساد غدار بیداد مشؤم القدم منكرالنعم نصاب نصفت
وانسانیتدن عاطل وصلاحی ناقابل بركوسه
باطل ایدی